Ploaie de foc

La Biela (Italia) a fost observat acest ciudat fenomen.

O furtună de o violență extremă s'a abătut asupra regiunei, cu căderi de apă în trombă, însoțite de nesfârşite descărcări electrice. Trăsnetele deveniră deodată de atât de mare dimensiune încât se crezu că sunt nişte grămezi de foc țâşnite din cer.

Locuitorii înspăimântați, se aruncară în genunchi, implorând Madona, în timp ce totul era distrus în jurul lor şi firele telegrafice erau rupte şi smulse de pe stâlpi.

Dacă cei din antichitate au văzut astfel de fenomene, nu e de mirat dacă au avut ideea focului ceresc şi a mâniilor incendiare ale lui Jupiter.

De opt veacuri

O abație engleză renumită, — abația din Waverley, serbează anul acesta al optulea centenar. Lucru curios, numele ei e cunoscut din cauza faimosului roman al lui Walter Scott: Waverley, care nu are comun cu abația decât numele. Localitatea, totuşi, are locul ei în istoria monastică a Angliei. Woverley a fost abația-mamă a tuturor instituțiilor cisteriene din Anglia.

Cisterienii, comparați cu alte ordine, au lucrat puțin la desvoltarea ştiințelor şi literaturii. Dar în schimb au desvoltat mult industriile domestice, pe care le-au răspândit în jurul lor, şi s'au ocupat de agricultură şi crescătorie.

Un copil-minune

(Photo-excl. Keystone)

Micuța Lorraine Jaillet din New York City poate fi considerată ca un adevărat copil-minune: n'are decât şase ani, şi totuş scrie şi vorbeşte franceza, engleza şi spaniola, pune în scenă propriile ei drame, pictează şi-şi face corespondența la maşina de scris. Totuşi, ca mentalitate, e copilăroasă ca un copil de vârsta ei.

La petite Lorraine Jaillet de New York qui, à l'âge de six ans, parle et écrit le français, l'anglais et l'espagnol, met en scène ses propres drames, fait des vers, peint et écrit à la machine.

Die kleine sechsjährige Lorraine Jaillet aus New York, die französisch, englisch und spanisch spricht und schreibt, ihre eigenen Dramen in Szene setst, Verse macht, malt und sich der Schreibmaschine bedient.

Serbare de gimnastică

Marşul copiilor din şcolile din Berlin spre terenurile sportive din Treptow, unde a avut loc o mare serbare de gimnastică.

La marche des enfants des écoles de Berlin vers les terrains sportifs de Treptow, où il a eu lieu une grande fête de gymnastique.

Einmarsch der Berliner Schuljugend auf den Treptower Spielwiesen, wo ein grossen Turnfest stattfand

(Photo-exclusivitate Wide World).

Spaniolul necombustibil

Acum o sută de ani, în cursul verei 1828, s'a făcut la Paris o curioasă experiență, care, pe vremea aceia, a întreținut mult timp cronica.

Această experiență, care avea scopul să dovedească până la ce punct poate suporta un om căldura, a avut loc la Nouveau Tivoli în fața unui public de vreo 200 persoane, printre care figurau profesori, savanți şi fiziologişti invitați de fizicianul Robertson, directorul coralului. Bărbatul care se deda la «probele focului» era un oarecare Martinez, în vârstă de 43 ani, spaniol născut în Andaluzia.

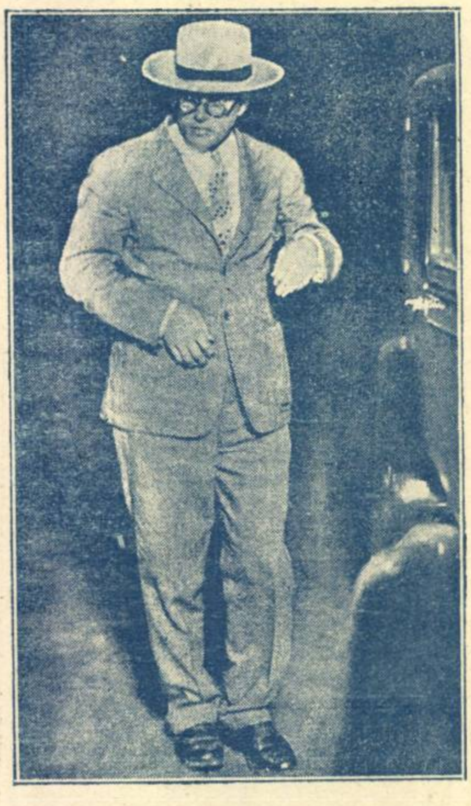
Era îmbrăcat, pentru experiență, cu un pantalon larg de molton de lână roşie, cu un palton gros de lână şi pe cap cu un fetru cu boruri largi. A fost introdus într'un cuptor electric, construit în formă de boltă şi care de patru ore era activ încălzit. A stat înăuntru 14 minute, expus la o căldură de 45—50 grade. Cânta un cântec spaniol în timp ce o găină fierbea lângă el. Această experiență nu avea în sine nimic extraordinar, ştiut fiind că vara, în Andaluzia, sunt călduri de 47 grade la umbră.

Cuptorul fu ridicat atunci la o temperatură mai mare. De data aceasta, cum găina fiersese, Spaniolul o mâncă şi bău o sticlă de vin în sănătatea asistenților. In sfârşit, pentru a treia experiență pacientul fu întins pe o scândură înconjurată de lumânări şi se închise, ceeace nu se făcuse până atunci, gura cuptorului supra încălzit. După cinci minute, asistenții temându-se ca nenorocitul să nu se sufoce, începură să strige: «destul, destul!» S'a deschis uşa cuptorului, de unde eşea un miroş infect, toate lumânările topindu-se de căldură.

Spaniolul, al cărui puls marca 200 pulsațiuni, luă o bae rece, şi după câteva minute plecă, răcorit şi dispus.

Atunci, în aplauzele adunării, el fu poreclit «incombustibilul».

Boxeurul travestit



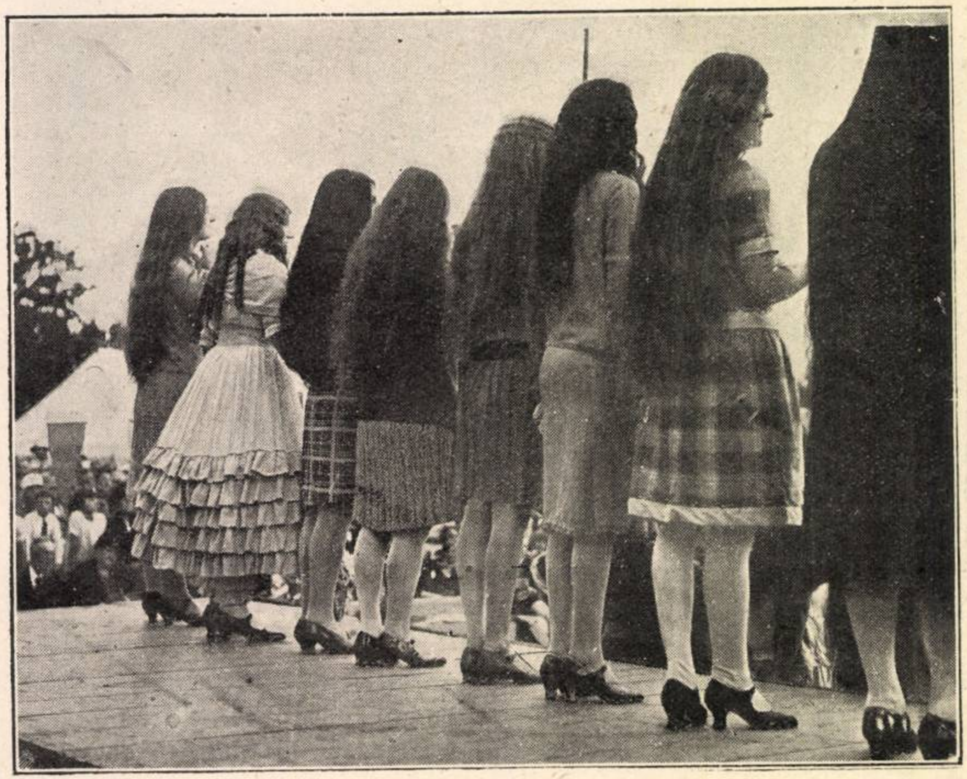
Gene Tunney s'a travestit în felul acesta la Londra spre a se sustrage entuziastelor manifestațiuni ale populațiunii, care îl urmărea pas cu pas.

Pendant son séjour à Londres, Gene Tunney a employé ce travesti pour se soustraire aux manifestations enthousiastes de la population.

Bei seinem Aufenthalt in London wählte Gene Tunney diese Verkleidung, um auf der Strasse ungeschoren zu bleiben.

PAGINA FEMEII

Care are cel mai frumos păr lung?



Un concurs, am putea spune: anacronic, a avut loc deunăzi la Southend (Anglia): un juriu avea să aleagă pe femeea cu cel mai frumos păr... lung. O mulțime imensă a luat parte la concurs, și uimirea a fost mare, constatându-se câte femei mai poartă încă, în epoca tunsoarei «à la garçonne» cosița netăiată.

Un concours pour la plus longue chevelure féminine à Southend (Angleterre).

Eine Konkurrenz in Southend (England), für das längste Frauenhaar.

(Photo-exclusivitate Keystone)

De hatârul frumuseții

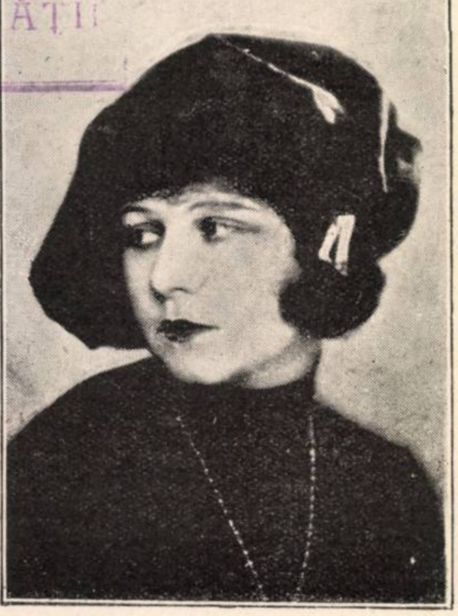
Englezoaicele găsesc că nu sunt destul de frumoase.

Ele și-au dat seama că au picioare prea mari! Atunci?

Ele le scurtează, dar într'un fel destul de original și crud: fac să li se taie degetul cel gros la amândouă picioarele.

Beretele: voga toamnei

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



(Photo-exclusivitate Keystone)

Toamna aceasta se vor purta mult beretele: iată un model de catifea neagră, foarte bogat și purtat într'o parte. O agrafă de argint îl complectează.

Black-bottom surghiunit

Reverendul Gulst e misionar la Quibocold, în Africa centrală. El trăește în mijlocul negrilor, cărora le vorbește cum poate mai bine despre principiile civilizației. Or, el le-a interzis black-bottomul, cu toate că le permite să joace charleston.

Pentru noi Europenii, amândouă dansurile n'au între ele nici o diferență. Sunt două dansuri negre. Reverendul Gulst, care e priceput, face o distincție profundă.

Charlestonul e în adevăr un dans negru. Black-bottomul nu. El a fost inventat de artiști de music-hall după dansurile negre. Și nu e același lucru.

In adevăr, negrii sunt măguliți văzând pe albi dansând dansurile lor, pe câtă vreme ar fi capabili de o ură imensă, dacă ar afla într'o zi că black-bottomul a fost făcut poate pentru a-i ridiculiza.

Iată că acum, pentru a fi reverend, trebue să ai cunoștințe și de profesor de dans.

Concurs de „Mary“

La Crawfordsville (Statul Indiana) a avut loc pentru a șaptea oară întrunirea anuală a tuturor persoanelor regiunei cari răspund la numele de Mary.

După cum e obiceiul, premii au fost oferite celei mai înalte, celei mai mici, celei mai grase, celei mai slabe Mary, ca și acelei Mary care venea din punctul cel mai depărtat și acelei care adusese cu ea cel mai mare număr de Mary.

Interzicere de a se dansa

Sărmane micuțe japoneze! In curând veți dori toate să studiați în Franța. Cel puțin la Paris veți fi libere să vă duceți la dancinguri și să vă mișcați în ritmul cântecelor negre.

La Tokio nu mai e posibilă viața!

Șeful poliției a lansat un ordin interzicând dansul.

Să nu credeți că la hoteluri și pensiuni de familie veți putea dansa.. Directoarele acestor localuri vor fi obligate să-și dea cuvântul de onoare că vă vor sili să vă supuneți.

Le e frică, pare-se, autorităților japoneze că vă veți lăsa câștigate de obiceiurile occidentale și că astfel nu veți mai aprecia dansurile yoșiwara.

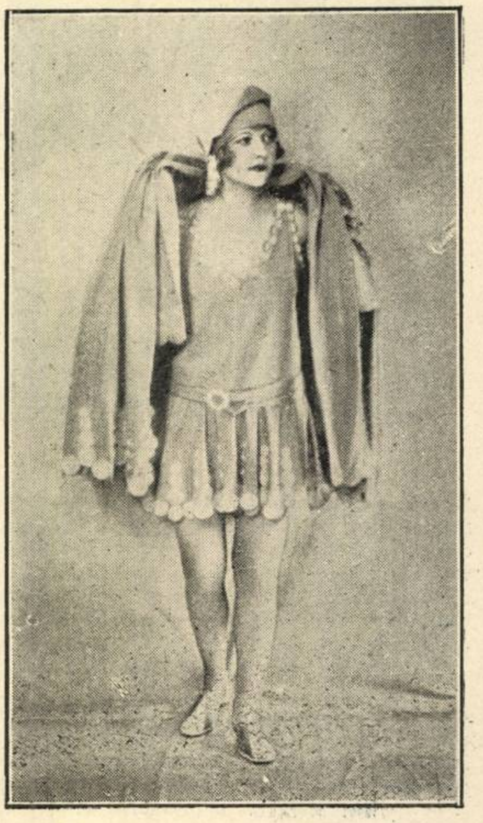
Contra fumatului la femei

Cercetașii din Cleveland, în Statele Unite, au hotărât suprimarea dacă nu a tutunului — după aceia a alcoolului — cel puțin a femeilor cari fumează.

Indată ce unul dintre ei va zări pe una din aceste revoltate, el va trebui să se repeadă la ea și să o roage să arunce țigareta. Căci «țigara» urâțește fața, «distruge demnitatea feminină și maternă», fără a mai vorbi de toxicitate.

Acești boy-scouts nu au oare dreptate? Ce modă proastă e și aceia care, fără folos, ruinează sănătatea și silește femei tinere și chiar tineri bărbați să umble pela băi spre a se desintoxica!....

Pentru băile de la Lido



(Photo-exclusivitate Keystone)

Sezonul băilor de mare continuă la Lido, și acolo s'a remarcat costumul de mai sus, din mătase bleu lunaire, având la decolteu și jos broderii de perle.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

BOALĂ RECOMANDATĂ

— D-le doctor, aşi vrea mult ca soţul meu să mă trimită la Nisa. Ce boală îmi recomandaţi ?

DORINŢĂ JUSTĂ

Ea : Ia te uită la rochia mea nouă ! Nu e o adevărată poezie ?
El : De sigur ! Dar aşi fi preferat ca poezia să mai aibă câteva strofe !

RIPOSTĂ

Victima (la dentist) : Cum ? Două sute lei pentru o simplă extracţie de măsea. Pentru atâta eu trebue să lucrez o zi întreagă !
Dentistul : Dacă vreţi, pot să lucrez şi eu o zi întreagă la scoaterea măselii!

CIRCUMSTANŢĂ ATENUANTA

— Ai fost prins în flagrant delict, tună judecătorul. Ce poţi invoca întru apărarea d-tale ?
— Iertaţi, d-le prezident, sunt începător. Când voi avea mai multă experienţă, nu mi se va mai întâmpla uşor.

DE NECREZUT

— Ai auzit ? Erica s'a măritat cu Mihai.
— Ce spui ! Dar cu cine a fost logodită ?

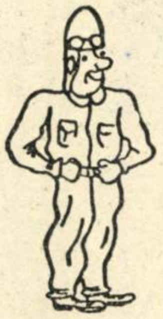
SUSPECT

— Şi vrei să concediezi pe casierul tău, care e la tine de atâţia ani ?
— Da, prea manifestă interes mare pentru sborurile peste Ocean !

LUX

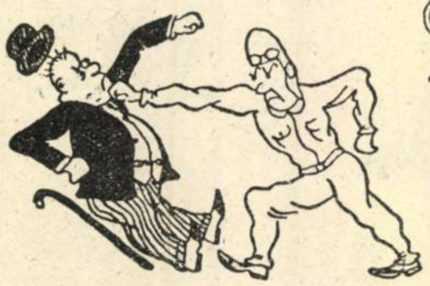
Georgică cere mamei sale o bucată de pâine cu unt şi miere.
— Dar bine, băete, aceasta e un lux!
După puţin timp, Georgică vine din nou :
— Te rog, mămica, mai dă-mi puţină pâine cu lux !

Cum era să trec şi eu Atlanticul



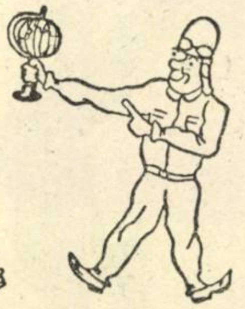
— Imi pregătisem cu îngrijire isprava ..

— J'avais soigneusement préparé ma tentative...



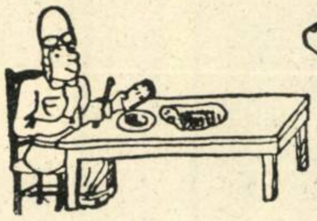
...O uşoară neînţelegere cu comanditarul meu fu repede regulată...

— Un léger malentendu avec mon commanditaire avait été rapidement réglé...



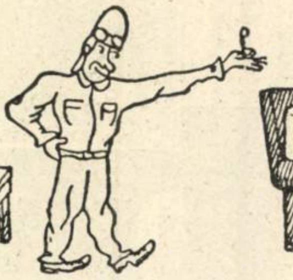
...Studiasem minuţios itinerariul...

...Minutieusement, j'avais etudié mon itinéraire...



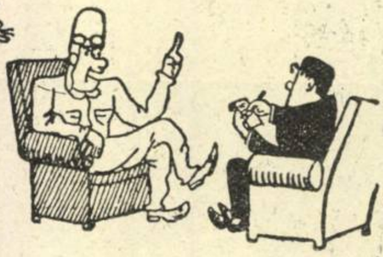
...pregătirăm sandvichurile şi...

...préparé les sandwichs et...



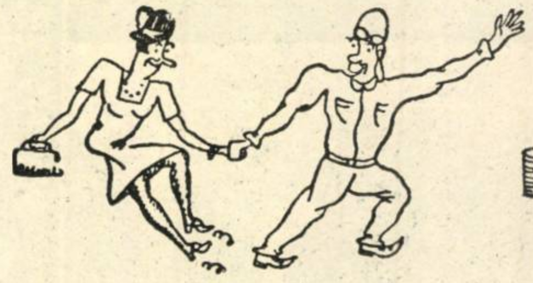
...fireşte un os de pui ..

...naturellement, un os de poulet ..



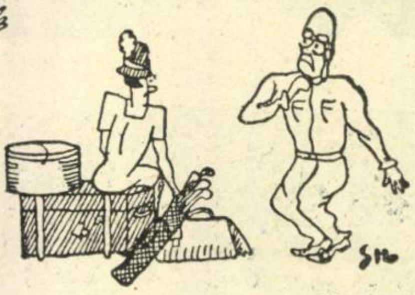
...Presa fusese prevenită din timp...

...La presse avait été prévenue suffisamment à temps...



...O Americană bogată era hotărâtă să mă însoţească, dar în ultimul moment a trebuit...

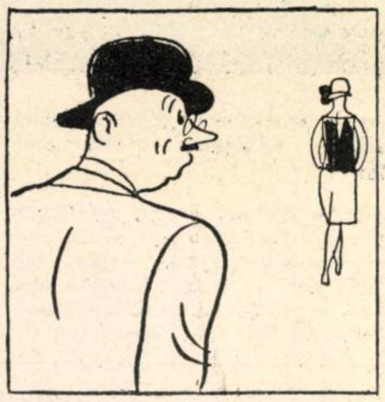
...Une riche Américaine était même décidée à m'accompagner, quand, à la dernière minute, je dus...



. să amân plecarea mea.. Uitasem cu totul să-mi procur un avion!..

...ajourner mon départ... J'avais complètement oublié de me procurer un avion!...

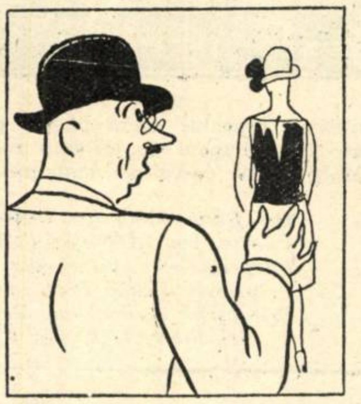
Servitoarea ştie să se îmbrace



— Iată o persoană care nu mi se pare necunoscută...

— Tiens, voilà une personne qui ne me paraît pas inconnue...

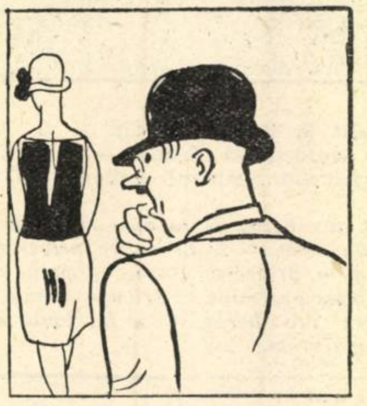
«Diese Person scheint mir nicht unbekannt...



...dar poartă o rochie la fel cu a soţiei mele...

...Mais elle porte la même robe que ma femme...

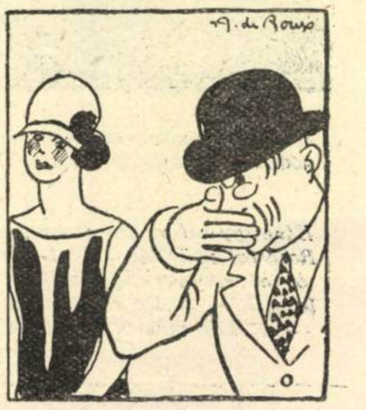
...Sie trägt ja ein ähnliches Kleid wie meine Frau...



...pălăria fiicei mele! pantofii mamei mele!...

...le chapeau de ma fille! les chaussures de ma mère!

...den Hut meiner Tochter! die Schuhe meiner Mutter !...



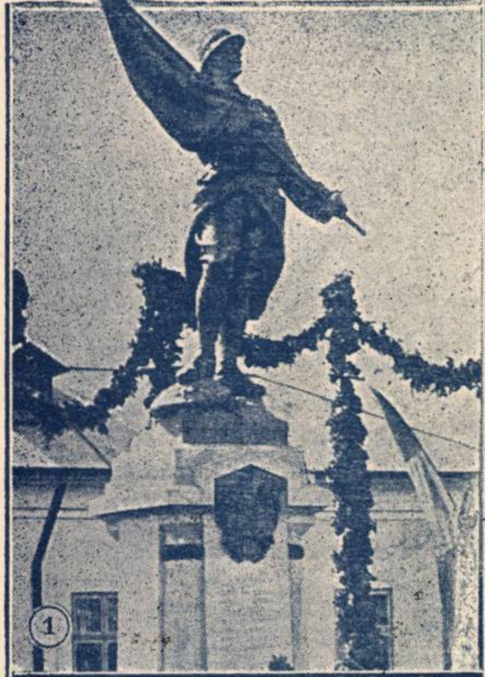
...Ce prost sunt... e servitoarea mea!...

...Que je suis bête ma bonne!..

...Wie
ist

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Desvelirea monumentului eroilor, la Roșiori



(Photo «Oglinda Lumii»).

1. Monumentul eroilor desvelit la Roșiori-de-Vede. — 2. Primarul orașului oferă pâinea și sarea tradițională M. S. Reginei văduve Maria și A. S. R. principesei Ileana. — 3. Regina și principesa în tribuna regală. — 4. Regina și principesa vizitează cimitirul eroilor. — 5. Mulțimea la desvelirea monumentului.

L'inauguration du monument aux héros de la ville roumaine Roshiori-de-Vede. 1. Le monument. — 2. Le maire présente à la reine-veuve Maria et à la princesse Ileana le pain et le sel. — 3. La reine et la princesse dans la tribune royale. — 4. Les mêmes au cimetière des héros. — 5. La foule à l'inauguration.

Die Einweihung des Denkmals für die im Kriege gefallenen Bürger von Roschiori-de-Vede: 1. Das Denkmal. — 2. Der Bürgermeister bietet der Königin-Witwe Maria und der Prinzessin Ileana Brot und Salz dar. — 3. Die Königin und Prinzessin in der kgl. Tribüne. — 4. Dieselben im Kriegerfriedhofe. — 5. Die Volksmassen bei der Einweihung.

Reclama... americană

Statele-Unite cheltuesc pe an, pentru scopuri de reclamă, bagatela de un miliard și jumătate dolari (vreo 250 miliarde lei!)

Din această sumă revin 300 milioane dolari pentru imprimate, cataloage, prospecte și expediția lor poștală; 200 milioane dolari, pentru reclame luminoase și afișajul pe ziduri, — restul de un miliard pentru reclamă în ziare și reviste.

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

A 400-a aniversare a cornului

Brutarii vienezi se pregătesc să serbeze, la anul, a 400-a aniversare a cornului.

Cornul, în forma lui de azi, își are obârșia în ridicarea asediului Vienei de către Turci. Vienezii, ca să comemoreze acest eveniment, au fabricat o franzeluță din făină albă, în formă de semi-lună.

Și cum introducerea cafelei datează din acest timp, s'a luat obiceiul a se servi cornuri la cafeaua cu lapte.

Țarul prohibiției

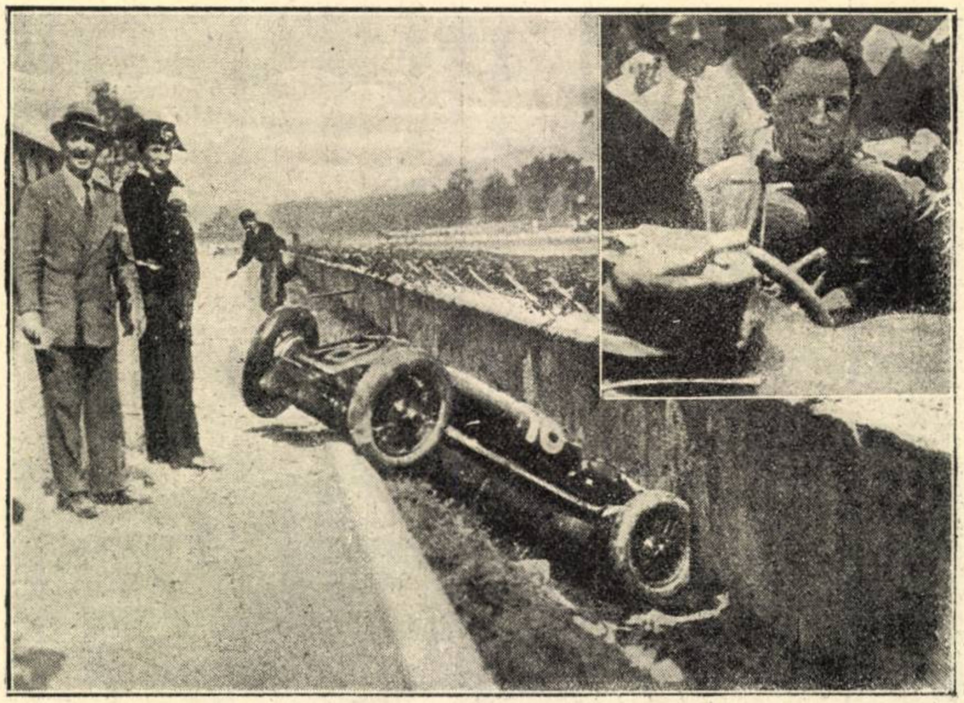
Se anunță din Filadelfia că polițistul prohibiției, Monahan, a făcut destăinuiri despre existența unei importante organizații de **bootlegers** (contrabandiști în regiunea Filadelfia).

Persoana care se găsește în capul acestei asociații are o putere extraordinară asupra tuturor complicilor săi. Ea posedă chiar dreptul de-a face să fie executați dacă încearcă s'o trădeze. Acest ciudat personagiu exilează pe supușii săi și are mulți prieteni în rândurile poliției regionale. Foarte adesea, a destăinuit polițistul, când niște persoane s'au opus mașinațiunilor sale, s'a găsit un mort în mijlocul drumului.

Când o ceartă se iscă între contrabandiștii de alcool, Țarul prohibiției institue un juriu și dreptatea este împărțită cu cea mai mare severitate pentru vinovați. Tot ce spune trebuie să fie imediat executat și un refuz din partea supușilor săi primejduește viața acestora.

E inutil să spunem că averea acestui rege al **bootlegers**-ilor este enormă.

Catastrofa de automobil din Monza



O privire asupra locului din fața tribunei oficiale, unde automobilul lui Emilio Maserati, mergând cu o viteză de 200 km. pe oră, a sărit în mod inexplicabil peste șanț și a intrat în mulțimea de spectatori, omorând 22 persoane și rănind și mai multe. *Sus, în medalion:* Nenorocitul automobilist Maserati.

La catastrophe automobilistique de Monza: le lieu et l'auto renversé. A droite, le malheureux Emilio Maserati, auteur et l'une des victimes de la catastrophe.

Die Autokatastrophe von Monza: der Schauplatz und das umgestürzte Auto. Rechts, der Rennfahrer Emilio Maserati, Urheber und eines der Opfer der Katastrophe.

Madame de hotel cu pantaloni

Din motive practice, un hotelier din Londra a luat dispoziția ca tot personalul lui femenin să poarte pantalonași scurți, în loc de rochie.

«Sunt mai degajate și mai sprintene», spune el.

71 de ani pe mare

Născut în ziua de 13 August 1847, François-Marie Taniou, poreclit la Camaret «tonton Fench», are azi 81 de ani. De la ceasurile trei dimineața, el se duce, pe bordul bărcii sale «Samson», cu asociatul său Pierre-Marie Le Hir, la pescuitul homarilor.

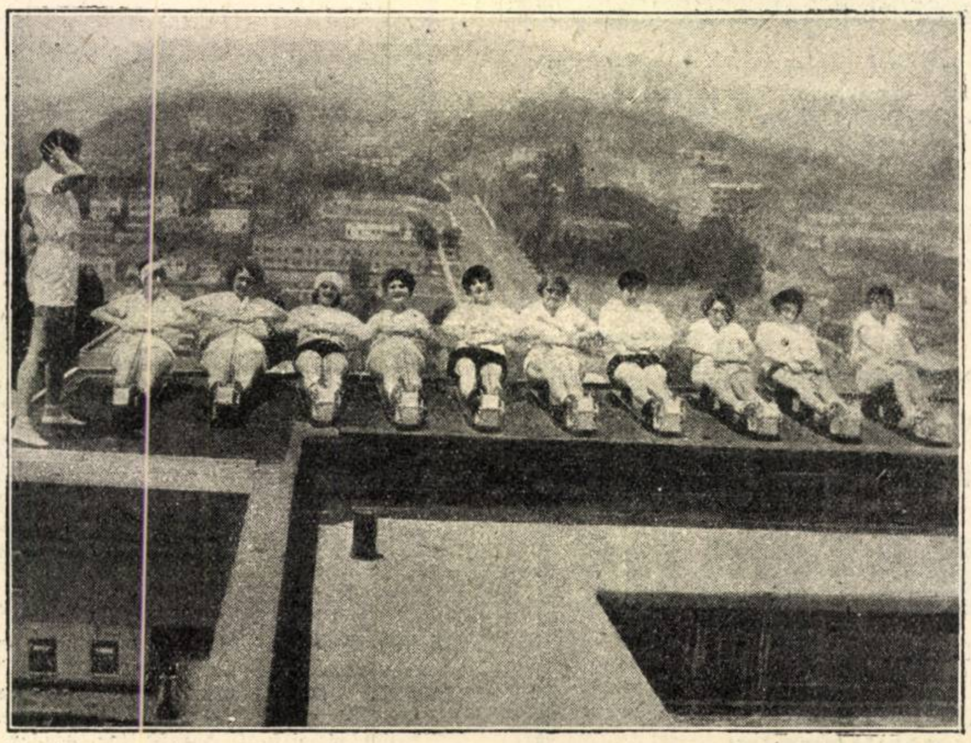
Pe timp frumos sau urât, cincizeci și ceva de bucăți sunt zilnic prinse de acești doi oameni.

Imbarcat în anul 1857, la vârsta de zece ani, ca băiat de marină, Taniou numără azi 800 de luni de navigație, din cari 84 la Stat și 600 ca patron. El făcu întreg războiul din 1870—1871 ca marinar și este titular al medaliei comemorative.

In tovărășia lui Visoux, pe corabia de pescuit homari **John-French**, el salvă, în ziua de 5 Iunie 1927, pe micul băiat de marină Pierre Quentric, unul din singurii doi salvați de pe langustierul **Dixmude**.

In clipele sale de răgaz, exercitează profesiunea de dogar, sau își cultivă pământul.

Pe acoperișul unui sgârie-nori



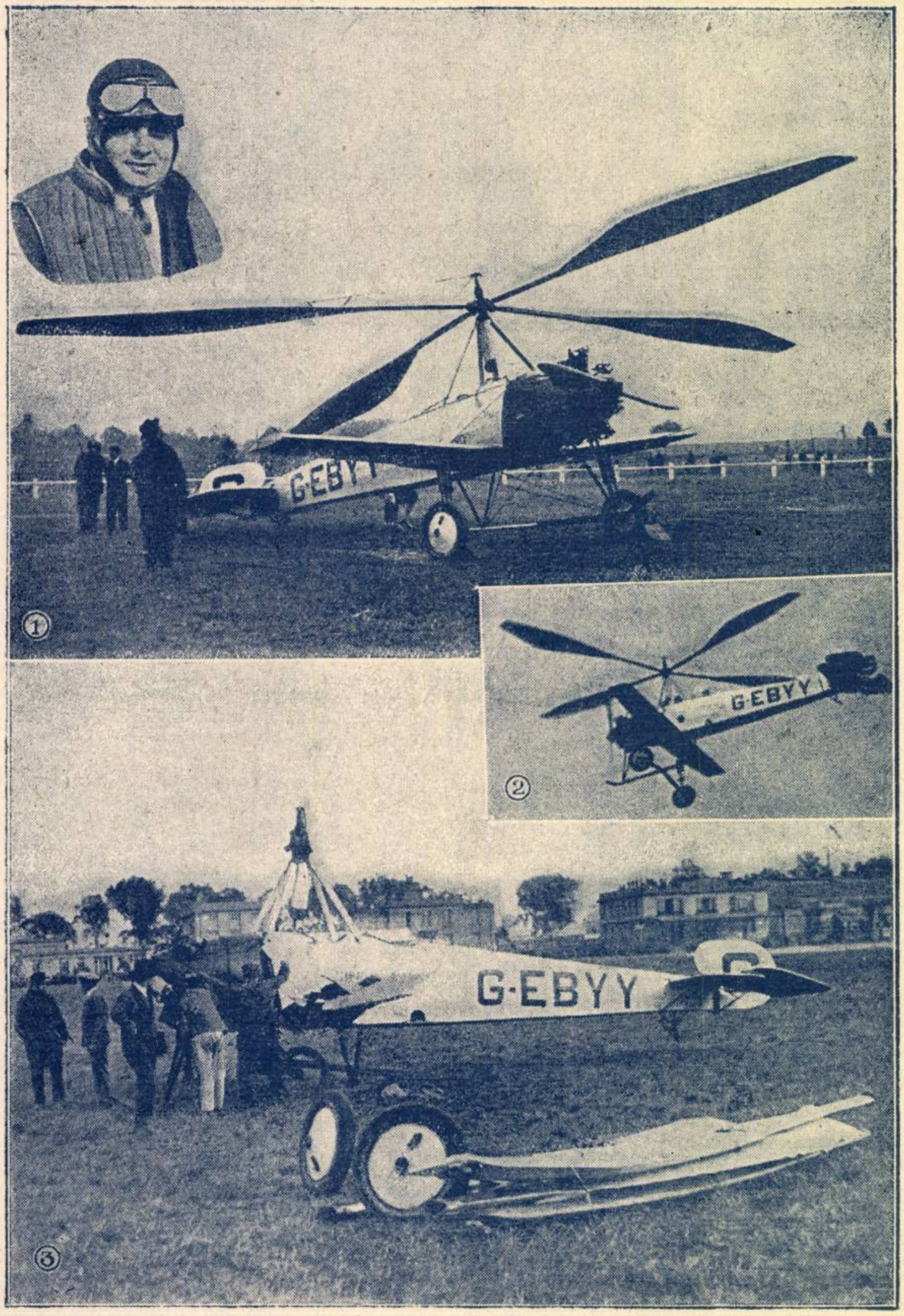
Pe acoperișul unui birou-sgârie-nori din Hollywood, funcționarele fac gimnastică în ora de repaus.

Sur le toit d'un bureau-gratte-ciel à Hollywood, les fonctionnaires féminins s'adonnent à la gymnastique pendant le repos.

Auf dem Dach eines Bureau-Wolkenkratzers in Hollywood treiben die weiblichen Angestellten in der Pause Gymnastik.

In „GAZETA DE DUMINICĂ"
cu data de 14 Octombrie 1928
Citiți:
VREȚI SĂ CÂȘTIGAȚI O COMOARĂ?
Căutați în Marea Neagră miliardele de lei în aur, scufundate acolo, dar... feriți-vă de decepții!

Experienţe cu „autogir“



(Photo-exclusivitate Keystone)

Aparatul inventat de Senor de la Cierva şi intitulat «autogir» e un aeroplan fără aripi, care se ridică drept în sus şi aterisează vertical. Cu el, inventatorul *(sus, stânga)* a făcut o trecere peste Canalul Mânecei, plecând de pe aerodromul din Londra (1), şi sburând (2) până la Paris. Incercând apoi un sbor Bruxelles-Paris, «autogirul» a căzut şi s'a sfărâmat (3), fără însă ca inventatorul să păţească ceva.

Le hélicoptère de M. de la Cierva. — En haut, l'inventeur. — 1. Le départ de Londres. — 2. En route. — 3. Le hélicoptère écroulé pendant le vol de Bruxelles à Paris.

Das «Autogir» des Herrn de la Cierva. — Oben, der Erfinder. — 1. Die Abfahrt aus London. — 2. Unterwegs. — 3. Das während des Fluges Brüssel-Paris zerstörte Flugzeug.

Nr. 50
A apărut numărul jubiliar din senzaţionalele AVENTURI ale detectivului ROB. PARKER
Lei 5
RAZA UCIGĂTOARE
Cuprinzând în 36 pagini o povestire complectă. Numere izolate şi colecţiunea complectă se găsesc la toţi vânzătorii de ziare sau la Editura „EMINESCU“ S. A., Bucureşti, Str. Parlamentului, 2
Orice volum costă numai 5 Lei
Cea mai eftină bibliotecă detectivă

Veveriţele din New York

D-na Georgette Leblanc care pare nemulţumită că e incomparabila interpretă a lui Maeterlinck, Paul Dukas, Raynaldo Hahn, scrie cu tot atâta subtilitate şi graţie, în **Intransigiant,** pagini frumoase despre America. Nici una care să nu ne arate ceva nou despre sufletul acestei ţări încă noui.

Şi iată ce povestea ea despre respectul pentru animale:

«Dacă bunătatea către animale ar fi un semn de civilizaţie, Americanii ar fi oamenii cei mai civilizaţi din lume şi Spaniolii poate printre cei mai barbari. Intre aceste extreme ar lua loc celelalte ţări.

«Central Park, situat în mijlocul New-Yorkului, e singura grădină publică şi cred că şi singurul loc din lume unde veveriţele, umblând cu sutele, sar pe umeri şi în braţele trecătorilor. Era un spectacol adorabil».

Şi Georgette Leblanc dă motivul acestui fapt:

«La New-York toată lumea are încredere în toată lumea. Dacă îţi uiţi portmoneul, desigur vei găsi pe cineva care să-ţi plătească automobilul de piaţă şi chiar dejunul la restaurant.

«Totul se poate cumpăra pe credit, să locueşti, să te hrăneşti, să te îmbraci; graţie acestui lucru, nu există femee care să nu aibă un mantou de blană, nici un bărbat care să nu aibă automobil.

«Streinii, necunoscuţii sunt trataţi cu aceiaşi bună graţie. Desigur, îmi spunea directorul unei case de comestibile, perdem puţin cu aceasta, dar câştigăm mult!»

Regele Spaniei la Stockholm

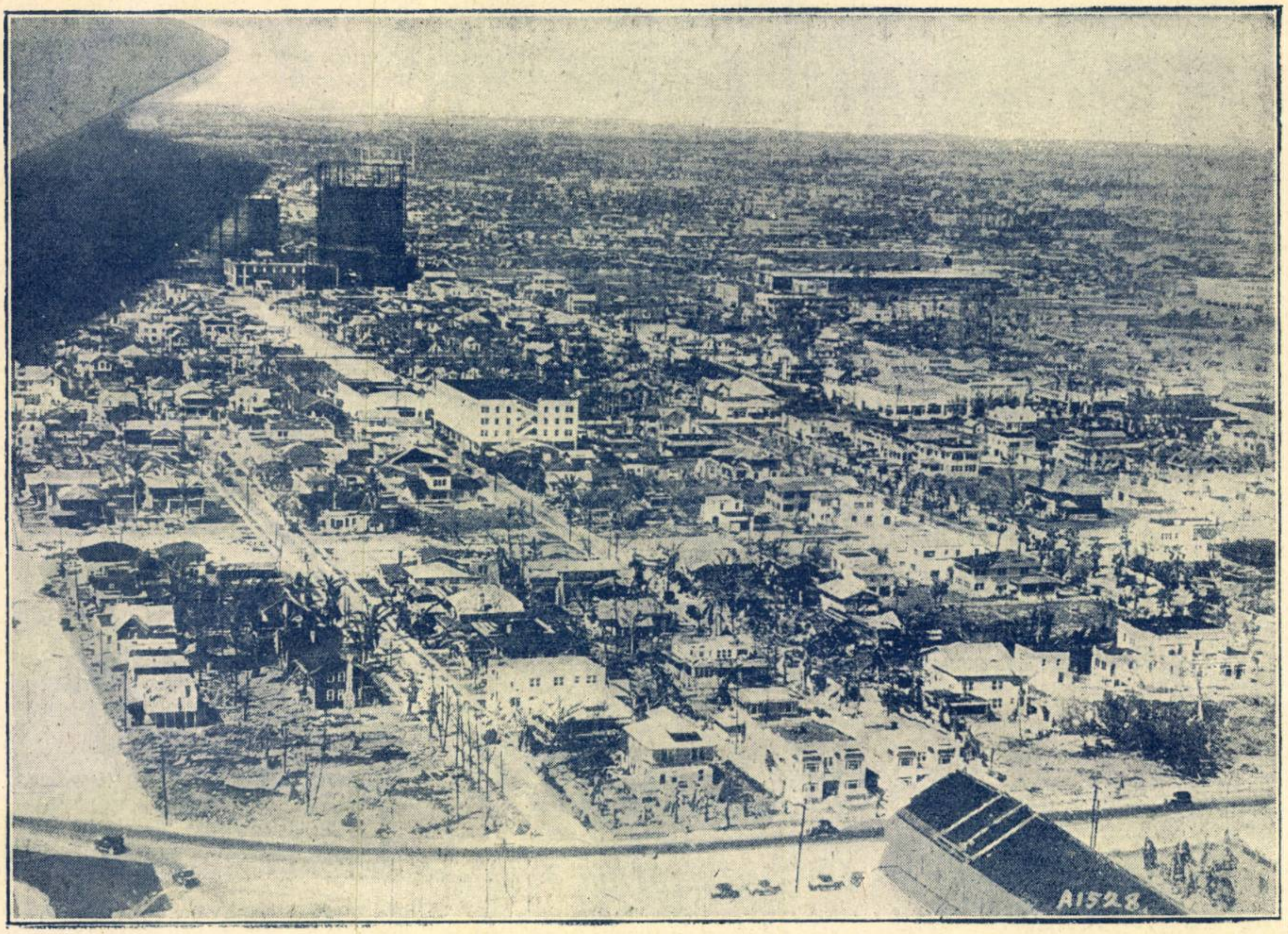
(Photo-excl. Keystone)

Regele Alfons al Spaniei e primul suveran spaniol care a călcat pământul Suediei. El a sosit deunăzi în vizită la Stockholm, şi-l vedem (stânga) cu Regele Suediei şi prinţul moştenitor suedez.

Le roi d'Espagne à Stockholm avec le roi de Suède et le prince héritier suédois.

Der König von Spanien in Stockholm mit dem König von Schweden und dem schwedischen Thronfolger.

Ciclonul catastrofal din Florida



(Photo-exclusivitate Wide World)

Coasta Americei de nord, în deosebi Florida, a fost din nou bântuită de un ciclon catastrofal, care a produs devastări enorme şi a ucis mii de oameni. Iată aci un aspect al oraşului Miami din Florida după trecerea ciclonului.

Un aspect de la ville Miami de Floride après la dernière tornade.

Blick auf Miami (Florida) nach dem Tornadosturm.

Stele noui

Nu le vom vedea în nici un music-hall şi la nici un teatru.

Sunt pe cer. Erau acolo mult timp, dar nu ne-au fost descoperite decât zilele trecute.

Şi Germanii sunt acei cari au făcut isprava aceasta.

Observatorul din Sonneberg declară în adevăr că a descoperit 284 de noi aştri.

Iar observatorul din Babelsberg a descoperit 36.

Morala: 320 de nume cereşti trebue găsite de d-nii filologi siderali... dacă mai prisoseşte timpul pentru a boteza stele!

Albine boclucaşe

Nu s'ar putea îndeajuns sfătui automobiliştii să nu circule niciodată fără ochelari, şi fără mănuşi. La Newstadt, în Germania, un automobil în care se găseau cinci persoane a intrat pe negândite într'un roi de albine.

Gângăniile înaripate, scumpe lui Maurice Maeterlinck, se răzbunară cu cruzime. Ele atacară pe pasagerii din maşină. Şoferul, din cauza durerii, pierdu direcţia volanului său. Automobilul se clătină şi se prăbuşi într'un şanţ. Câţiva călători fură grav răniţi.

Desvelirea monumentului Nungesser-Coli

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

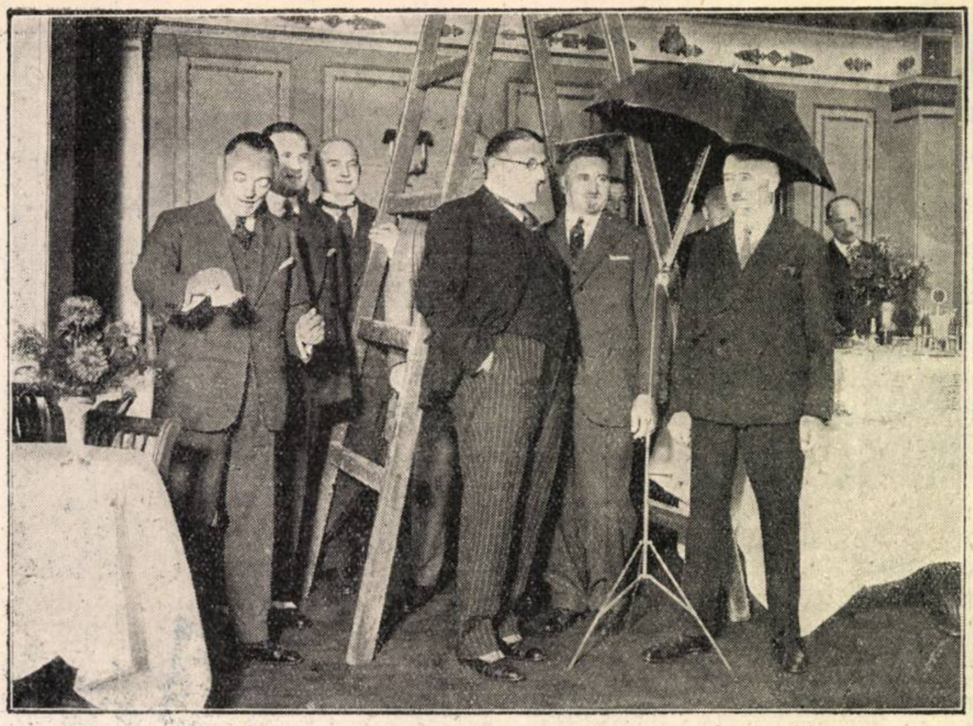
(Photo-exclusivitate Keystone)

La Etretat (Franţa) s'a desvelit — în faţa unui public imens — impresionantul monument ridicat regretaţilor aviatori Nungesser şi Coli, cari au pierit în tentativa lor de a trece Atlanticul din Europa în America.

Le monument Nungesser-Coli inauguré à Etretat (France).

Das Nungesser-Coli-Denkmal in Etretat (Frankreich).

Clubul „celor treisprezece“



(Photo-exclusivitate Keystone)

La Londra există un club «al celor treisprezece». Fac parte din el 13 membri, vrăjmași ai superstiției. Deunăzi au dat un banchet. Au invitat 39 de persoane. Banchetul a avut loc în ziua de 13, la ora 13. Inainte de masă, membrii clubului au trecut sub o scară și o umbrelă deschisă: lucruri cari în superstiția poporului trec drept aducătoare de nenorociri.

Le «club des treize» à Londres qui se moquent de toutes les superstitions.

Der «Klub der Dreizehn» in London, die jedem Aberglauben spotten.

Ferește berea de cancer ?

Ați fi crezut că berea ferește de cancer? Așa dar e suficient să te așezi pe terasa oricărei berării și să înghiți halbă după halbă, și ești imunizat.

Știrea e importantă... Ea va liniști pe atâția oameni cari tremurau față de progresul flagelului.

Dar, vă veți spune, care e savantul, medicul salvator care a făcut această descoperire.

Ei bine! aflați că nu e un medic. Comunicarea a fost făcută la Congresul pentru progresul științelor la Rochelle, de d. Utasse-Pollet. Domnul acesta e vice-președintele sindicatului berarilor dela nord!...

Un cuvânt al lui Plutarc

Cu drept cuvânt ne învață Platon să nu ne cultivăm trupul neglijând spiritul, sau spiritul neglijând trupul, ci să le facem să progreseze în acelaș timp și în acelaș pas, oarecum ca doui armăsari înhămați la acelaș car.

SIROP PAGLIANO
AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENȚA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte. vindecă constipația de imediată acțiune
Preventiv contra Gută, Cancer și boli de piele
Feriți-vă de imitațiuni cată malicioase și de contrafacere.

Fiecare produs al firmei noastre trebue să fie prevăzut cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului —

De vânzare la toate farmaciile și drogueriile

Baia în America

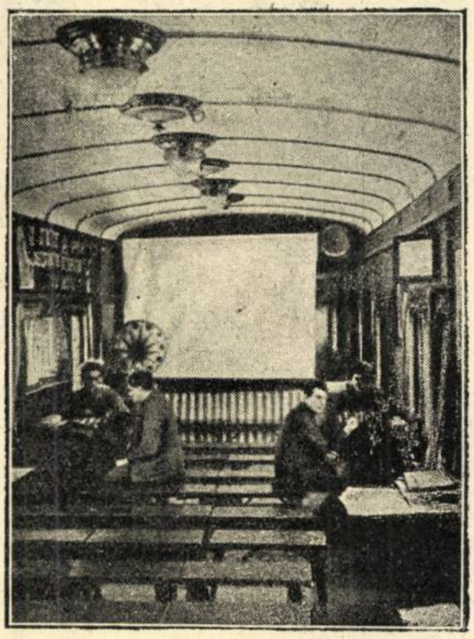
«Americanul este un om care posedă odaie de baie», spune Joseph Delteil. In adevăr. Dar nu de prea mult timp.

Delteil știe oare că cea dintâi baie care a apărut în America a fost condamnată ca... nehigienică ?

Ea aparținea cetățeanului Adam Thompson, din Cincinnati și primea apa printr'un rezervoriu așezat în pod.

Este adevărat că asta se petrecea în 1842...

Cinema în tren



Un vagon cu instalație de cinematograf pe linia de cale ferată Tjumen—Semipalatinsk din Siberia.

Une voiture à installation de cinéma sur la voie ferrée sibérienne Tjumen- Semipalatinsk.

Ein Waggon mit Kino-Einrichtung auf der sibirischen Bahn Tjumen— Semipalatinsk.

America de odinioară

(Photo-exclusivitate Wide World)

Cu prilejul unei serbări la Hollywood, câteva actrițe, în costume ale epocei, au circulat în cele dintâi automobile americane.

Pendant une fête à Hollywood, des actrices, en costumes de l'époque, ont circulé dans les premiers autos américains.

Bei einem Fest in Hollywood wurden die ersten amerikanischen Automobile von Schauspielerinnen in Kostümen der damaligen Zeit vorgeführt.

În balon sferic la Pol

Mult înaintea lui Nobile, trei îndrăzneţi aeronauţi au încercat să se ducă la Polul nord pe calea aerului, şi încă în balon!...

Andrée, inginer suedez, plecă cu doi camarazi, la 11 Iulie 1897, pe bordul lui *Ornen*, balon de 5000 metri cubi.

Nu s'a cunoscut niciodată soarta celor trei nenorociţi exploratori. Intr'o zi pescarii prinseră în largul Groenlandei un porumbel călător, purtător al unui mesagiu depe *Ornen*. S'a aflat astfel că la 13 Iulie, la prânz, totul era bine pe bord.

Opt expediţii încercară lungi, dar zadarnice cercetări. Oceanul arctic păstrează cu gelozie epava lui *Ornen*, ca pe aceea a lui *Erebus* şi *Terror*, a lui *Polaris*, *Hansa*, *Jeanette* şi atâtea altele.

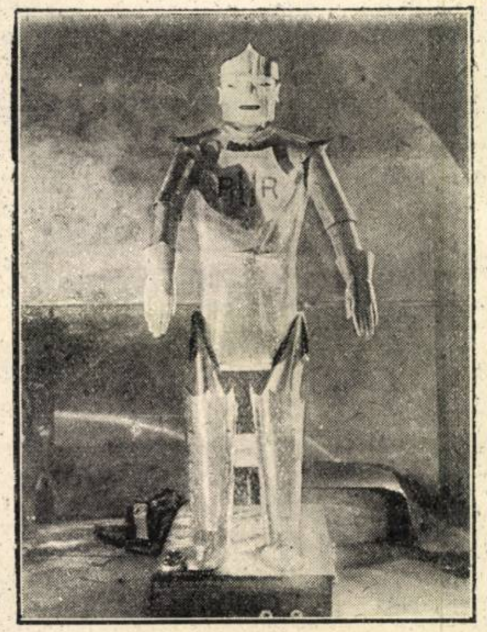
Creerul unui poet

Corespondentul din Constantinopole al ziarului «*Daily Mail*» relatează că, spre a face să se priceapă meritele sale poetice, poetul turc Kiazim Bey a cerut spitalului din Stambul examinarea creerului său cu raze X.

Radiologii au declarat după operaţie că creerul poetului trebue să fie de o greutate excepţională şi că au observat un număr enorm de circumvoluţiuni.

Kiazim Bey a trimis fotografii ale creerului său unui mare număr de critici.

„Omul mecanic"



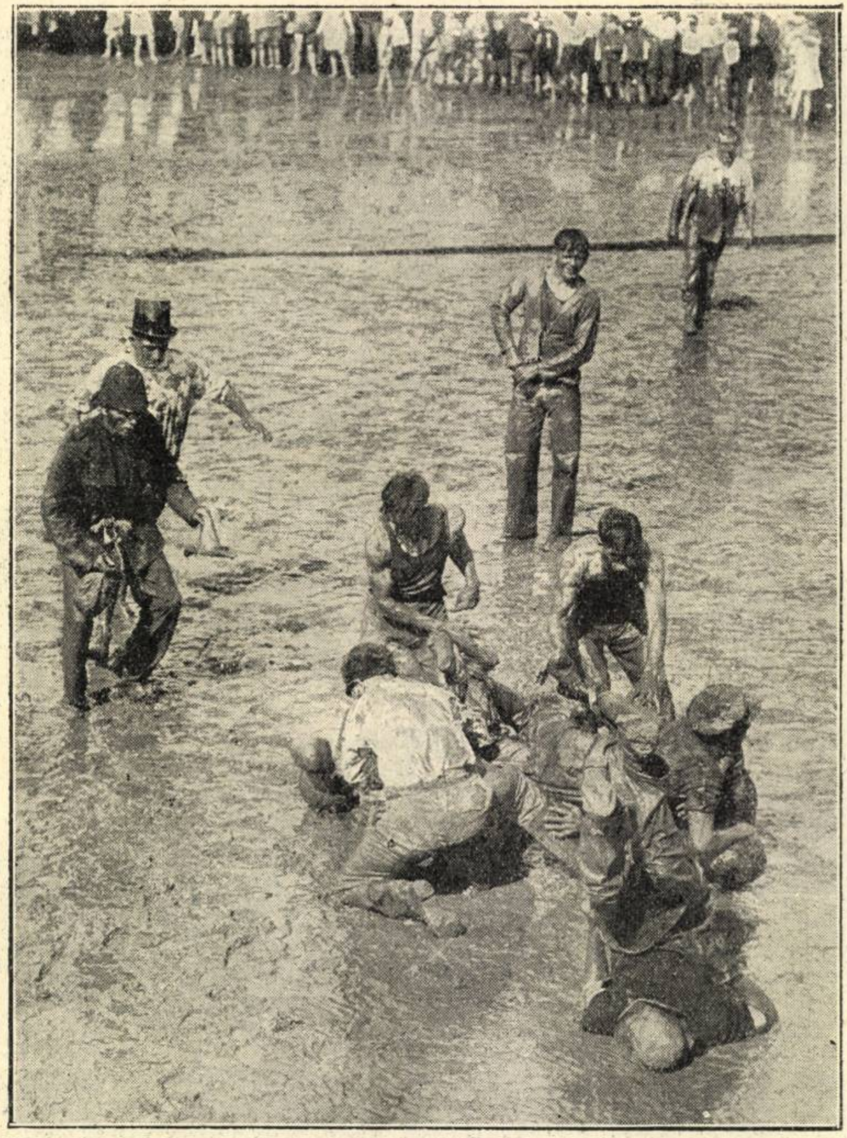
(Photo-excl. Keystone)

Imaginat de căpitanul englez W. H. Richards şi pus la punct de inginerul Reffell, a devenit realitate «omul mecanic», robotul închipuit de fraţii Ceapek în piesa lor «R. U. R.» Omul mecanic poate vorbi şi face mişcări ca orice om, condus de unde hertziene.

«L'homme mécanique» imaginé par le capitaine anglais Richards et mis à point par l'ingénieur Reffell, pouvant parler et faire des mouvements à l'aide de ondes hertziennes.

Der vom Kapitän Richards erfundene und vom Ing. Reffell vervollkommnete «Mechanische Mensch», der mittels Hertzwellen sprechen und sich bewegen kann.

Football în... noroi



(Photo-exclusivitate Keystone)

Football-ul e atât de răspândit în Anglia, încât echipele cari nu găsesc terenuri libere, joacă în noroi, — spre delectarea spectatorilor cari asistă la aceste foarte originale match-uri.

Un match original: du football dans la boue.

Ein Original-Match: Fussball im Schlamm.

Buddha care vindecă

Toate culturile se găsesc într'un oraş mare, chiar cele mai puţin bănuite de public, şi la Londra, care e port de mare şi în acelaş timp capitală, mai mult ca ori unde.

De altfel, multor indivizi le place să mângâie unele superstiţii şi să se înflăcăreze rând pe rând pentru diverse credinţe. O tânără femee doctor, anglo-hindusă a prezentat de curând într'o casă, unde se aflau — împreună cu oameni de lume — mai mulţi Orientalişti distinşi, un Buddha pe care îl prezintă ca vindecător. O statuetă de marmoră în faţa căreia arde tămâie, imagine cu aerul surâzător şi binevoitor; Buddha stă după moda orientată, cu mâinile încrucişate.

Şi tânăra femee, care l-a adus dintr'un altar foarte vechiu din Himalaia, explică influenţa, binefăcătoare exercitată de statuia surâzătoare asupra neurastenicilor. Contemplarea, gândul la o existenţă frumoasă şi înaltă, ridică mintea pacientului, starea sa morală se ameliorează şi în curând chiar starea fizică.

Introducătoarea visează să ridice la Londra un altar lui Buddha care surâde.

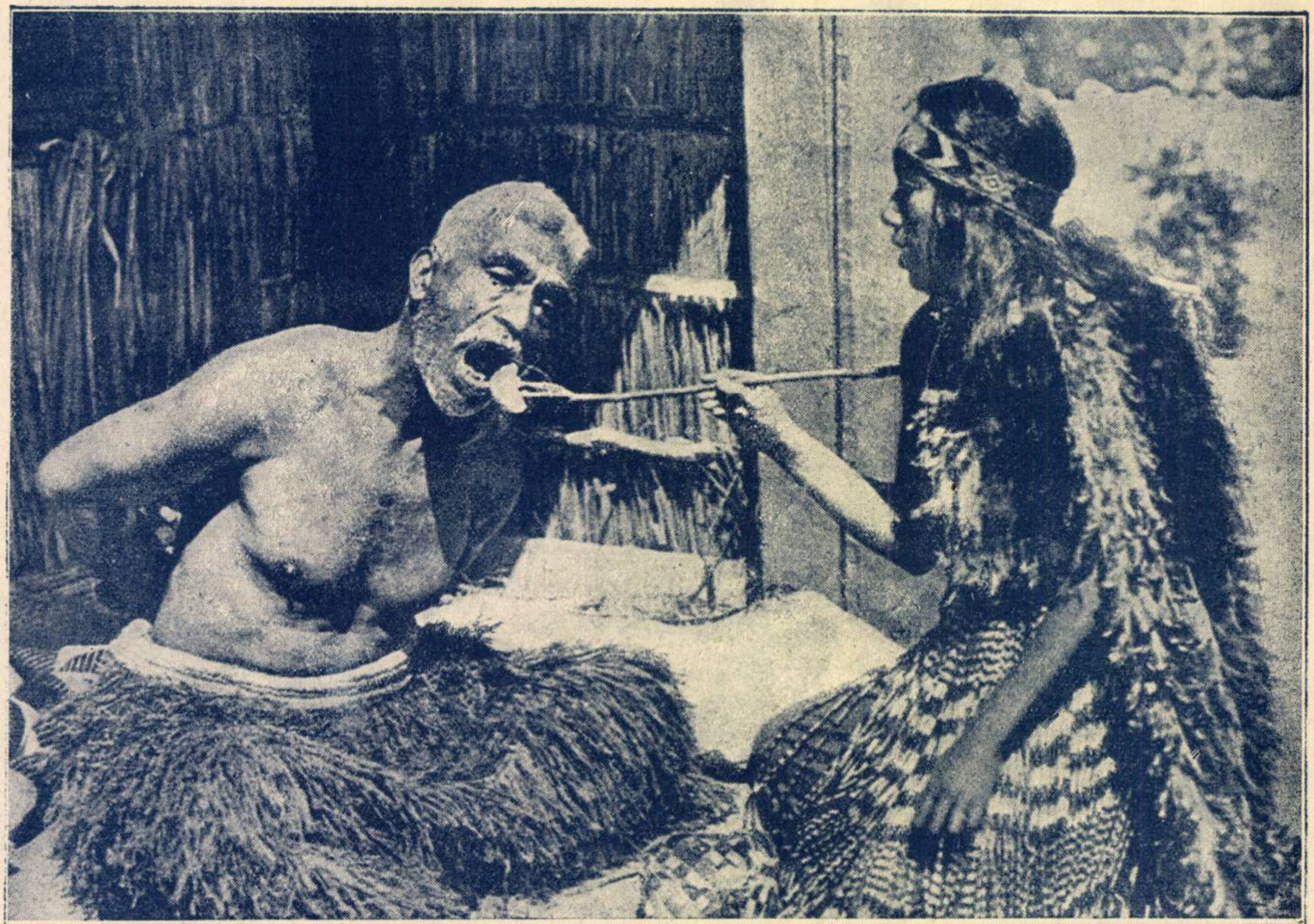
Cea mai bătrână femee

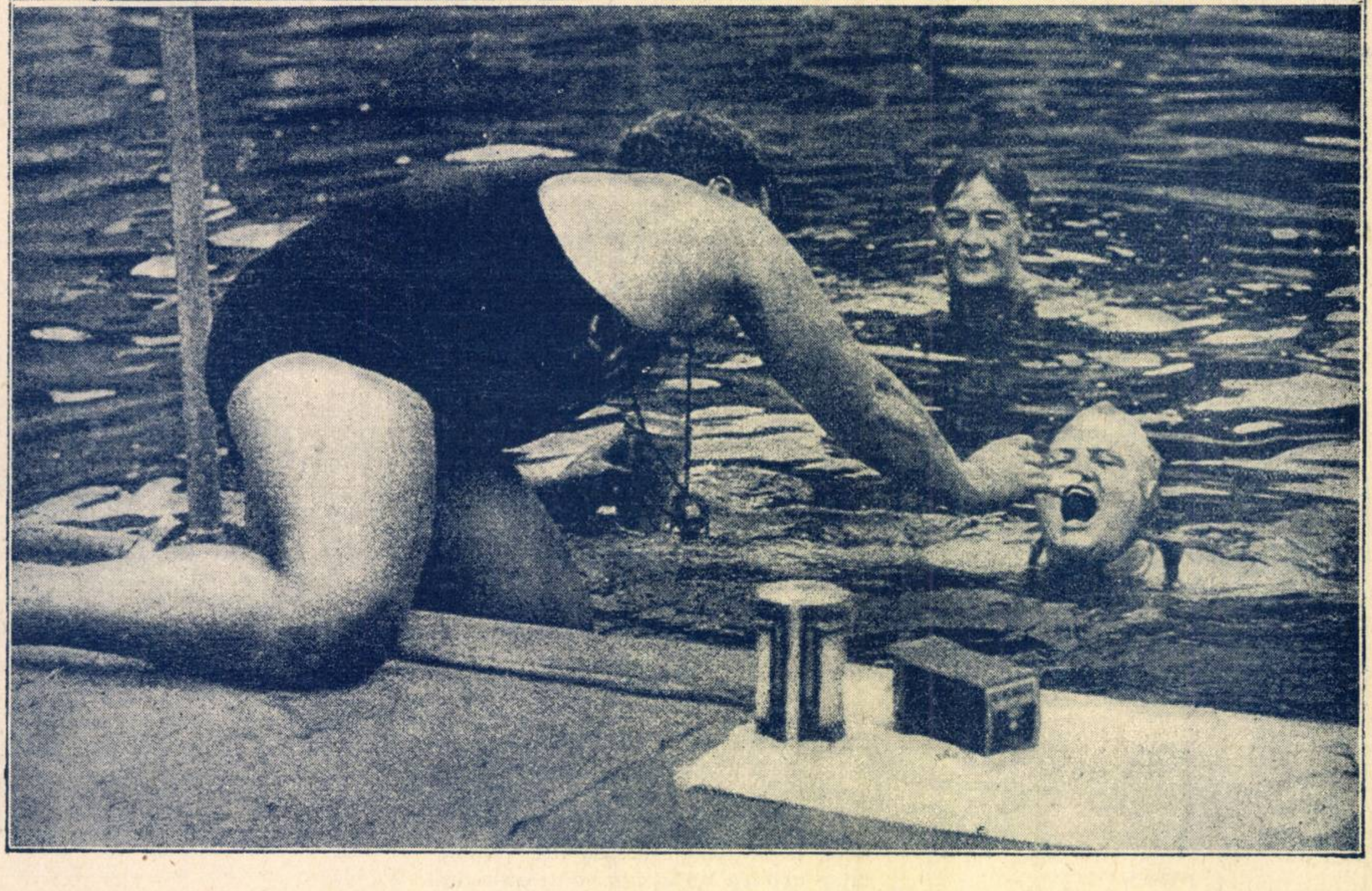
O Indiană de 148 ani, cum pretinde ea, care trăeşte în Parcul naţional «Josemite» din California.

La plus vieille femme du monde, une Indienne de 148 ans, dans le parc national «Josemite» de Californie.

Die älteste Frau der Welt, eine angeblich 148 Jahre alte Indianerin, im Josemite-National-Park in Kalifornien.

Hrană... din mâna altora



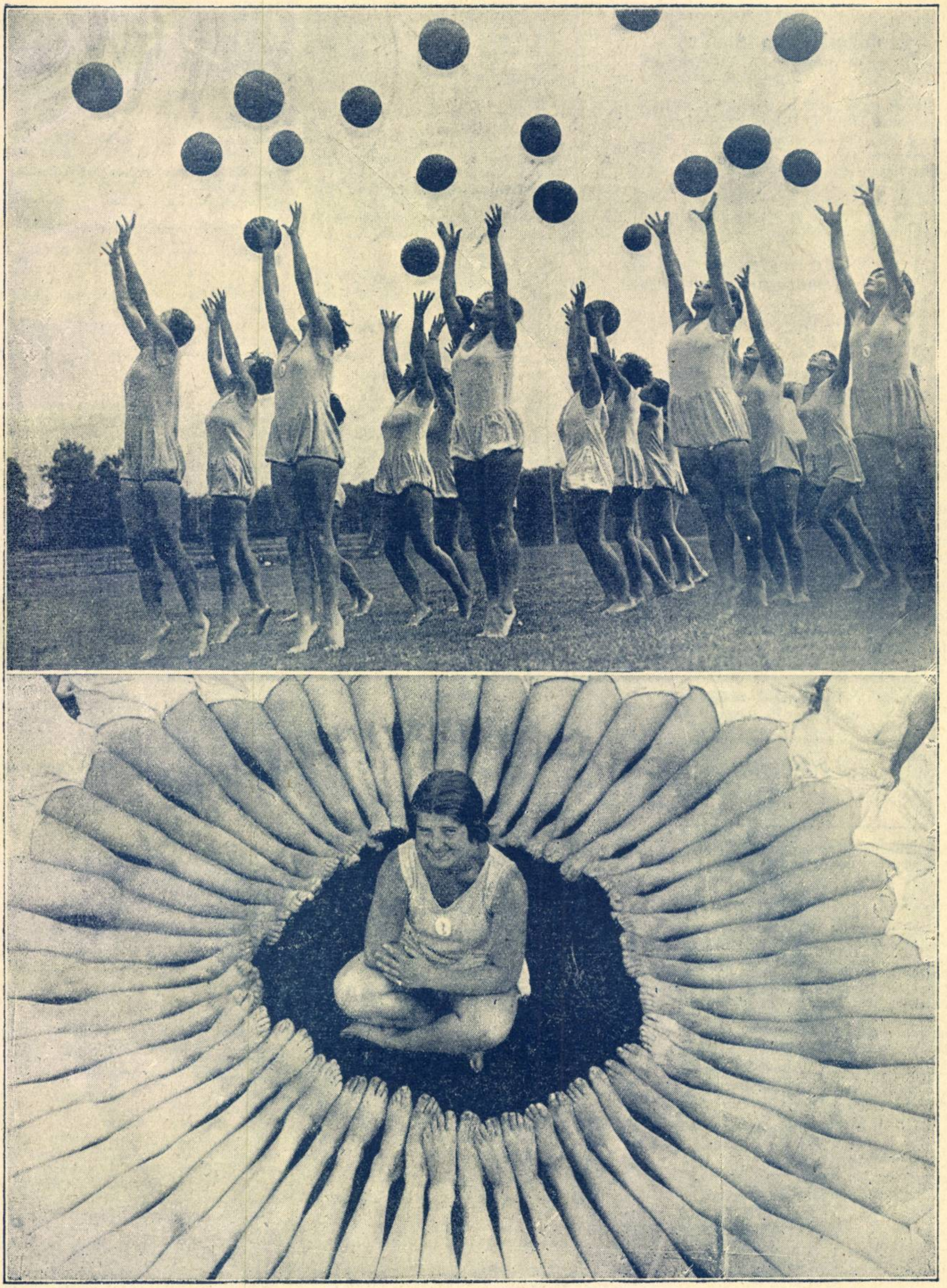


In zilele noastre, nu numai bolnavilor li se dă de către alţii de mâncare. Sporturile şi anumite datini religioase impun şi altor vieţuitoare această hrănire «artificială». Iată astfel: *Sus:* Marele preot al tribului polinezian Maori e hrănit aşa cum arată clişeul nostru, de oarece «legea» îi interzice de a mânca cu mâinile sale proprii. — *Jos:* Innotătoarea Mrs. Huddleston trebue hrănită pe când se află în apă, spre a câştiga recordul de peste 50 ore în apă.

En haut, le grand prêtre des Maoris auquel il est interdit de se nourrir avec ses propres mains. — En bas, la nageuse Mrs. Huddleston nourrie dans l'eau pour ne pas rompre le record de plus de 50 heures sous l'eau.

Oben: Der Hohepriester der Maori, der nicht eigenhändig essen darf. — Unten: Die Dauerschwimmerin Mrs. Huddleston, die gefüttert werden muss, wenn sie über 50 Stunden im Wasser bleibt, um den Rekord zu brechen.

O şcoală modernă de dans



(Photo-exclusivitate Wide World)

Educaţia ritmică, prin gimnastică în aer liber, a luat o desvoltare extraordinară în străinătate. E cea mai impresionantă şcoală de supleţă pe care a putut-o imagina vreodată omul. Astfel, iată elevele unei şcoli moderne de dans din Hanovra făcând exerciţii de gimnastică în stadionul din acelaş oraş. — *Sus:* Jocuri cu mingea. — *Jos:* O figură interesantă: un cerc de picioare frumoase, simetric orânduite.

Les élèves d'une école moderne de danses à Hannovre font des exercises de gymnastique dans le stadion de la même ville: En haut, jeux aux balles. — En bas, une figure intéressante.

Schülerinnen der Muster-Tanzschule in Hannover bei ihren Gymnastikübungen im Stadion derselben Stadt: Oben, Ballspiel. — Unten, eine interessante Figur.

JOCURI

Problemă de aritmetică

de *Alexandru N. Ivan* şi *Ionel Tarcea*, Braşov.

Cineva s'a născut în secolul al XVI-lea şi a murit în al XVII-lea.

Care e anul naşterei şi morţei lui, ştiind că numărul format de ultimele 2 cifre ale anului naşterei, micşorat cu 35, este de 22 ori mai mare ca numărul format din ulmele 2 cifre ale anului morţei, iar împărţind pe cel dintâiu prin 3 şi înmulţind pe al doilea cu 19, obţinem numere egale.

Aritmogrif

de *Lambru* şi *I. Ştefănescu*, Piteşti.

1. 15 6 12 8 1 9 15
2. 3 6 12 4 7
3. 13 12 2 13 14
4. 1 12 8 7 5 9 4 7
5. 10 13 3 13 1
6. 13 6 1 13 20 7 1 11

In locul cifrelor, se vor pune litere. De câte ori se repetă cifra, se pune aceeaşi literă. Astfel se vor obţine 6 cuvinte cu următoarele semnificaţii.

1) Pisc de munte în judeţele Argeş şi Muscel; 2) Râu în Serbia, care se varsă în Dunăre: 3) Slab de memorie; 4) Capitala unui stat din Europa; 5) Ingâmfat; 6) Porumb măcinat mare, pentru vite.

Iniţialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da iniţiala pronumelui, şi numele întreg al unui foarte cunoscut autor român; iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da titlul uneia din cele mai populare scrieri ale acestui *«Josemite» de Californie.*

Carte de vizită magică

de *Singer H. Bruno*, Braşov.

Carol C. R. Pasternocov

Iaşi

Schimbându-se ordinea literelor, să se afle funcţia personagiului de mai sus, precum şi localitatea unde şi-o exercită.

Atragem atenţiunea deslegătorilor că nu vom mai îngădui de-aci înainte ca localităţile indicate de fiecare în parte, să fie altele decât acelea de unde se expediază cărţile poştale. Când vom descoperi încălcări ale acestei dispoziţiuni, vom anula pur şi simplu deslegările.

Deasemenea mai atragem luarea-aminte că nu putem îngădui mai mult de două nume de deslegători pe o carte poştală.

Soluţiile jocurilor din O.L. No 40

LOGOGRIF

Madam

JOC IN ROMB

A
C U C
C A S A P
A U S O N I A
C A N A R
P I R
A

PROVERB ASCUNS

Gura lumii numai pământul o astupă.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Ketty Durand, Georgescu N. Gheorghe.

Bacău: George Caiserliu.

Balş (Romanaţi): Lenuţa I. Stănciulescu şi Fănică Nicolescu, Florică şi Gogu Nicolaescu.

Bârlad: Fuchs Tuli, Buru Elefterie şi David Andrei.

Brăila: Teodor Stamate, Nicolae Christescu.

Braşov: căpit. I. Perovici.

Bucureşti: Jenny şi Adolphe Ascher, Mircea şi Niculae Neicu, Titty Marcu.

Câmpina: Nicu C. Slavu şi Ionel Vlaheli.

Caracal: Victoria Popescu, Theodora Şt. Brastoviceanu, Irina şi Silistra M. Voiculescu.

Constanţa: Lenioara Ionescu.

Craiova: Mady şi Jeana Rocoş, M. Desiré, Morgenştein Rubin şi Fridolini Aurel.

Focşani: Nicolae T. Nicolau şi Neta Ivanovici, Micuţa şi Neculai Roman.

Iaşi: Mircea Musteaţă şi Mihai Popovici.

Orşova (Severin): Golgoti Petre şi Teohari Gheorghe.

Ploeşti: Dumitru I. Vasile, Camelia Şerbănescu.

Roman: Romer Dumitraşcu şi Gh. Anghel.

Schineni (Bacău): Constantin C. Mardare.

Turnu-Măgurele: Marin A. Iliescu.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ŞI JOCUL IN ROMB:

Balş (Romanaţi): Marian şi Sicu F. Trifon, Adina M. Stănescu şi Costin F. Trifon, Mimy F. Trifon şi Tity G. Ciodaru.

Bârlad: George Gheorgatos, Alexandru-Dobrinescu, V. Gheorghiu şi Oemer.

Braşov: Minculescu Mihail.

Broşteni (Putna): Titel şi Cocuţa Mazilu.

Bucureşti: Irène D'y, Theodor Kriegler, Jean Durand.

Buzău: Aurel Vasilescu şi Petrică Ionescu.

Buziaş (Timiş): Folea Aurel.

Caransebeş: Sylvia Urechiatu.

Constanţa: Ionel Covaci.

Craiova: Cuşu Ştefănescu şi Nelu Balint.

Deva: Mircea Tahopol.

Dumbrăveni: Alice-Maria Lupan.

Galaţi: Gheorghiu Axentie şi Jack Mendelovici, Eugeniu D. Bălănescu, Niculaie H. Hristu.

Giurgiu: Tudose şi Gicu Dumitrescu.

Iaşi: Blumenfeld Samuel, Blumenfeld Marena, Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Victor Anghelescu, Preda Laurian, Socoischi Osias, Emil şi Rodica Gamulea.

Mizil: Leocadie locot. Enescu.

Moineşti (Bacău): Lupu şi Rudy Rubinştein.

Odobeşti (Putna): Drăghiceanu şi Fotache Barfuca, H. Zambanis şi Cortan Gh. Iancu Popa şi Puiu Romeo, Tity şi Tudora Dragomir.

Piteşti: Lică H. Davidescu, Ionescu T. Alexandru, Valeriu Pilea, Jirayr Elluchien.

Ploeşti: I. Suliţeanu, Ermil Catana.

Pomârla (Dorohoi): G. Filip.

R.-Vâlcea: Nae Pizbizdroc şi M. Răiculeanu.

Silistra: Mişu Popescu şi Zacu Cuzmanoff, Spiridon Slavow şi Benedict Burgdorf, Erich Sigurd-Gabe şi Remi Lugransky.

Turnu-Severin: Eliza şi Mimi Roescu.

AU DESLEGAT JOCUL IN ROMB ŞI PROVERBUL ASCUNS:

Alexandria (Teleorman): C. Dumitrescu, Cliuţă Iordănescu.

Bucureşti: G. C. Ionescu.

Piteşti: Zoica Rigos şi Mary Cătuşanu, Costică şi Gusty Cătuşanu, Nelu Popp.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL:

Alexandria (Teleorman): Milica Ionescu.

Bârlad: Alessandru Dobrynnescu, Gică Urechiă.

Bucureşti: Avram Boter, Ana Wechelea, Ion F. Constantin, Alexandru Vâjoi.

Lipniţa (Durostor): Rodica Gheorghe.

Moineşti (Bacău): Henry Argintaru.

Silistra: Jean Clervanse şi David Kartal.

Târgu-Ocna: Comănescu Nicolai.

Tudora (Botoşani): Lenuţa Grigoriu.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN ROMB:

Odobeşti (Putna): Steluţa Macry şi Iancu Penişoară.

Silistra: Ruye Platon Kremeczinc şi Samson Hebron.

Timişoara: Ruye Mihai.

PRIN TRAGERE LA SORŢI A CAŞTIGAT:

Premiul logogrifului: Niculae Neică (Bucureşti).

Premiul jocului în romb: Camelia Şerbănescu (Ploeşti).

Premiul proverbului ascuns: Frichs Tuli (Bârlad).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 39:

Bârlad: Iulius şi Jean Davidovici.

Brăila: Teodor Stamate, Jenny Löbel, Tuza Reichmann.

Braşov: Minculescu Mihail, Panaiteanu Gheorghe şi Gogu Severineanu.

Bucureşti: A. M. Moscovici şi Lotty Trister, Dan şi Puiu Georgiade, Puiu şi C-tin Ursescu, Toti şi Mircea Pappasoglu, Eugeniu Cosulet, Jean Aron, Dumitrescu Emil, Bébé Petrescu, Eustaţiu Mărculescu, Adina Tănăsescu Constanţa şi Elena Tănăsescu, Nicu G. Popescu şi N. Iliescu, Elisabeta şi Iuliana Trifu.

Caracal: Ghizella Dorigo.

Caraş (Dorohoi): Mitică G. Goraşi şi Adela G. Holban.

Chişinău: M. Ghettingher şi Patto Malicova, Mihail Scomorovschi.

Constanţa: Mitică Şoşoiu, Constantin M. Economu.

Costieni (R.-Sărat): Ermie N. Ionescu.

Fălticeni: Crişan Sinteică.

Galaţi: Niţă Cotârlici.

Geoagiul de jos (Hunedoara): George Petrescu şi Petre G. Colan.

Iaşi: Grossmann I. Şteibaum I., Blumenfeld Samuel, Blumenfeld Marena, M. Grumăzescu.

Lugoş: Tina Eftimiu.

Moineşti (Bacău): Lupu şi Rudy Rubinştein.

Nemoiu (Vâlcea): Constantin Burda.

Oboga (Romanaţi): Nelly şi Traian Silivestru.

Oradea-Mare: Dimitrescu A. Paul.

Pecica (Arad): N. Cimpoieş.

Piteşti: Ionescu T. Alexandru, Lică H. Davidescu, Gusty Cătuşanu şi Fica Ştefănescu, Zoia Rygos şi Marioara Cătuşanu, Costică Cătuşanu şi Nely Popp, Mărăcineanu I. Ionel, Soare M. Florea.

Ploeti: Vasile C. Libiu, Cilly şi Puiu Curcă, Dorel şi Mitty Crişan.

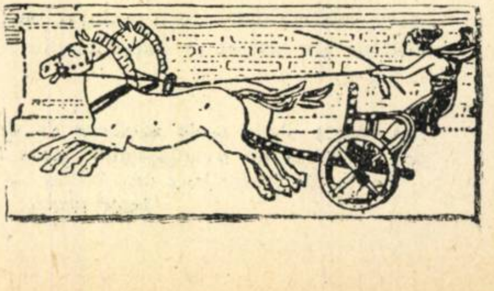
Roman: Romeo Dumitrescu şi Ghe. Anghel.

Salonta-Mare (Bihor): Mişu şi Petru C. Vasilescu.

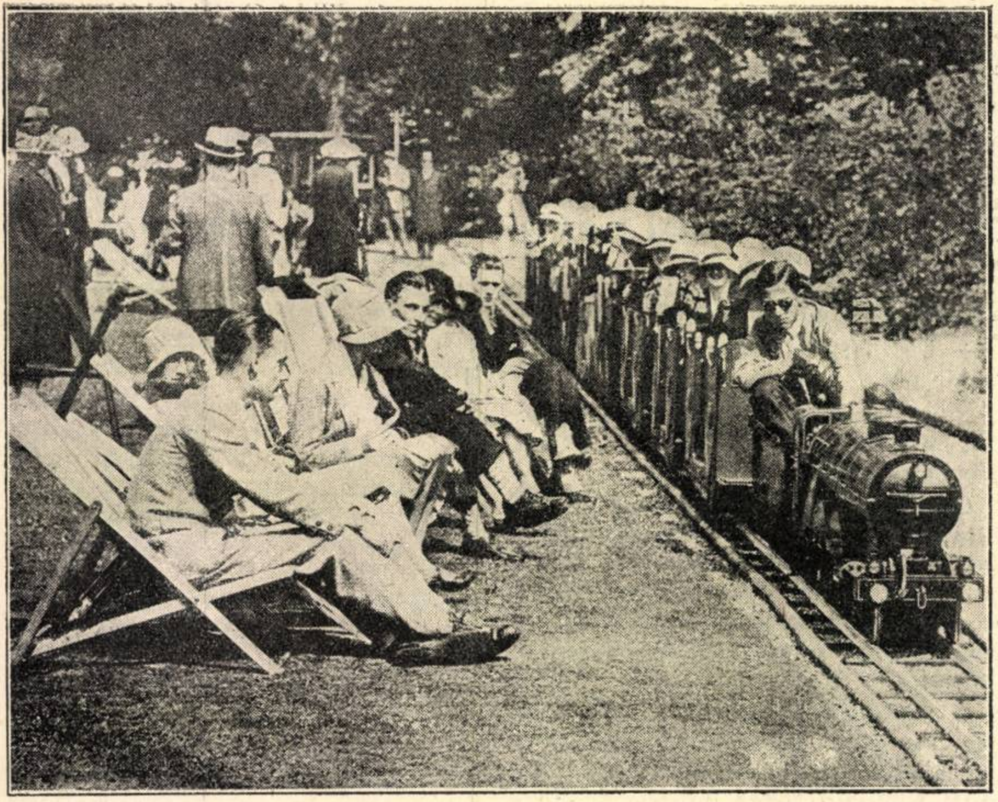
Titu (Dâmboviţa): Gogu Georgescu.

Tulcea: Dumitru şi Alexandru C. Bârzu.

Turnu-Severin: Rogoveanu I. Marius Barbu Gh. Voinea, Sylvia Şecăreanu.



Jucărie de adulţi



Spre a oferi musafirilor săi ceva nou, Sir Edward Reckol a construit o cale ferată în miniatură drept «clou» al ultimului său «garden-party».

Un chemin de fer en miniature, construit comme clou d'un garden-party.

Eine als Clou einer Garden-party gebaute Miniatureisenbahn.

Mulţi îşi scurtează viaţa...

Un tânăr s'a spânzurat
In grădina Saint-Germain...

se cânta odinioară. A se spânzura, era un mijloc comod şi definitiv de a termina cu viaţa: nu era nevoe să se utilizeze pentru acest sfârşit secera executorului operelor înalte, sabia samuraiului, spada unui Vatel. Aceste procedee clasice, cât de variate ar fi, nu sunt suficiente secolului nostru trepidant. Am născocit mai mult decât asta: transporturile rapide, viaţa febrilă şi produsele chimice democratizate. Sfoara face loc medicamentelor; tensiunea nervoasă înlocueşte dulceaţa de a trăi, iar casa de sănătate, plimbările câmpului. Fost-a cineva uimit aflând zilele trecute că un individ, care se credea bolnav, s'a omorât înghiţind una după alta două sute tablete de aspirină, pe care le împingea cu degetul pentru a le înghiţi mai repede?

In adevăr, omul e un ciudat animal. Făcut pentru a trăi o sută de ani, nu ştie ce să inventeze pentru a-şi scurta existenţa. O disperare din dragoste, şi iată revolverul sau sfoara; afaceri proaste, el aleargă la maşina cu gaz sau la înnecat. I-se dă opt ore spre a se odihni în fiecare zi, şi el le transformă în opt ore de oboseală, de surmenaj şi de uzarea nervilor. Când nu mai poate, se îndreaptă spre medicamente şi crede că se reface cu pilule, comprimate şi tablete. El ignorează valoarea timpului şi binefacerile odihnei. Astfel, secolul nostru fabrică în «serie» iritaţi, instabili, nevrozaţi, obsedaţi, desechilibraţi.

Pe timpul răsboiului, Germania flămânzită se pusese sub autoritatea unui «dictator al alimentelor». Pentru a fi sănătoşi va trebui oare să cerem puterilor publice numirea unui «dictator al sănătăţii», care să poată, ca marchizul de Plombal, primul ministru portughez din secolul XVIII, săşi permită să «facă binele cu lovituri de seceră»?

Un om fără frică

Acest om se numeşte preşedintele Dawes! Acum câteva zile un mecanic din Suffern îi scrise pentru a-l întreba unde ar putea să-şi procure o lulea, de acelaş model cu ale sale.

El explica că împlinise tocmai cincizeci de ani şi că, pentru aniversarea sa, nevasta voia să-i facă un cadou. El îi ceruse o lulea, cu condiţia ca aceasta să semene cu faimoasele lulele ale preşedintelui Dawes.

Acesta din urmă trimise oare adresa cerută?

El n'o trimise. Dar făcu să parvie mecanicului una din pipele sale,

Am spus că preşedintele Dawes e un om fără frică. Acest fapt mic o dovedeşte. Căci poate fi sigur acum că va primi sute de cereri asemănătoare.

Croitori contra unui pictor

Câteva zile a fost expus la Londra, pe unul din pereţii Academiei regale, un portret al lui Lloyd George.

Lloyd George are poate o mare inteligenţă. Dar nu are multă eleganţă.

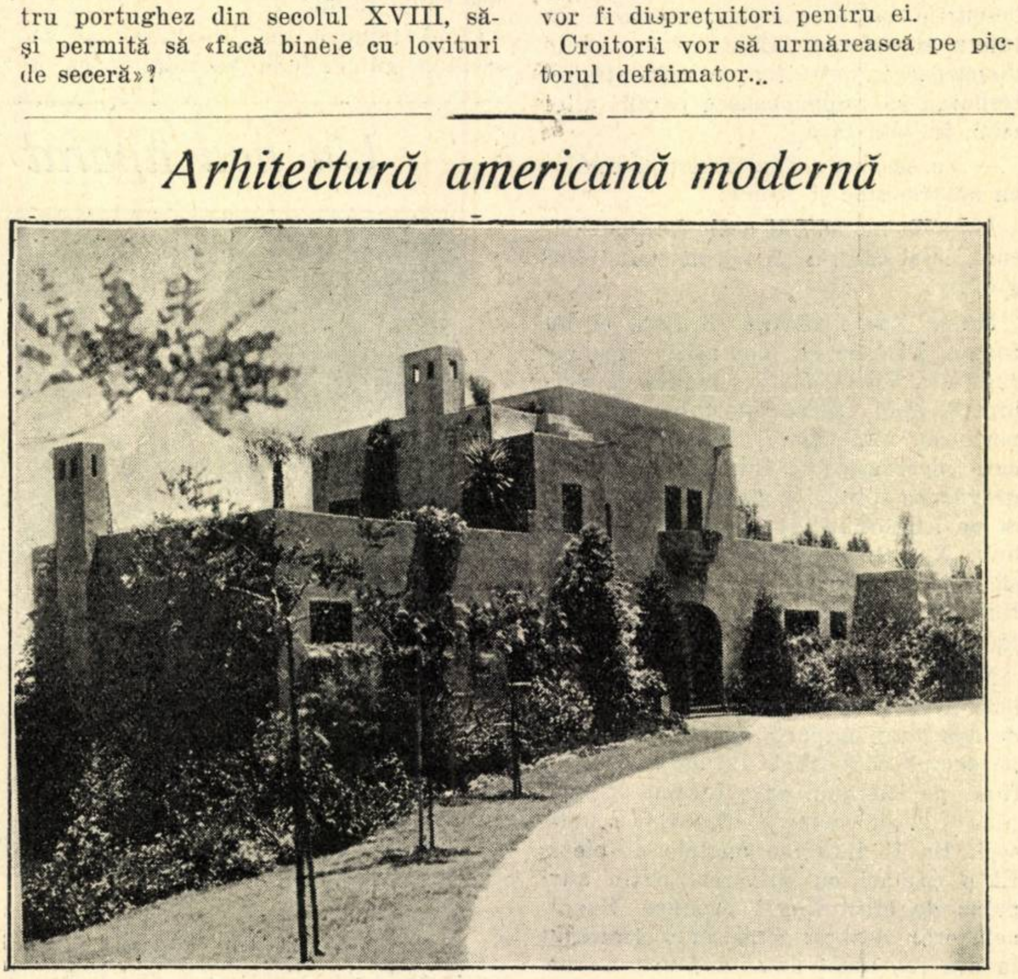
Pictorul l'a înfăţişat aşa cum este în viaţă, adică cu haine defasonate la genunchi şi la coate şi de o linie puţin îngrijită.

Croitorii englezi sunt foarte nemulţumiţi. In organul lor corporativ a apărut un articol de plângere. Un asemenea tablou ar fi periculos. Va fi păstrat ca un document.

Or, istoricii viitorului nu vor şti că Lloyd George nu se sinchisea de toaleta sa. Ei vor crede că croitorii epocei noastre îmbrăcau astfel. Şi vor fi dispreţuitori pentru ei.

Croitorii vor să urmărească pe pictorul defaimator...

Arhitectură americană modernă



(Photo-exclusivitate Wide World)

Minunata casă a d-lui Herbert Hoover, candidat la preşedinţia Statelor Unite, din Palo Alto (California).

La superbe maison, à Palo-Alto (Californie), de M. Herbert Hoover, candidat à la présidence des Etats-Unis.

Das wundervolle Haus des amerikanischen Präsidentschaftskandidaten Herbert Hoover in Palo Alto (Kalifornien).

TRANSFIGURAŢIE

de ITALO SVEVO

Italo Svevo, romancierul triestin, aproape necunoscut chiar în Italia, a murit zilele trecute în vârstă de 66 de ani. In literatură poate fi considerat drept primul şi chiar singurul romancier de analiză al Italiei contimporane. Excelează în descrierea micei burghezii şi a lumii de afaceri din Triest. Opere de seamă: «O viaţă», «Senilitate», «Conştiinţa lui Zeno».

...Intr'o zi, Sorniani îi povesti că Angiolina plecase cu casierul necinstit al unei bănci. Se vorbea mult în oraş de asta.

Fu pentru el o surpriză foarte dureroasă. Se spune de-obiceiu: «Viaţa m'a părăsit» — însă pe Emilio, dimpotrivă, fuga Angiolinei îl aduse în plin curent al vieţii, în plină durere, în plină furie. El se gândi la răzbunare şi omor.

Merse să vadă pe mama Angiolinei, când se potoli puţin, cum se dusese s'o vadă şi pe Elena, când se temuse ca amintirea Amaliei să nu slăbească într'ânsul. Şi această vizită îi fuse impusă de o stare de spirit care-i cerea o nouă impulsiune chiar în momentul acesta: incapabil de a o întârzia chiar cu câte-va minute, el părăsi biuroul pentru a se duce acolo.

Bătrâna îl primi cu amabilitatea pe care i-o arătase întotdeauna. Camera Angiolinei îşi schimbase puţin aspectul, desbrăcată de toate bagatelele şi bibelourile pe cari ea le adunase în lunga ei carieră. Chiar fotografiile dispăruseră, definitiv de astădată, şi trebuiau să împodobească pereţii altei odăi, în altă ţară.

— Va să zică a fugit? întrebă Emilio cu amărăciune şi ironie.

Avea în momentul acela aceiaşi plăcere, ca şi când ar fi vorbit însăşi Angiolinei.

Mama Zarri afirmă că fiica ei nu fugise. Plecase să locuiască la nişte rude din Viena. Emilio o lăsă să vorbiască, apoi, cedând dorinţei sale imperioase, reluă tonul de acuzator pe care încercase să-l înlăture. Spuse că prevăzuse totul. Se silise să o îndrepte pe Angiolina şi să-i arate drumul bun. Nu-i izbutise, şi aceasta-l făcea să sufere; mai rău însă era de Angiolina, pe care n'ar fi părăsit-o niciodată, dacă ea l-ar fi tratat altfel.

N'ar fi putut repeta mai târziu vorbele pe cari le rostise într'un moment de aşa mare importanţă pentru el; dar pe semne că vorbele lui mişcară profund pe bătrână, care începu să suspine. Erau suspine stranii, scurte seci. Ea îi întoarse spatele şi plecă. El o urmări cu privirea, puţin surprins de efectul ce-l produse. Suspinele erau desigur sincere: o scuturau în aşa fel, încât de-abia putea merge.

— Bună ziua, domnule Brentani, îi spuse intrând şi făcându-i o reverenţă, tânăra soră a Angiolinei.

Ii întinse mâna.

— Mama s'a retras în camera ei căci nu e aşa bine. Dacă vreţi, veniţi în altă zi.

— Nu! spuse Emilio pe un ton solemn, caşi când ar fi fost gata s'o părăsească pe Angiolina. Nu! Nu voi mai veni niciodată.

Netezi părul tinerei fete, mai puţin des, dar tot atât de acelaş blond ca acel al Angiolinei.

— Niciodată! repetă el, şi cu o milă intensă, sărută fruntea copilului.

— Dece? îl întrebă ea, aruncându-i-se de gât.

Stupefiat, Emilio o lăsă să'i acopere tot obrazul de sărutări, cari nu aveau nimic copilăresc.

Când izbuti să se libereze de îmbrăţişare, desgustul îl potolise complect. Nu mai simţi nici o nevoie să continuie predica începută, şi plecă, după ce mângâie părinteşte — indulgent — copilul pe care nu voia să-l lase întristat.

O profundă supărare îl cuprinse când se găsi singur în stradă. Simţi că mângâierea pe care-o făcuse din milă copilului, arăta într'adevăr sfârşitul aventurii sale. El însuşi nu-şi dădu seama că'n momentul acesta se sfârşise o epocă foarte însemnată din viaţa sa.

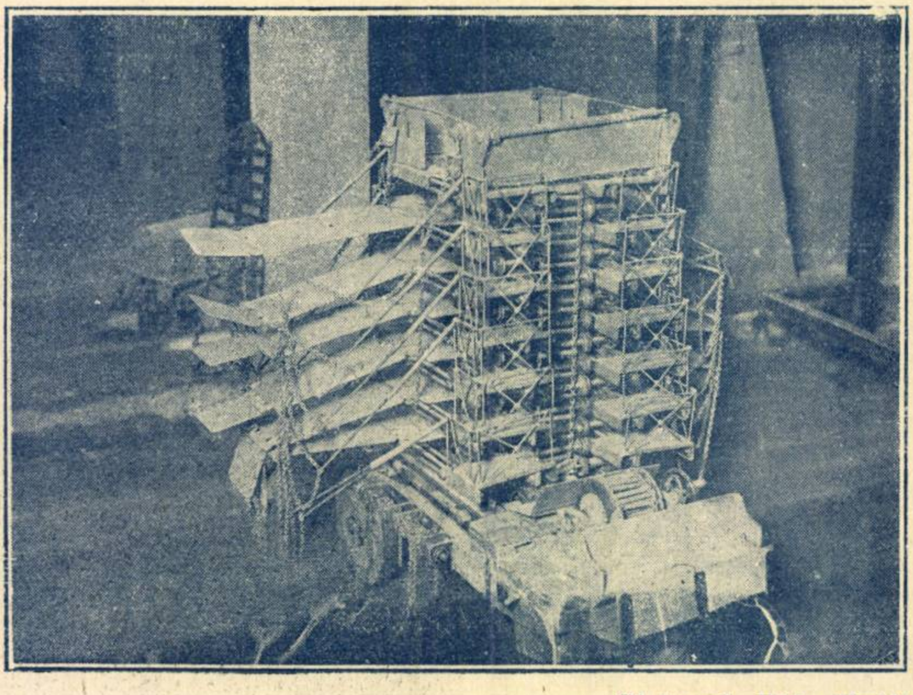
Indelungă vreme, încercările prin cari trecuse, lăsară în existenţa sa un fel de dezechilibru şi de indispoziţie... Apoi, totuşi, golul fuse umplut. Din nou iubi liniştea şi calmul; şi egoismul îi luă orice dorinţă care nu tindea către tihnă.

Când trecură ani de-atunci el se minună gândind la această epocă a vieţii sale, cea mai însemnată, cea mai însorită, şi trăi, ca un om bătrân, din amintirea tinereţii sale. In spiritul său de scriitor care nu scrie, Angiolina suferi o ciudată metamorfoză. Ea îşi păstră neschimbată frumuseţea, însă dobândi toate calităţile surorii sale Amalia, care, în chipul acesta, muri a doua oară într'ânsa. Ea deveni visătoare, supusă în întregime tristeţii sale, şi ochii ei se luminară şi se umplură de gândire. El o vedea înainte-i, ca pe un altar: personifica viaţa spiritului şi a durerii. Şi o iubi întotdeauna, dacă iubirea e compusă din admiraţiune şi dorinţă. Ea reprezenta gândurile cele mai frumoase şi mai nobile pe cari le avusese în această perioadă din viaţa sa.

Ajunse chiar să simbolizeze chipul acesta. Angiolina din vis privea totdeauna în aceiaşi direcţiune, spre orizont, spre viitorul de unde porneau lucirile roşii cari se reflectau pe chipul ei trandafiriu, alb şi blond. Şi ea aştepta! Figura aceasta încarna visul pe care Emilio îl avusese odinioară lângă Angiolina şi pe care fata din popor nu-l pricepuse.

Simbolul acesta măreţ se însufleţea uneori, şi atunci Angiolina devenea iubita drăgăstoasă, fără însă a înceta de a fi tristă şi gânditoare. Da! Angiolina cugetă şi plânge, gândeşte ca şi când secretul universului şi al propriei ei existenţe i-ar fi fost desvăluit: plânge, ca şi când în lumea vastă n'ar mai fi găsit un singur băiat drăgăstos.

Un nou aparat pentru pompieri



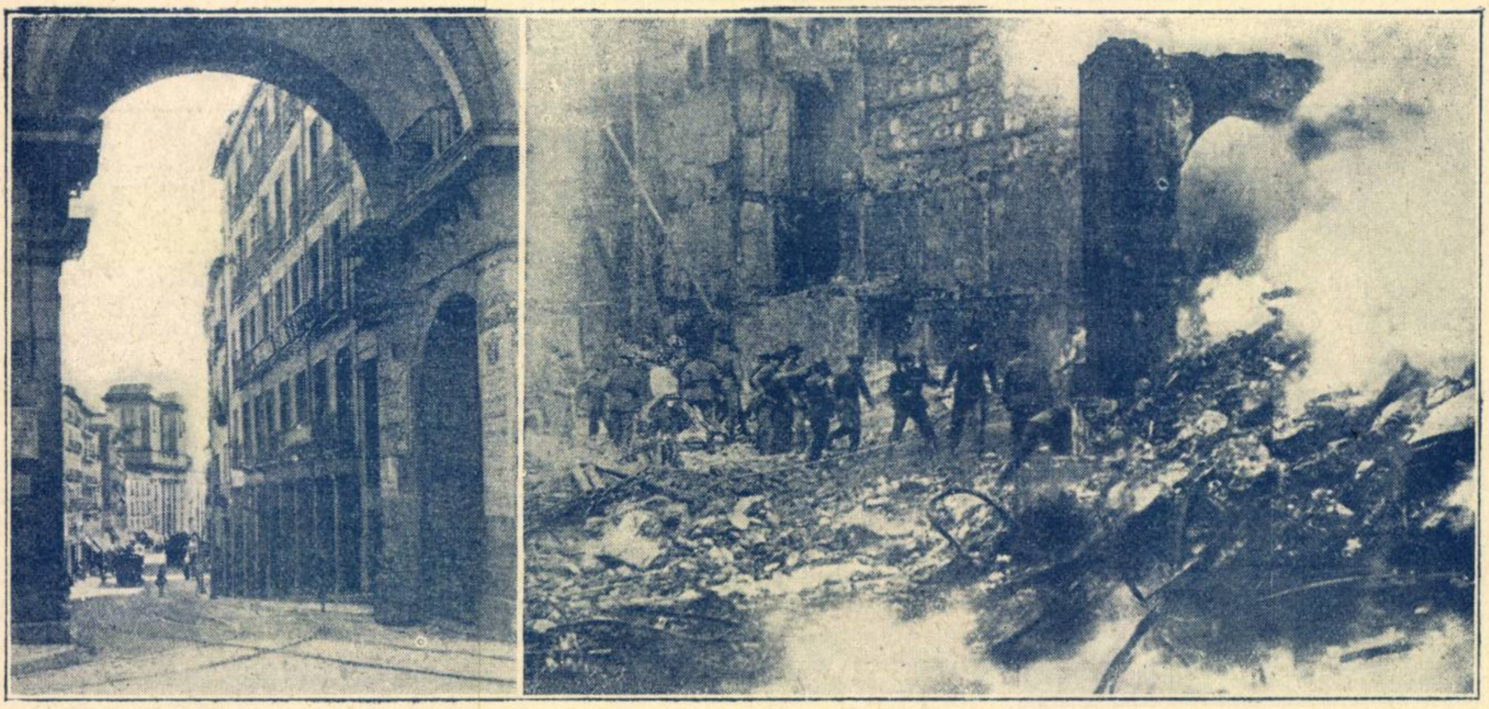
(Photo-excl. Wide World)

In postul de pompieri «Suarez» din Berlin-Charlottenburg s'a instalat un muzeu care arată desvoltarea ce a luat instituţia pompierilor din Berlin. Intre altele se află aci şi aşa zisul «turn-car» reprodus pe fotografia noastră.

Au poste de pompiers «Suarez» de Berlin-Charlottenburg on vient d'installer un musée montrant le développement pris par l'institution berlinoise des pompiers. Entre autres, on peut voir ici la «tour-char» reproduite sur notre photo.

In der Feuerwache «Suarez» in Berlin-Charlottenburg ist ein Museum eingerichtet worden, das die Entwicklung der Berliner Feuerwehr zeigt. Hier ist auch der oben abgebildete sogenannte «Turmwagen» zu sehen.

Incendiul dela teatrul din Madrid



Stânga: O vedere spre teatrul Novidades (clădirea din fund cu două turnuri), care a fost de curând consumat de flăcări, pricinuind moartea a aproape 200 spectatori şi actori. — *Dreapta:* Pompierii la lucru pe timpul incendiului.

La catastrophe du théâtre Novidades à Madrid. — A gauche, une vue du théâtre au fond. — A droite, les pompiers au travail.

Die Brandkatastrophe des Madrider Theaters Novidades. — Links, ein Blick auf das Theater im Hintergrund. — Rechts, die Feuerwehr bei den Rettungsarbeiten.

(Photo-excl. Keystone şi Wide World)

Copilul cel mai sănătos

George Walter Metzger, de 3 ani şi 5 luni, care a primit la Los Angeles premiul întâi ca cel mai sănătos copil. Premiul se află lângă el.

Le plus sain enfant de Los Angeles, proclamé à un concours.

Das gesündeste, bei einer Preiskonkurrenz in Los Angeles proklamierte Kind Amerikas.

Curiozităţi

La Graz s'a născut un copil de sex masculin cu două capete, patru mâini şi numai cu trei picioare. Naşterea, fireşte, a decurs greu, dar fără complicaţiuni. Copilul-monstru trăeşte.

⁂

Un matelot australian a parvenit să stea cu capul în apă, timp de 5 minute şi 17 secunde. E cel mai mare record în acest fel de sport.

Gânduri

Evidenţa, vai! întocmai ca şi lumina, nu se aşează decât pe suprafaţa lucrurilor, lăsând fondul în întunerec.

Sully-Prudhomme

⁂

Spiritul care studiază, nu e nelliniştit.

Lao Tsen

⁂

Orice dogmă este un germen de discordie asvârlit între oameni.

Helvetius

Un peşte cu labe

Un peşte cu labe, care se numeşte Anabos, e un peşte din Siam.

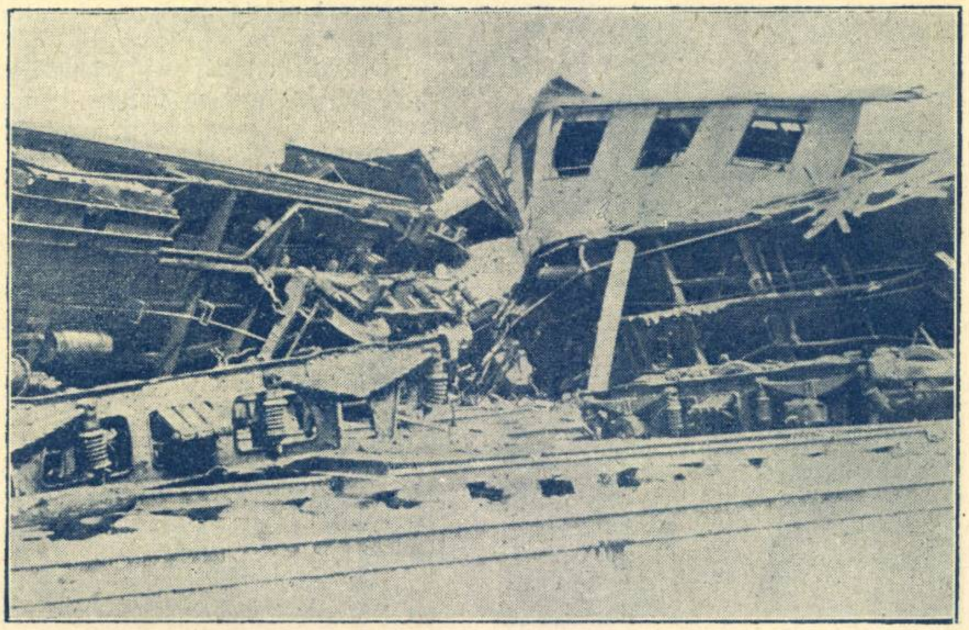
Acest anabos e un hoinar. Când râurile scad şi seacă, el nu stă pe loc să se înnăbuşe. Se mută.

Işi ia avântul cu două aripioare, escaladează ţărmurile cele mai râpoase şi se duce să caute un râu cu unde proaspete.

Naturaliştii asigură că străbate astfel o sută de kilometri cu viteza de trei pe oră.

Naturaliştii aceştia trebue să fi fost născuţi la Marsilia..

Catastrofă de cale ferată



Ruinele celor trei vagoane de pasageri distruse cu prilejul catastrofei trenului accelerat Praga—Viena în gara Saitz.

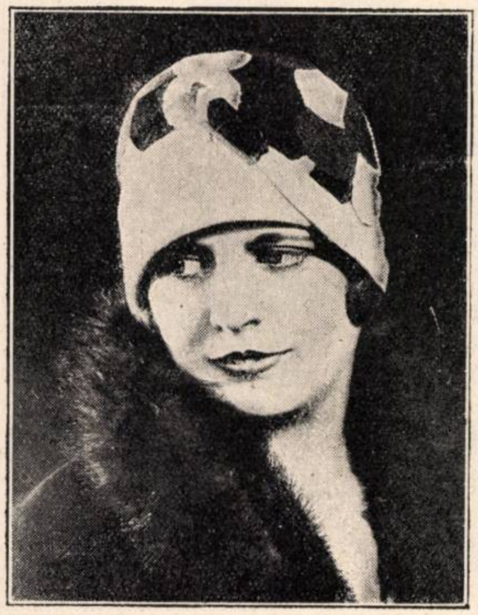
Les ruines des trois voitures de passagers détruites à l'occasion de la catastrophe du train rapide Prague—Vienne, à Saitz.

Die Trümmer der zerstörten drei Personenwagen des Schnellzuges Prag—Wien in der Station Saitz.

(Photo-exclusivitate Keystone)

PAGINA FEMEII

Pălăriile de toamnă



(Photo-excl. Keystone)

Pălărie de fetru gris, cu desenuri aplicate, roşii şi bleu, pe calotă.

Căsătorii scoţiene

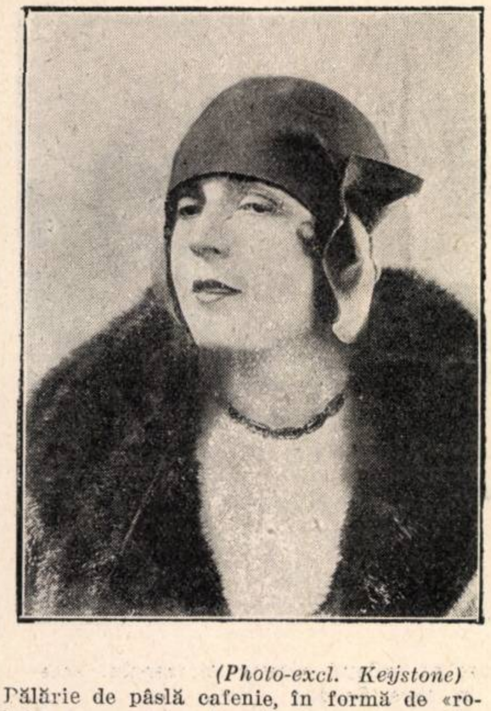
Căsătoriile scoţiene sunt la modă. In Anglia, toate femeile, cari au grija independenţei lor, se duc să-şi celebreze cununia în Scoţia.

De unde această preferinţă?

Sinodul provincial al Bisericei episcopale din Scoţia a hotărât ca, în formula de celebrare a căsătoriei, cuvântul «iubi» să înlocuiască de azi înainte cuvântul «ascultă». Fetele sau femeile tinere nu-şi vor mai lua angajamentul să asculte de bărbatul lor, ci să-l iubească.

Deosebirea este desigur nespus de mare. Există atâtea feluri de a-ţi iubi bărbatul! Unele prea necredincioase ajung chiar să-şi omoare pe al lor pentru a-l împiedeca să sufere...

„Urechi de elefant“



(Photo-excl. Keystone)

Pălărie de pâslă cafenie, în formă de «robot», care are ca terminaţie, peste ureche, o bucată de feutru răsucită ca o ureche de elefant, — iată ultima modă a New-York-ului.

Un actor cu 12 femei

Un ziarist ungur a interviewat pe actorul Szabo Alexandru, care a dobândit o reputaţie oarecare nu numai prin arta sa, ci şi prin numeroasele sale căsătorii.

Szabo a condus la altar douăsprezece femei. Nu o regretă. Iată ce a declarat bătrânul actor ziaristului:

— Nu mă plâng că m'am căsătorit de douăsprezece ori. Am iubit toate soţiile mele. M'au făcut să petrec zile foarte agreabile. Dacă mi-au făcut şi rău, am şi uitat. Cu soţiile mele am avut un minut bun şi zece rele. Pentru acest singur minut bun m'aşi mai însura de douăsprezece ori.

Actorul a evocat apoi amintirea diferitelor sale tovarăşe, ale căror nume nu şi le reaminteşte totdeauna. Nu e nici o amărăciune în amintirile sale. După ce a vorbit de soţia sa a unsprezecea, care s'a remăritat cu un milionar şi a plecat cu acesta în America, Szabo a tras concluzia:

— Dumnezeu m'a creat ca să joc rolul de soţ.

Acum e în dragoste perfectă cu d-na Szabo No. 12.

Altoire neobicinuită

Din ce în ce elegantele, doritoare de a-şi păstra silueta — cea impusă de croitori — recurg la altoirea şi la terapeutica dibace a unor anumiţi vrăjitori.

La Viena, o doamnă, frumoasă, pe vremea Habsburgilor, simţind că sub noul regim pieptul ei nu mai avea tăria care o umplea de orgoliu, recursese la un Institut de frumuseţe pentru a readuce în starea dela început sânul care se înclina în mod supărător. Or, după operaţie, îşi dădu seama că renaşterea sânului ei stâng pricinuia stricăciuni celui drept.

Ea intentă un proces de daune Institutului, zis de frumuseţe, care refuza să ia asupra-şi responsabilitatea de-a opera amândoi sânii.

Ea a avut câştig de cauză, dar după ce convinsese, ca odinioară Phryneea, pe judecători, exhibându-şi pieptul, reclamă de «Inainte şi După», scumpă negustorilor de specialităţi.

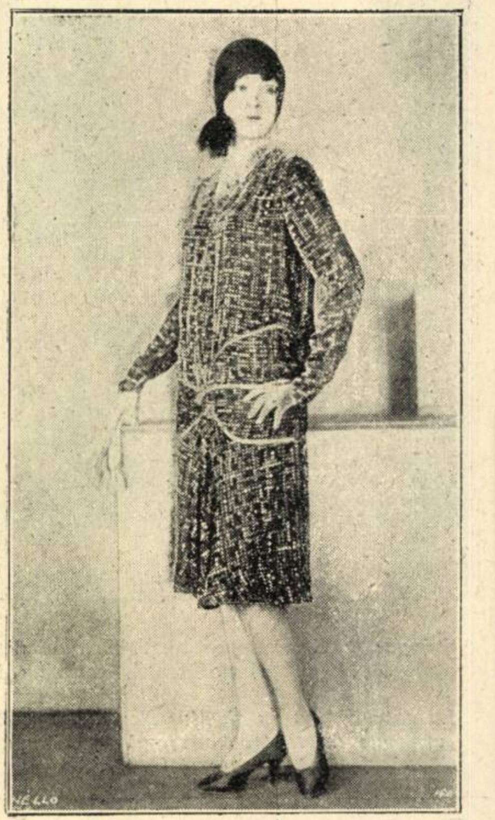
Se pare că audienţa procesului a fost lipsită de melancolie.

Soră electivă

Există în Creta un încântător şi foarte ciudat obicei, cel al «fraternizării». Un oarecare număr de tineri aleg o fată tânără din satul lor, apoi cu consimţământul părinţilor ei se procedează la ceremonia fraternizării. Un preot orânduieşte pe tineri în cerc, pune în mijlocul lor pe tânăra fată, apoi înconjoară pe tineri cu o

El spune apoi rugăciuni, cântă psal-
centură.
mi şi sfârşeşte sfinţind pe toată lumea. Din clipa aceia tânăra fată devine «sora» tuturor acestor tineri, cari sunt deasemenea fraţi între ei din ziua aceia şi jură pe onoare de-a apăra în tot timpul vieţii pe această soră liber aleasă şi pe care dealtfel nimeni dintre ei n'o poate lua de nevastă.

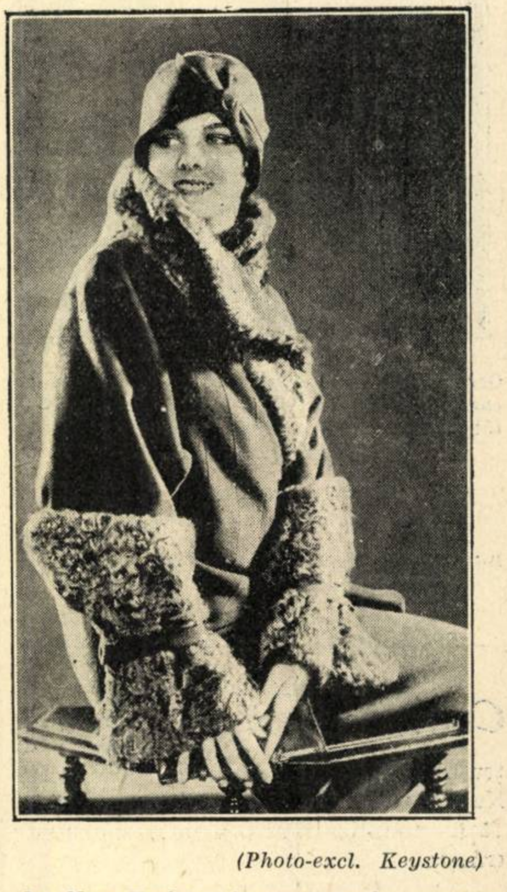
Rochie de toamnă



(Photo-excl. Keystone)

Moda de anul acesta e cât se poate de simplă. Dăm astfel aci un delicios model de rochie de catifea, cu jupa uşor ridicată în faţă: excelentă toaletă de stradă pentru toamna, nu numai foarte elegantă, ci şi deosebit de practică, şi o recomandăm călduros cititoarelor noastre.

Manşeta „huzar“

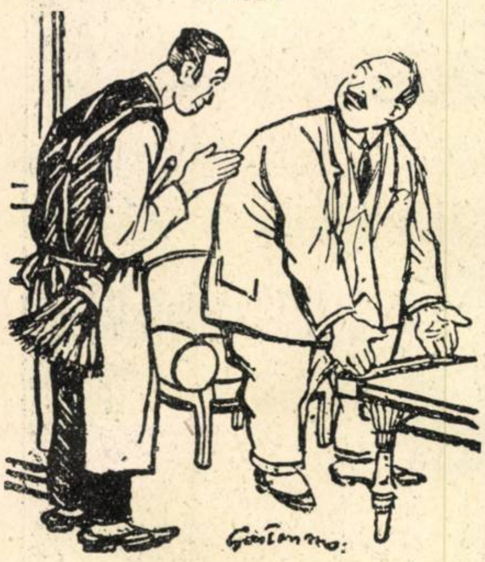


(Photo-excl. Keystone)

La New York se lansează moda manşetelor «huzar» la mantourile de iarnă: modelul de mai sus, din velur cafeniu, are guler de caracul beige şi nişte manşete cari ajung până la cot, strânse la mijloc cu o bandă din velurul mantoului.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Alibi



— Ioane! s'a scotocit prin sertarul meu cu țigări!...
— O! conașule... eu nu... cheile mele nu se potrivesc aci!

— Baptiste! on a fouillé dans mon tiroir à cigares!...
— Oh! monsieur... ce n'est pas moi... mes clefs ne l'ouvrent pas!

«Johann! Es hat hier jemand in meinem Zigarrenfach herumgestöbert!»
«Ich nicht... gnädiger Herr... meine Schlüssel passen nicht dazu!»

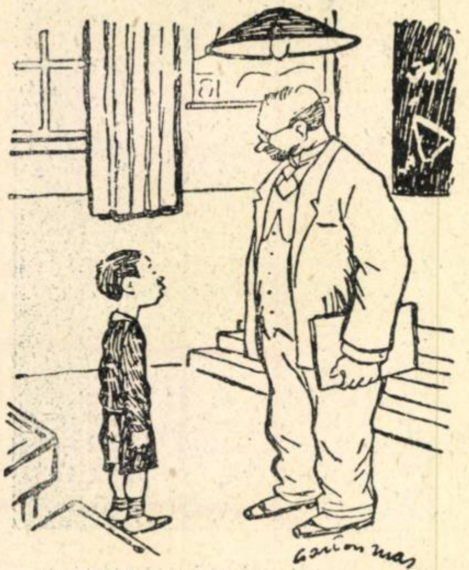
LĂMURIRE

Actor (la repetiție): Ce zici cum joc eu pe Hamlet ?
Colegul : Minunat! Se pricepe acum perfect dece se sinucide Ophelia !

DINTR'ALE COPIILOR

Mama : Spune, Lică, dece te bucuri tu atâta când vine doctorul ?
Micul Lică : Fiindcă pot să scot doctorului limba și mai capăt pe deasupra bomboane ?

Istorie



— Cum? Nu știi nimic despre Napoleon?
— Ba da, d-le! E mort!

— Comment? vous ne savez rien de Napoleon?
— Si, m'sieur! Il est mort!

«Du weisst also nichts über Napoleon?»
«O ja! Er ist tot!»

DIN OBICINUINȚĂ

A. : Câinele dv. e oribil ! Se oprește la fiecare vitrină...
B. : Știți, câinele iese totdeauna cu soția mea...

INDRĂGOSTIȚII

— Dece nu mai vorbești cu Alexandru ?
— Ne-am certat cumplit cine iubește mai mult pe celalt.

INTERZIS

Polițistul : Scăldatul e riguros interzis aci.
Excursionistul : Și mi-o spui deabea acum ? Doar ai stat de te-ai uitat pe când mă desbrăcam !
Polițistul : Desbrăcatul nu e interzis !

ULTIMELE ZILE...

— Marițo, când am plecat, era tare nenorocit soțul meu ?
— Ah, coniță, la început de loc, dar în ultimele trei zile a fost foarte abătut !

SE DĂ DE GOL

Cucoana (întoarsă dintr'o călătorie, către servitoare) : Și ai avut grijă de soțul meu ?
Servitoarea : Și încă cum ! De trei ori am fost cu conașul la chef !

GENEROZITATE

Clientul : Chelner, mi-a căzut o hârtie de un pol. Dacă o găsești, mi-o dai înapoi ; dacă nu, poți s'o ții d-ta!

AȘA DA !

Un mahalagiu își scoate o măsea la bărbierul din colț.
— Ce i-ai luat pentru asta ? întreabă nevasta bărbierului după plecarea mahalagiului.
— Un sutar.
— E prea mult. Acum n'are să mai vie altă dată.
— Nu e nimic ! râse bărbierul. Era ultima sa măsea !

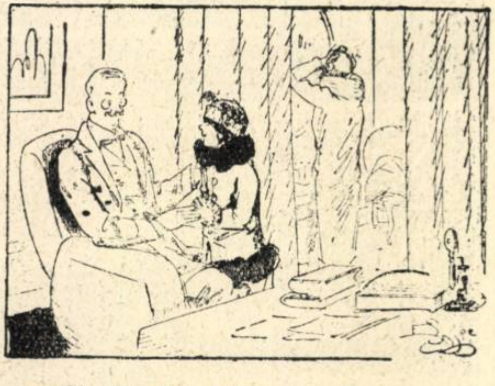
CU TABIET

Un sergent de stradă urmărește pe un pungaș, la periferie. Acesta se refugiază pe un pom.
— Na, zise sergentul, ai să te cobori tu odată. Eu am timp...
Se așează sub pom, scoate o gazetă din buzunar și citește timp de o oră. Când vrea să bage gazeta în buzunar, pungașul îi strigă :
— Dece nu-mi împrumuți acum mie gazeta ?

DEPRINDEREA

La o ședință spiritistă se caută să se aducă spiritul soției unui văduv. Toate încercările dau greș.
— Pricep eu, zise văduvul, își închipuește ea probabil iarăși că nu are ce să îmbrace !

Prestidigitație



— Și am mai văzut un domn care a transformat o piesă de doi lei într'o floare.
— O! mama ta se pricepe și mai bine! ea transformă o hârtie de o mie într'o pălărie!

— Et puis j'ai vu aussi un monsieur qui a changé une pièce de quarante sous en une fleur.
— Oh! ta mère fait mieux que ça! Elle change mille francs en un chapeau!

«Und dann war ein Herr da, der ein Markstück in eine Blume verwandelte».
«O! Deine Mutter versteht dies besser: sie verwandelt eine Hundertmarknote in einen Hut!»

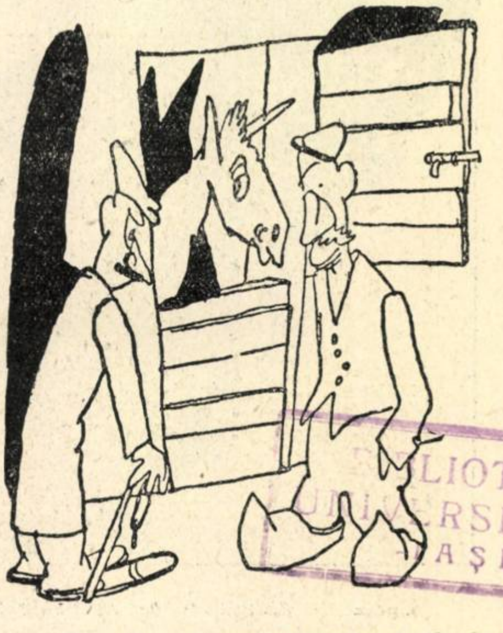
ARE DREPTATE...

— Dacă vei face prostii și de acum înainte, Lilișor, să știi că te schimb și iau un copil cuminte.
— Nu se poate mămico! Crezi că o să-ți dea cineva un copil cuminte în schimbul unuia care face prostii ?

RĂSPUNS FIN

— Nu te pricep, Costică. Iți plac atâta femeile și tot nu te însori !
— Nu e nimic de mirat, răspunde Costică. Poți să fi mare amator de flori și să nu fii grădinar !

Dovada



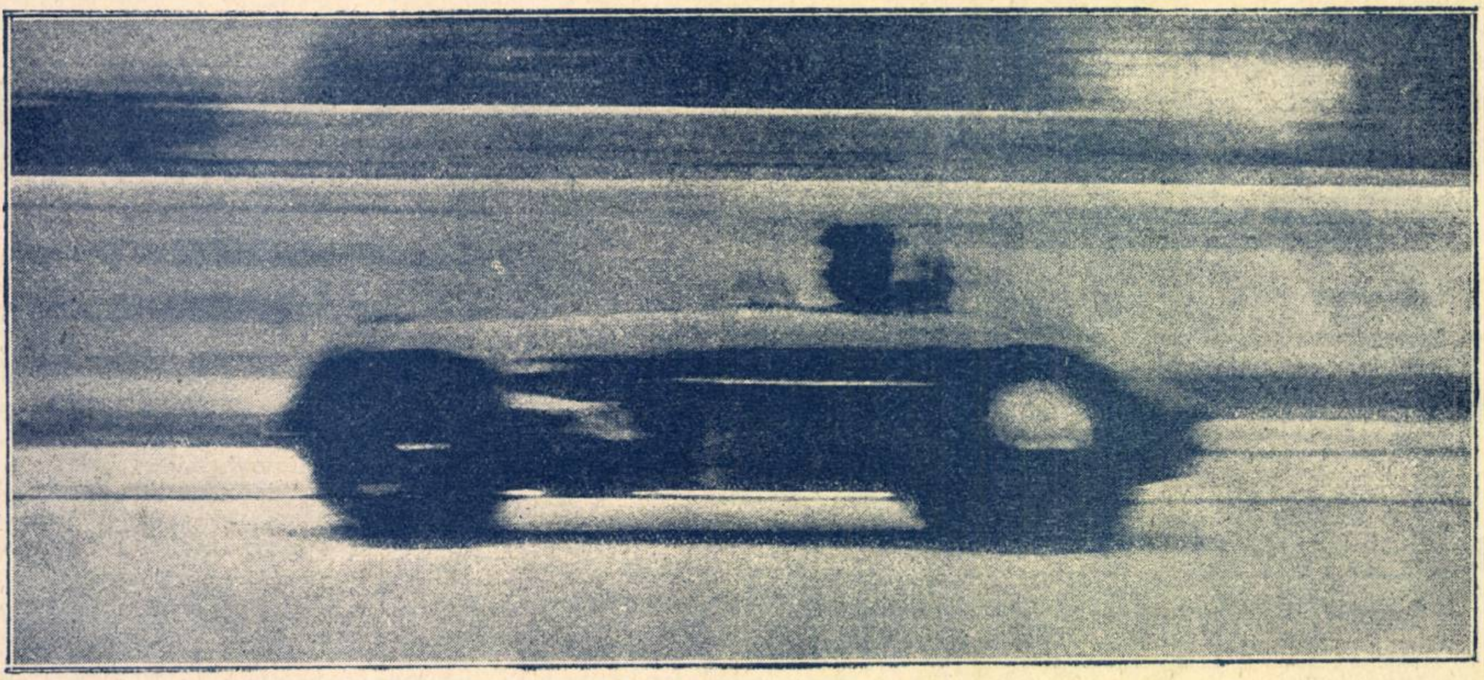
LIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI-

— Fricos? calul acesta? Sunt opt zile de când doarme singur în grajd!

— Peureux? ce cheval-là? Ça fait huit jours qu'il couche tout seul dans l'écurie!

«Furchtsam? dieses Pferd?... Seit bereits acth Tagen schläft es allein in seinem Stall!»

Peste 200 de kilometri pe oră

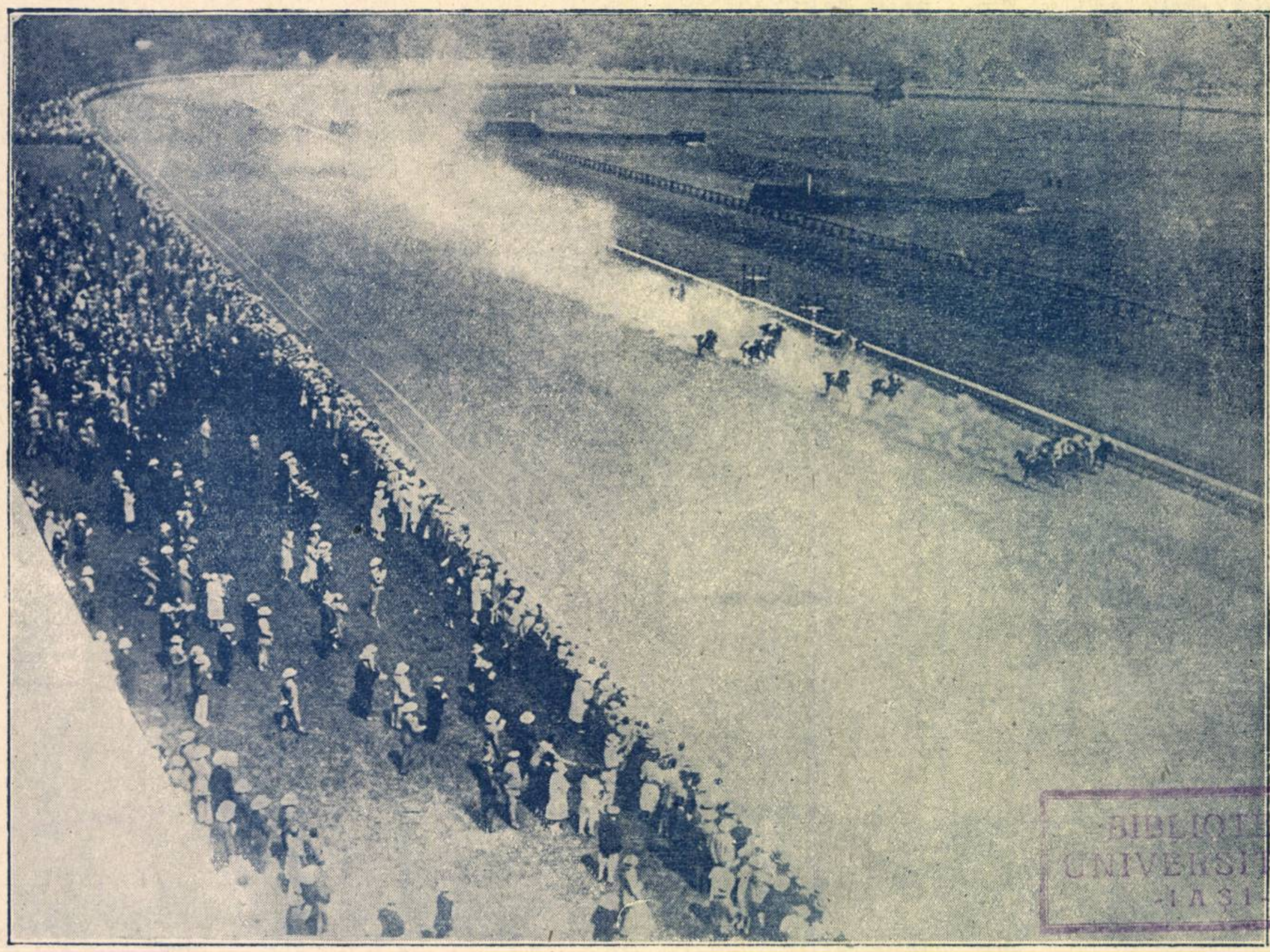


O fotografie a goanei automobilului Morel, cu 215 kilometri pe oră, pe autodromul din Montlhéry în Franța, în fața tribunelor.

Un passage à 215 klm. à l'heure de Morel, à l'autodrome de Montlhéry.

Morel fährt mit 215 Stundenkilometern auf dem Autodrom von Montlhéry.

Cel mai frumos hipodrom din America



(Photo-exclusivitate Wide World)

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

Cursa de deschidere pe noul hipodrom din Saratoga, cel mai frumos din toată America. Au asistat 12.000 spectatori.

La course d'inauguration sur le nouvel hippodrome de Saratoga, le plus beau de toute l'Amérique. Y ont trouvé place 12.000 spectateurs.

Das Eroffnungsrennen auf der neuen Rennbahn Saratoga, der schönsten Amerikas, in Anwesenheit von 12.000 Zuschauern.

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

20 Octombrie 1928

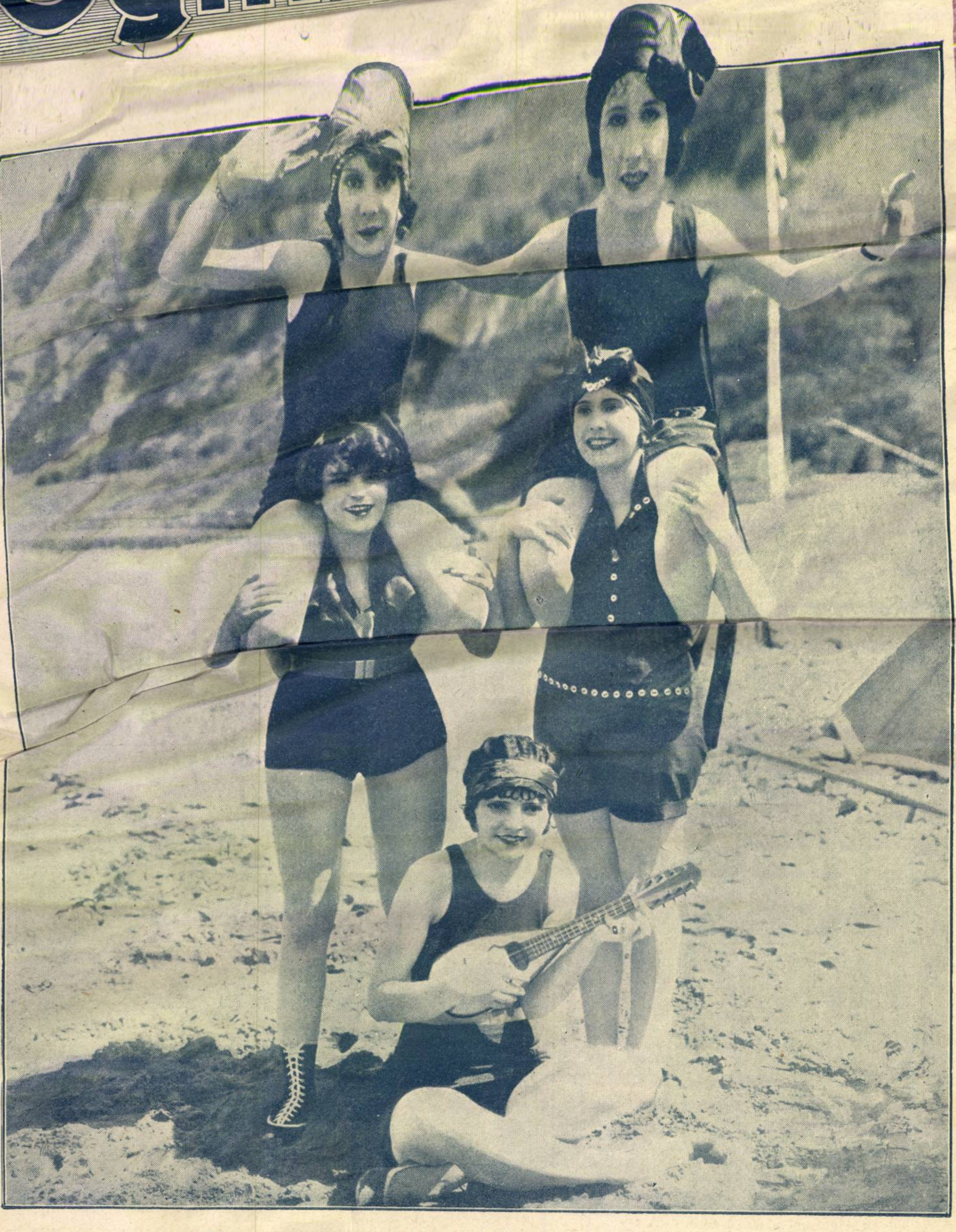
Exemplarul 9 Lei

Anul VII: No. 43

Oglinda Lumii

Apare în fiecare sâmbătă

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



Un pitoresc şi delicios quintet de «bathing-girls» al unei case americane de filme.

Un quintette pittoresque et délicieux de «bathing-girls», organisé par une grande maison américaine de films.

Ein malerisches und köstliches «Bathing-girls»-Quintett einer grossen amerikanischen Film-firma.

Manifestări fasciste în Italia

Cu prilejul aniversărei «marşului asupra Romei», s'a reeditat în Italia acel marş, şi în fruntea copiilor se aflau fiii lui Mussolini, Bruno şi Vittorio *(stânga)*. — Cu acelaş prilej, foştii camarazi de arme ai lui Mussolini au prezintat «Ducelui», în dar, un vultur viu *(dreapta)*.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Les enfants de Mussolini, Bruno et Vittorio (à gauche), en uniformes fascistes; un vautour (à droite), offert à Mussolini par des anciens camarades d'armes.

Bruno und Vittorio (links), die Söhne Mussolinis, in Faschistenuniform. — Ein lebender Adler (rechts), den frühere Kameraden dem «Duce» zum Geschenk gemacht haben.

Săptămâna

Doi din confraţii noştri, înapoiaţi din America, ne vor comunica impresiile lor transatlantice şi ne vor spune dacă Americanii au descoperit în adevăr formula fericirii.

Ne va fi nespus de folositor s'o ştim. In [illegible] mum de confort. Se spune că este puţintel aşa în Statele-Unite, unde fiecare în parte are ceeace pe drept se poate numi marele confort.

A avea confort este, în adevăr, socotit în zilele noastre o formulă a fericirii. Blândul sceptic, care ar vrea să spună că banii nu fac fericirea, s'ar vedea îndată batjocorit de contimporanii noştri.

Da, banii fac fericirea ; şi înţelegem fericirea după formula modernă. Consideraţia sentimentală nu mai are deloc ce căuta în horă. Un bărbat se va lăuda că a luat de nevastă o gâsculiţă cu punga plină, dar nu se va făli niciodată că a dat numele său şi economiile sale unei drăguţe şi cinstite fete care nu avea lescae. Vei face impresia unui prostănac încredinţând bucuriile tale simple de pieton, puse la încercare în cursul verii într'un loc pitoresc, prietenului care a cutreerat toată luna drumurile, s'a oprit în hotelurile de lux, a asistat la cursele de cai, la marile matchuri, şi a câştigat la «chemin de fer» cu ce să înghită şi mai mulţi kilometri.

Fericirea lui vine tocmai din faptul că a avut toate astea şi că tu nu le-ai avut deloc. Căci fericirea este făcută adesea şi din comparaţia altuia, cu mai puţină şansă.

Viaţa noastră trepidantă, fascinatoare, catapultoasă, electriferă şi radioactivă ne face ea fericiţi ? *That is the question.* Fericirea este făcută dintr'o succesiune de minute confortabile pentru unii, de discontinuitate pentru ceilalţi, plictiseala, care n'a fost niciodată socotită drept fericire, luând naştere desigur din uniformitate.

Dar unde începe fericirea, unde se sfârşeşte ea, vreau să spun ce frontiere îi sunt destinate ? Omul e fericit să meargă repede... Dar, gândiţi-vă la Loewenstein, Bokanowski... la alţii cu sutele. Fără a vorbi de morţii şoselei. Te fericeşte ba asta ; ba ceastălaltă îţi dă fericirea. Fericirea o formează marile lovituri neprevăzute sau tihna liniştită a dragostei împărtăşită cu sau fără avere... Nimic nu este atât de relativ ca faptul de-a fi fericit. A fi fericit fără încetare, nu mai este a fi.

Din cauza aceasta, în Statele-Unite, unde totul este metodă şi maşinărie, fericirea trebuie să fie maşinată ca tot restul. E poate şi aceasta o fericire, dar gen ameri[illegible] trebuie să-ţi pulverizeze sufletul până

Gânduri

Cel mai bogat om este cel econom; cel mai sărac este avarul.

Chamfort

⁂

Dacă vă spune cineva că vă puteţi înălţa şi altfel decât prin învăţătură, [illegible]

Franklin

Prinţul pictor

(Photo-exclusivitate Keystone)

Prinţul Eugen, fratele Regelui Suediei, este un pictor de mare talent. El excelează în redarea peisagiilor, şi atelierul său e plin de lucrări valoroase.

Le prince Eugène, frère du roi de Suède, un peintre de grand talent.

Prinz Eugen, Bruder des Königs von Schweden, ein tal[illegible]ter Maler.

Alergări de cai... înot

Organizându-se, curse, se întrebuințează cai pentru a face pe oameni să-și piardă banii. In calitatea aceasta, caii sunt de mare folos.

Dar, în California și-au pus unii o întrebare. Caii nu sunt oare capabili să facă altceva decât să alerge? Ei mai știu să înnoate. De ce să nu se rupă cu monotonia organizând pentru cai curse de înnot?

S'au făcut încercări, care au reușit foarte bine. Animalele, jockeii și jucătorii au fost la fel de mulțumiți.

Nu ne mai rămâne decât să transformăm în imense piscine toate hipodroamele noastre.

O vioară care îmbogățește

Intr'un sătuleț italian trăia familia unui țăran, care, din cauza războiului, pierduse cea mai mare parte din bunurile sale.

Acum vre-o trei săptămâni, reprezentantul unei mari fabrici de viori din Londra, trecând din întâmplare prin satul acela, auzi pe o hangioaică spunând că familia în chestiune posedă o vioară veche. Călătorul ceru să i se aducă obiectul. Era o vioară foarte veche, acoperită de praf, instrumentul fiind până atunci atârnat într'un pod printre lucruri inutile.

Expertul își dete seama atunci că ținea în mână o vioară Stradivarius, veche de mai mult de 150 de ani. El nu vru nicidecum să profite de ignoranța țăranilor și oferi pentru această vioară rotunda sumă de 660.000 lire italiene (peste 5 milioane și jumătate lei.)

Grație anticului instrument, părăsit ca obiect fără valoare, sărmana familie cunoaște azi bogăția.

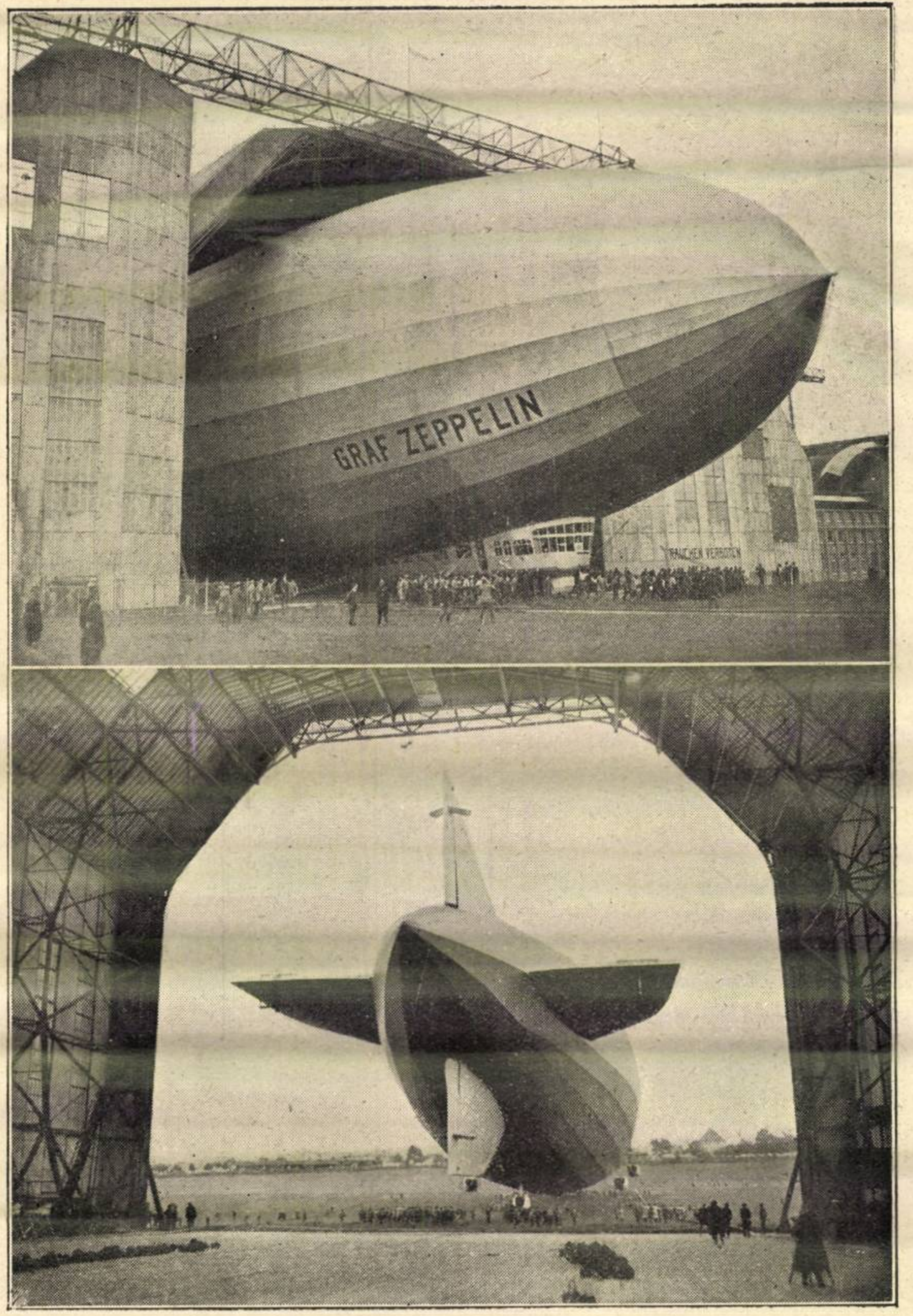
Un monument-calvariu

Monumentul-calvariu ridicat pe câmpiile de luptă dela Yser în amintirea eroilor tuturor națiunilor.

Le monument-calvaire élevé sur les champs de bataille de l'Yser en l'honneur des héros de toutes les nations.

Das auf den Schlachtfeldern der Yser zum Andenken der Gefallenen aller Nationen errichtete Kalvarien-Denkmal.

Primele sboruri ale noului Zeppelin



(Photo-exclus. Wide World)

Două fotografii luate la prima părăsire a noului Zeppelin (L. Z. 127 «Conte Zeppelin) din adăpostul său dela Friedrichshafen.

Deux photos prises pendant que le nouveau Zeppelin (L. Z. 127 «Comte Zeppelin») quitte pour la première fois son abri à Friedrichshafen.

Zwei Aufnahmen vom ersten Ausflug des neuen Zeppelin (L. Z. 127 «Graf Zeppelin») aus der Flugzeughalle in Friedrichshafen.

Iarăși Ruth Elder

D-l Lya Womack, care a fost bărbatul aceleia care se încăpățâna să fie numită Miss Ruth Elder și a încercat în zadar să se opuie sborului ei peste Atlantic.. cu un altul, a avut dela reîntoarcerea soției sale, zile atât de rele (nu îndrăznim să vorbim de nopți) lângă eroica sa consoartă, încât se hotără să intenteze o acțiune de divorț, acuzând pe Ruth de-a fi o femee «crudă».

Dar vru pe deasupra să dovedească că putea și el să aibă un suflet curagios. S'a alăturat deci expediției Byrd, care pleacă spre Polul Sud.

Inainte de-a pune piciorul pe bordul lui *City-of-New-York*, el a declarat sus și tare că: ori cât de rece ar fi Polul, va fi mai puțin decât inima lui Ruth Elder. Iar visul ei este să se întoarcă în Europa chiar pe un simplu vapor.

Ploaie de broaște

In regiunea Serignan (Franța) s'a produs un fenomen ciudat: a căzut o ploaie de broscuțe, mii și mii, pe o întindere enormă; iată o ploaie puțin banală.

In „GAZETA DE DUMINICĂ"

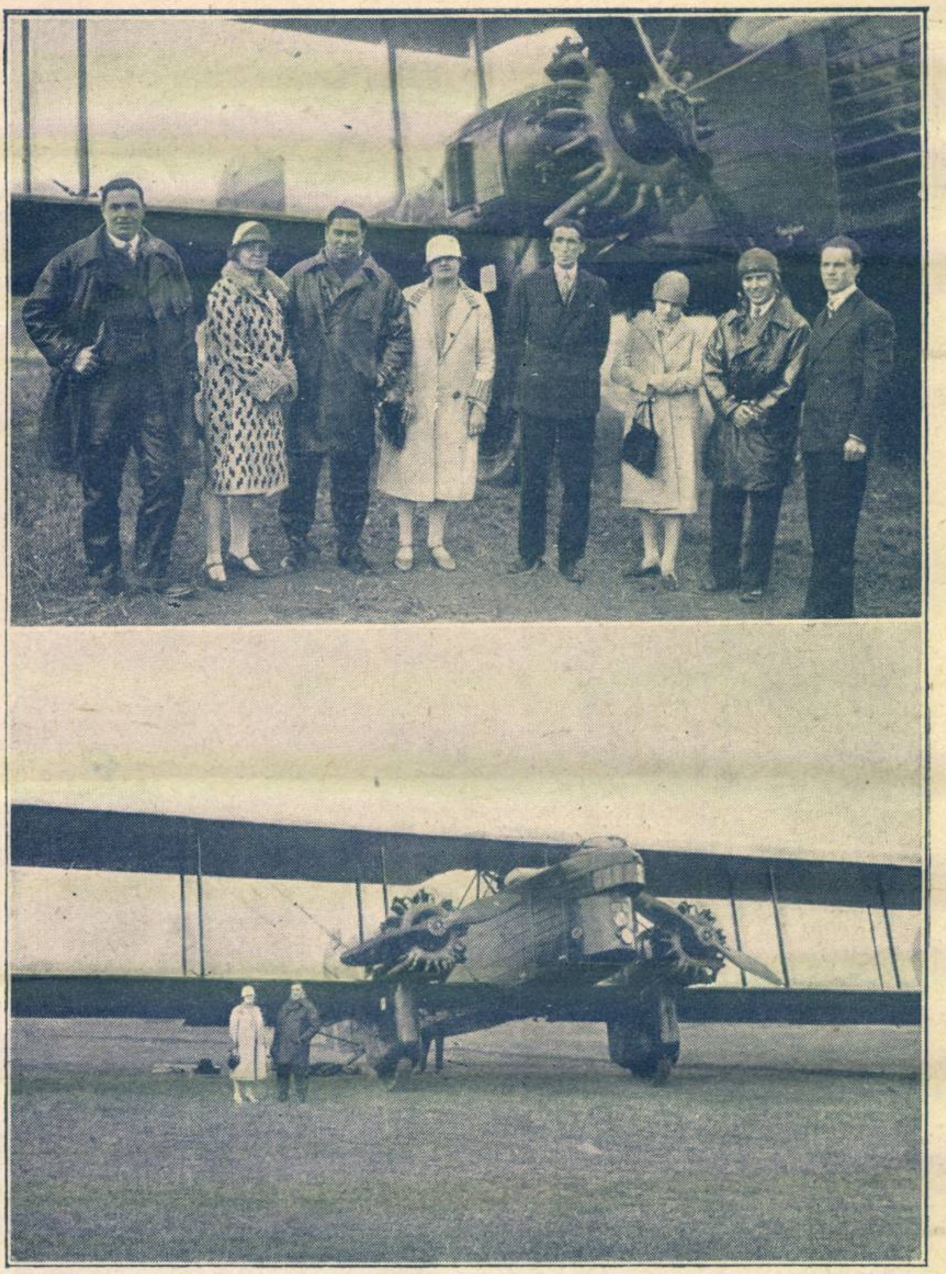
cu data de 21 Octombrie 1928

Citiți:

CE SE POATE ȘI CE NU SE POATE MÂNCA

Stomacul, elementul principal al sănătății. — Alegerea și prepararea hranei mențin sănătatea sau vindecă numeroase boale.

Avioanele române de bombardament



(Photo «Oglinda Lumii»).

Sus: Aviatorii români cari au adus dela Paris trei din cele mai mari avioane de bombardament ale aviației române. — *Jos:* Unul din aceste avioane.

En haut, les aviateurs roumains arrivés de Paris avec trois des plus grands avions de bombardement de l'aviation roumaine. — En bas, l'un de ces avions.

Oben, die rumänischen Flieger, die aus Paris mit den drei grössten Beschiessungsluftschiffen angelangt sind. — Unten, eines dieser Luftschiffe.

Automobilele maharajahului

Maharajahul din Cașmir, care e un călăreț desăvârșit și strălucește la «Polo» din Deauville, are două automobile senzaționale. El vine la matchuri îmbrăcat în felul cel mai simplu, dar adoră automobilele foarte împodobite.

Așa că, toate garniturile metalice sunt din aur în interior și din platină pe din afară, bine înțeles și mânerele. Toate acestea se detașează într'un relief puternic pe o căptușeală din broche-violet, dela cele mai bune manufacturi lioneze. Fiecare automobil, în felul acesta, revine la șase mii de lire — adică vreo cinci milioane de lei.

No. 51
CEREȚI: la toate librăriile, vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului 9
CELE DOUĂ RUBINE
LEI 5
Colecțiunea
ROB. PARKER
povestire completă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum

Gușa... dispare

O infirmitate care tinde să dispară, este gușa.

Nu era așa înainte de crearea drumului de fier. In unele sate din Valais și din Tarentaise (Franța) puțin legate de restul oamenilor, locuitorii, dintre cari un număr mare se remarcau printr'un cretinism integral, erau nici că se poate mai mândri de gușele cari umflau gâtul lor.

Nu sunt nici șaizeci de ani de când își arătau, râzând, pe călătorii cu «gâtul de cocoș». Fetele, pentru a găsi un bărbat, trebuiau să poată încadra inimioara de aur a colierului lor între cele două proeminențe ale unei gușe bine vizibilă.

In 1751, în valea din Aoste, un preot mustra în termenii următori pe enoriașii săi cari se lăsau să fie distrați de vederea gâtului unei străine lipsită de orice protuberanță:

— Foarte scumpii mei frați, să nu ne îngânfăm de frumusețile fizice pe cari Dumnezeu a binevoit să ni le acorde cu atâta generozitate și pe cari le-a refuzat altora!»

Invazie de guzgani

Krasnaia Gazeta relatează că guzganii cari au invadat Leningradul pricinuesc în fiecare an pagube de peste 400 milioane lei.

S'a descoperit în oraș aproape 400 de focare mari din aceste rozătoare, care au săpat sub mai multe clădiri adevărate labirinturi care amenință siguranța construcțiilor.

Birourile constituite pentru organizarea luptei contra guzganilor au deschis o expoziție specială de toate cursele și procedeurile de distrugere.

Se vede aci mai cu deosebire o cușcă în care e închis «lupul guzganilor». Acesta e un șobolan imens care mănâncă celelalte specii.

Colombofobie

Primarul din Florența s'a scârbit de porumbei.

Porumbeii, spune el, murdăresc Domul, *Campanili di Giotto*, Bazilica Sf. Laurent, Capela Medicea și *tutti quanti!*

E intolerabil; tot săpunul vechei *Provincii* romane nu ar fi suficient. A început deci prigoana. S'a întins o plasă enormă între Dom și Campanila. Dar porumbeii nu au auzul peștilor și au sburat aproape întotdeauna mai sus.

Această vânătoare a indignat populația. S'a spus atunci că primarul nu vrea moartea porumbeilor, dar că îi prinde pentru a-i împărți între orașele vecine cari nu au deloc.

Să aibă și alții monumentele murdărite.

In adevăr, acest primar are inimă bună.

Dar crede el că porumbeii vor sta departe de Florența, fiindcă așa a ordonat el?

Porumbeii au aripi, domnule!

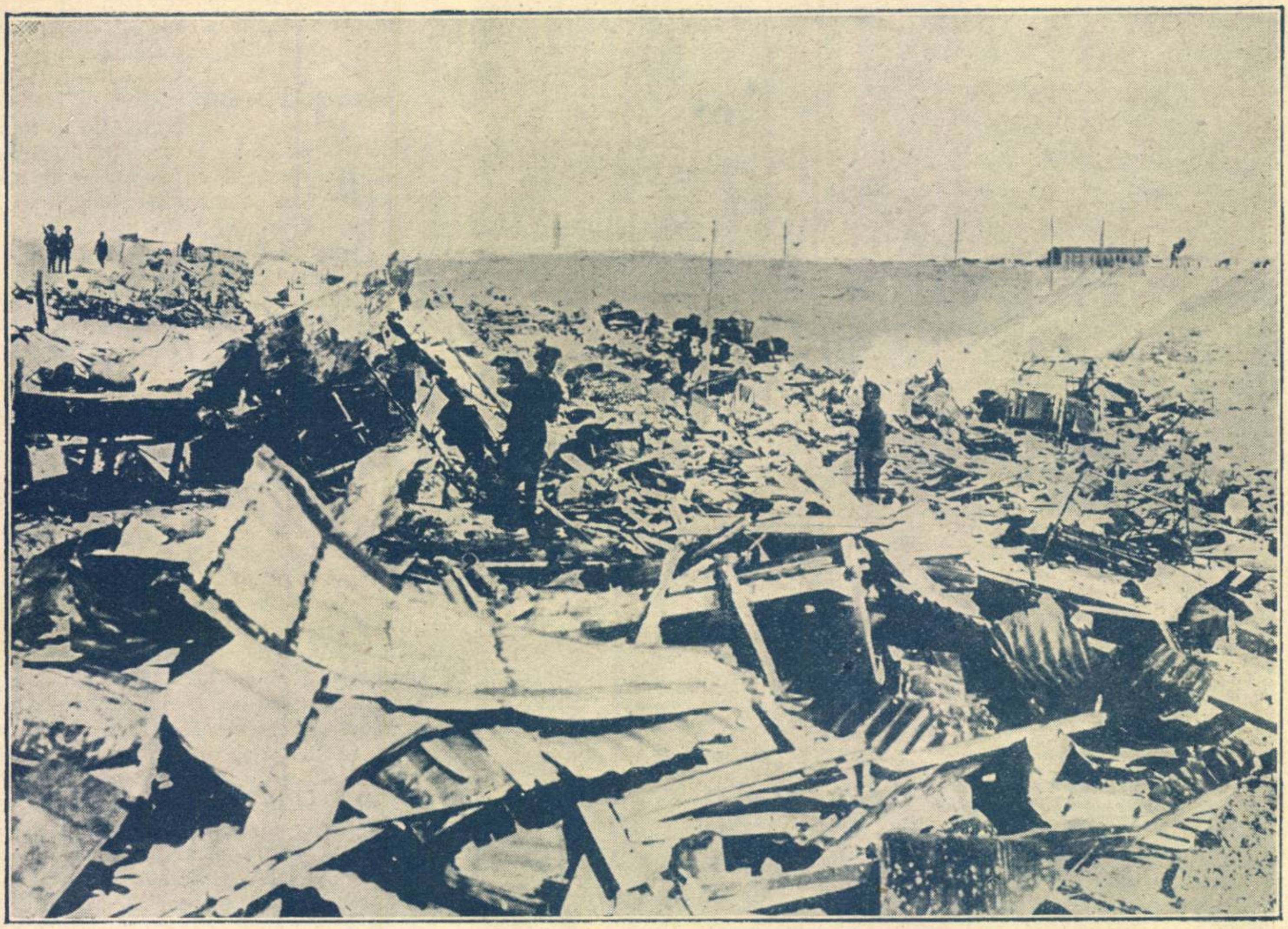
Monumentul lui Amundsen

Sculptorul norvegian Haakon Frölich lucrează la un bust al lui Amundsen. Bustul, care va avea o înălțime de doi metri, reprezintă pe celebrul explorator cu căciula sa polară din blană de urs.

Le buste d'Amundsen, de deux mètres de hauteur, auquel travaille maintenant le sculpteur norvégien Haakon Frölich.

Die zwei Meter hohe Büste Amundsens, an der jetzt der norvegische Bildhauer Haakon Frölich arbeitet.

Explozia din fortul Melilla (Maroc)



(Photo-exclusivitate Wide World)

Ruinele fortului Melilla din Marocul spaniol, unde s'a produs de curând o explozie de praf de puşcă, pricinuind, pe lângă mari stricăciuni materiale, moartea şi rănirea unui număr de persoane.

Les ruines du fort Melilla après la récente explosion. *Die Trümmerstätte des Fort Melilla nach der Pulverexplosion.*

Mortul viu

Directorul-girant al unei mari Bănci din nordul Franţei, joacă la Bursă, pierde, se încăpăţânează, şi, în cele din urmă, lasă acolo o întreagă moştenire şi o mare sumă de bani aparţinând soacrei şi mătuşei sale. Este ruina, dezonoarea...

Nu mai există decât o soluţie: să-şi sboare creerii.

Dar, vedeţi, nu e nostim să mori, nicidecum nostim. Aşa că d. G. D... — directorul în chestie — socoteşte că e mult mai şiret să nu se omoare, ci să facă să se creadă c'a fost omorât. Este ingenios, şi, într'un cuvânt, mai puţin definitiv.

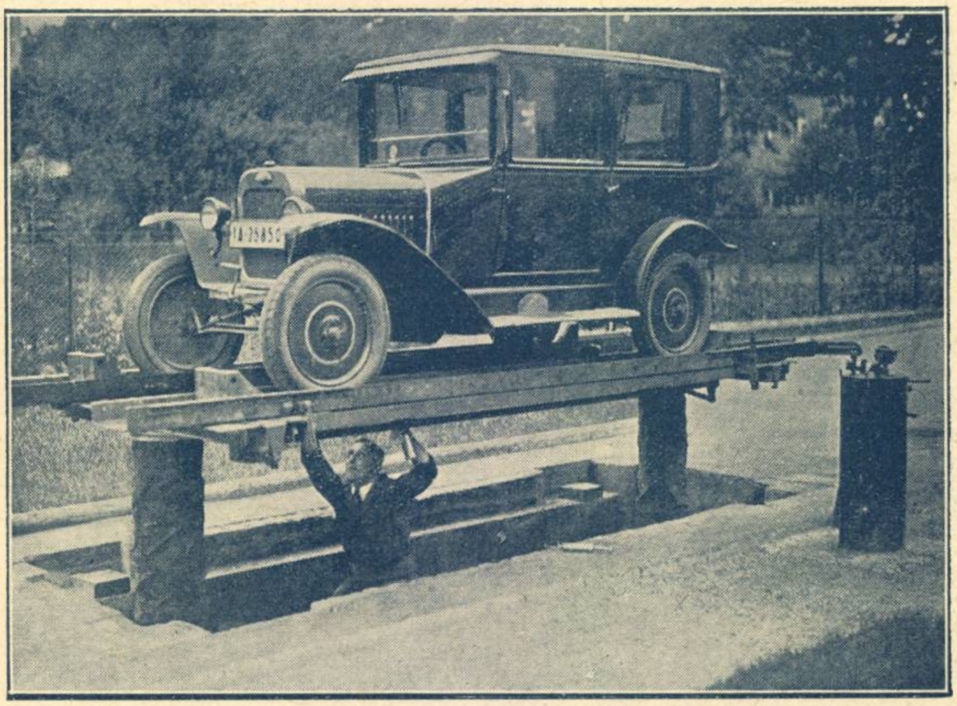
Astfel, svonul, cu dibăcie provocat, afirmă că d. D... a fost asasinat şi că corpul său a fost aruncat în gârlă.

Din nenorocire — sau din fericire — d. D... are o nevastă. El n'a vrut ca ea să-l plângă prea mult timp şi îi scrise că e bine sănătos, explicându-i motivele morţii sale simulate.

Şi d-na D... a povestit totul poliţiei! Şi ce e mai nostim în povestea aceasta, este că mortul-viu nu va fi desigur urmărit, familia sa — singura lezată în cazul de faţă — nedepunând încă nici un fel de plângere.

Şi d. D..., care s'a retras liniştit la fratele său, se gândeşte fără îndoială, în momentul de faţă, să recâştige la Bursă banii pe cari i-a pierdut.

O nouă macară pentru automobile

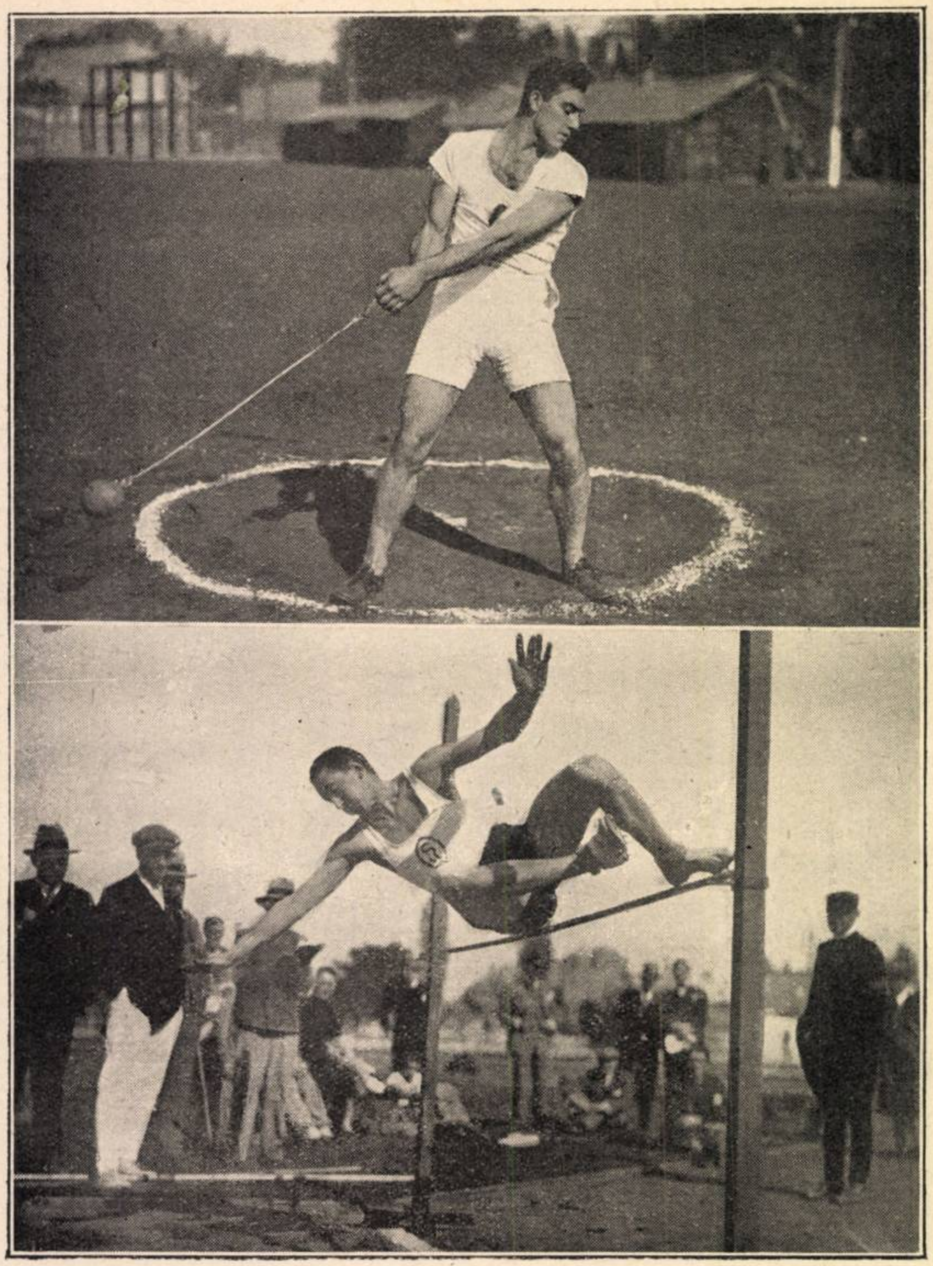


(Photo-exclusivitate Wide World)

La Berlin s'a introdus pentru prima dată o aşa zisă macara pentru automobile. Maşinile sunt ridicate cu pârghii pe o platformă şi pot fi astfel uşor curăţate şi reparate.

Un nouvel ascenseur, à Berlin pour relever les autos afin de les pouvoir plus facilement nettoyer et réparer. *Ein neuartiger Autoheber in Berlin, wodurch das Auto leicht gereinigt und repariert werden kann.*

Campionatele de atletism din Bucureşti



Două instantanee dela recentele campionate de atletism din Bucureşti.

Deux instantanés pris pendant les récents championnats d'athlétisme à Bucarest.

Zwei Momentaufnahmen während der jüngsten athletischen Wettkämpfe in Bukarest.

Definiţie

— Ce este un monolog, tăticule?
— Când discut eu cu mama ta!

SIROP PAGLIANO
AL PROF. GIROLAMO PAGLIANO
FLORENŢA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ eficace depurativ al sângelui desinfectând perfect intestinul fără al irita, dacă este luat în dozele prescrise adaptabile pentru fiecare persoană în parte: vindecă constipaţia, de imediată acţiune.
Preventiv contra Gută, Cancer şi boli de piele.
Feriţivă de imitaţiuni vătămătoare şi de contrafaceri.

Fiecare produs al firmei noastre trebuie să fie prezentat cu marca de fabrică, compusă din banderolă desenată pe fond albastru deschisă traversată de iscălitura inventatorului.—

De vânzare la toate farmaciile şi drogueriile

O amintire dela Napoleon

Daily Express anunţă că o casă de antichităţi din Chelsea a vândut unor Americani din Saint-Louis, pentru o sumă de mai multe mii de lire sterline, perdelele de pat din dantelă, — din cea mai frumoasă care există, pare-se, — pe care Napoleon le dase Mariei-Luiza ca dar de nuntă.

Cursă de chelneri

In una din Duminicile trecute a avut loc la Nisa, pe o distanţă de trei kilometri dealungul oraşului, o cursă rezervată chelnerilor de cafenea.

Aceştia trebuiau să ducă o tavă încărcată cu consumaţii şi să răstoarne cât mai puţin cu putinţă, în timp ce umblau foarte repede.

Nu s'ar putea organiza un alt concurs, care ar consista din a oferi clientului ţapul cel mai plin, adică cu cel mai mic guler?

Există localuri unde, din punctul acesta de vedere, se face abuz, în adevăr. Nu mai sunt guleraşe ceia ce poartă ţapii. Acestea sunt nişte gulere nespus de înalte.

Curios calcul

Se poate avea un frate mort acum 150 de ani şi... să trăeşti încă?

Faptul, cu toate că extraordinar, s'a pledat la Londra, într'o afacere de moştenire. Un om fiind chemat ca martor într'un proces, dădu acest surprinzător răspuns:

— Am avut un frate, dar a murit de o sută cincizeci de ani. Tatăl meu s'a însurat la 19 ani şi a avut imediat un fiu care a murit în acelaş an.

«Ajuns văduv, tatăl meu se însură din nou la vârsta de 75 de ani şi avu un al doilea fiu, care eram eu. Or, am 84 de ani, adăugaţi 94 la 56 — (diferenţa între 75 şi 19) — vârstele celor două căsătorii şi veţi avea exact 150 de ani».

Adevărul poate uneori....

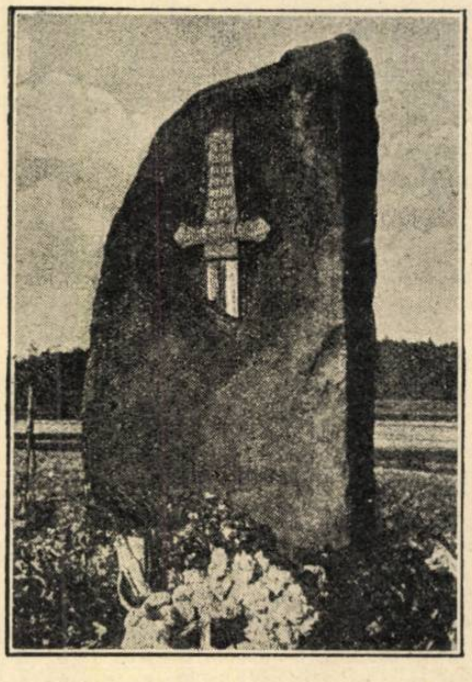
Urechile şi caracterul

S'a observat că oamenii cei mari, bărbaţii celebri, cugetătorii şi intelectualii au urechile bine conformate. Acele ale lui Napoleon de pildă erau foarte regulate, cu bărbia urechii rotundă, dar de o albeaţă constantă, semn de caracter rece şi dominator. Urechile cari roşesc lesne sunt dimpotrivă indiciul unei firi iubitoare şi devotată. Cu cât bărbia urechii e mai mică şi mai subţire, cu atât spiritul e mai delicat şi mai rafinat, dar când urechia, fie ea fină, e dantelată în cutele ei, atunci denotă o fire iritabilă, dacă nu foarte rea. Persoanele foarte dotate sub raportul muzicei posedă urechi mari şi depărtate de cap.

Urechi foarte groase sunt semnul celor mai grosolane instincte; dacă la aceasta se adaogă un caracter anormal, posesorul lor are şanse să fie criminal sau apt să devină.

Dar sunt atâtea excepţiuni asupra urechii, că ar fi imprudent să le judecăm.

Pentru o familie de eroi

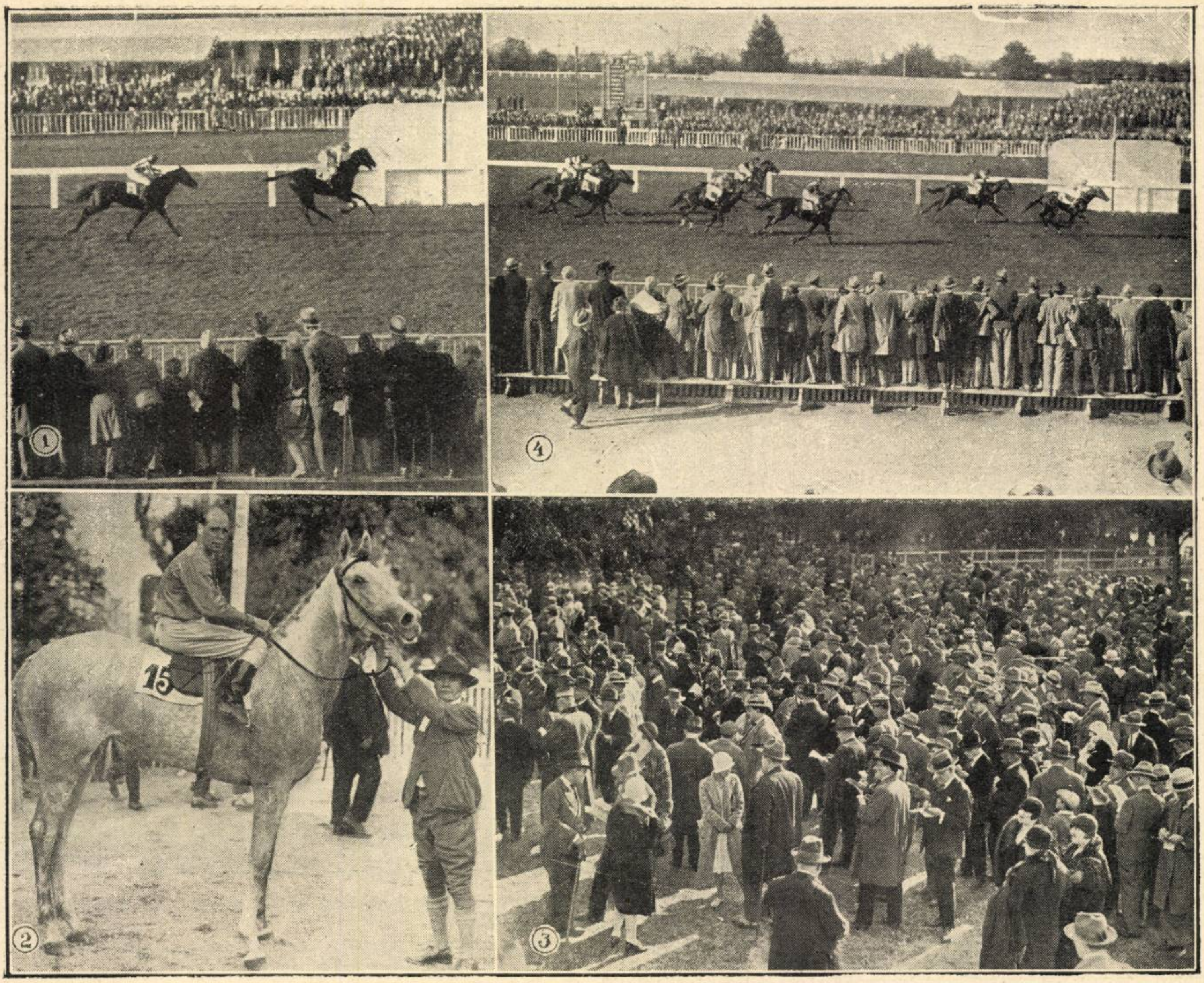


Monumentul acesta a fost ridicat la Steinertal (Hessa) pentru 183 membri ai familiei Knauff, căzuţi în răsboiul mondial.

Monument élevé à Steinertal (Hesse) pour 183 membres de la famille Knauff tombés dans la guerre mondiale.

Das Denkmal in Steinertal (Hessen) für 183 Mitglieder der Familie Knauff, die im Weltkriege gefallen sind.

O zi de curse la Bàneasa



(Photo «Oglinda Lumii»).

1. Sosirea în premiul «Arcul de Triumf». — 2. Clarisse, câştigătoarea în premiul «Creşcătorilor». — 3. Publicul la tribune într'o zi de curse importante. — 4. Sosirea în premiul «Edwin».

Une journée de courses a l'hippodrome de Baneasa, Bucarest.

Ein Renntag am Baneasa—Rennplatze in Bukarest.

---

20 de zile de post

O doctoriţă, Margareta Freund, a încercat cu însuşi corpul ei, o cură drastică: a postit 20 de zile în şir, fără să mănânce nimic absolut; doar odată în 24 de ore a băut o limonadă, însă fără zahăr.

Regimul acesta de post, susţine doctoriţa, e foarte prielnic pentru om, îi schimbă cu desăvârşire mersul fizic şi fiziologic, şi fireşte, şi psihologic al vieţii.

Multe boli pot fi vindecate prin această cură.

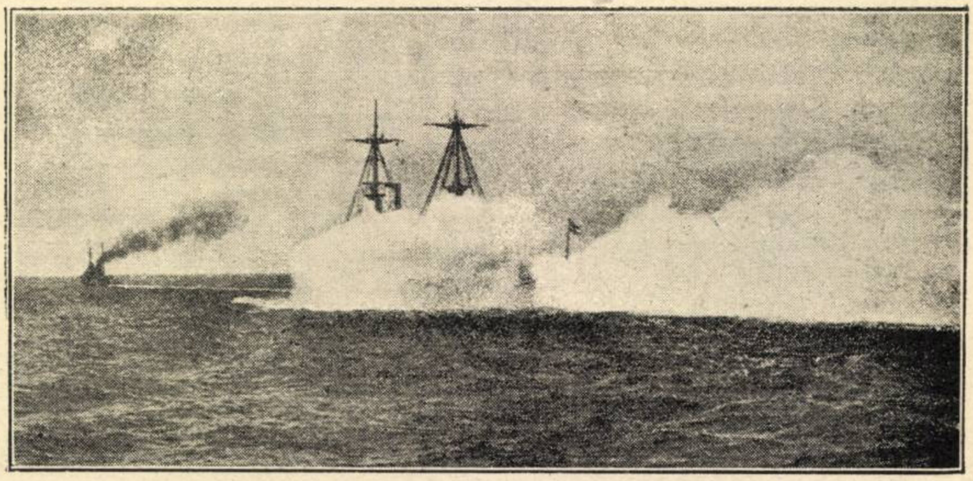
Mâncare ştiinţifică

Un restaurant englezesc oferă clienţilor săi un «menu ştiinţific», care conţine cele trei feluri de vitamine cunoscute.

Acest «menu» se compune din pui rece, dintr'un sos cu ouă, din cartofi, salată de lăptuci şi salată de fructe servită cu cremă, din pâine de grâu şi unt; drept băutură: limonată.

E un «menu» substanţial şi miraculos, care poate, pare-se, să slăbească pe cei graşi şi să îngraşe pe cei slabi, adăogându-se sau suprimându-se anumite categorii de vitamine.

Un nou vas fantomă



Vaporul «Zähringen» al marinei germane, fără căpitan şi fără echipaj, condus dela distanţă, şi-a făcut călătoria de probă pe timpul unei manevre şi s'a învăluit cu ceaţă artificială spre a nu fi văzut de pretinsul inamic. Se pare că rezultatul experienţei a fost foarte mulţumitor.

Le bateau «Zährigen» de la marine allemande, sans capitaine et sans équipage, conduit à distance, a fait son voyage d'épreuve pendant une manoeuvre et s'est enveloppé de brouillard artificiel pour ne pas être vu par un prétendu ennemi

Das Fernlenkschiff «Zähringen» der deutschen Reichsmarine machte seine Probefahrt, während eines Manövers, ohne Kapitän und Mannschaft, und hüllte sich in Nebel ein, um dem angenommenen Feinde zu entweichen.

JOCURI

Problemă de aritmetică

de *Fănică Sârbulescu,* Baia de Aramă

Patru persoane au aceiaşi vârstă.

Care este vârsta lor, dacă vârstele lor adunate la un loc şi împărţite cu zece, înmulţite cu trei şi scăzute cu cinci, dau vârsta persoanelor ?

Joc în triunghiu

de *Adina* şi *Nelu Caramlău,* Bacău

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■
6. ■ ■
7. ■

Orizontal :

1) Sultan al Egiptului, eroul musulman din a treia Cruciadă (1174—1193) ; 2) Geniu rău la Perşi ; 3) Peşte care trăeşte în păraiele dela munte ; 4) Acvarelist român (1827—1891) ; 5) Domn muntean ; 6) Plantă; 7) Consoană.

Vertical : la fel.

Şaradă

de *Popescu Mircea,* Cărbuneşti (Gorj)

Citit odată, sunt bob mic,
Invers citit, nu sunt nimic.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 41

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Ursită

SEMI — ROMB

P A L A T I N
I O S U A
M A L
N

JOC MUZICAL

I
R E
M I
S I
L A
M I
U T
II

I—II— *Emiliu*

CATRE DESLEGATORI

Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători, anunţăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebue să ne trimeată soluţiile cel mai târiu 4 zile dela apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziaţi, şi cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslează mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut în revistă.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE :

Bacău: Vasile I. Stoican, George Caiserliu.

Balş (Romanaţi): Lenuţa I. Stănciulescu şi Fănică Nicolaescu, Gogu Nicolaescu.

Bălţi: Fima I. Braunştein. Samson Gruti.

Bârlad: Kitzler M. Naum.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Emil Beşche, Iulia Iacobescu, Costel Popescu, Nicolae Christescu.

Broşteni (Putna): Titel Mazilu.

Bucureşti: N. Dumitrescu-Bilciureşti, Geo Romanescu, Beatrice şi Fotin Emanoil, Irène D'y, Herescu Ionel şi Romano Gh.

Buzău : Puiu şi Lică Rosenştein, Mary R. Tenalon.

Câmpina Nicu C. Slavu şi Ionel Vlaheli, Jojy Wagner.

Caracal: Heurezeanu I. Nicolae, Lucreţia şi Tony Simionescu.

Constanţa: Ionel Covaci.

Craiova: Mady şi Jeana Rocoş, Angela Trailovici, Sc. A. Raosky, Puiu Michailov. Costel Andreescu şi M. Constantinescu, Nelu Balint şi Cuşu Ştefănescu, Puiu Sânceleanu, George Enescu-Lido.

Focşani: Micuţa şi Neculai Roman, Lică St. Edu, Pisai I. Gheorghe.

Galaţi: Th. Ionescu, Eug. D. Bălănescu.

Giurgiu: Virgil Grigoriu, Tudose şi Gicu Dumitrescu.

Iaşi: Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Victor Anghelescu, Emil şi Rodica Gamulea, Leon Nagler, Mihai Popovici şi Mircea Musteţea, Nagler Mayer.

Odobeşti (Putna): Marcel Firtel, Ionel M. Eisner, Tity şi Tudora Dragomir.

Piteşti: Ion I. I. Zaharescu, A. Sarian, T. Atanasiu, Ionel I. Mărăcineanu, Alboteanu I. Victor

Ploeşti: Vasile C. Libiu.

Roman: Romeo Dumitraşcu şi Gh. Anghel.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Silistra: Mişu Popescu şi Zacu Cuzmanoff.

Ţăndărei (Ialomiţa): Trăinel Gh. Roman, Aurel Comanici, Tonely R. Maran, George Istraty.

Tulcea: Popp E. Lucian şi Bârzu C. Dumitru, Ninetta şi Nicolae Popp.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea şi Catiţa Ţenovici

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI SEMI-ROMBUL:

Alexandria (Teleorman): Ketty Durand, G. N. Georgescu.

Bârlad: Alexandru Dobrinescu.

Bucureşti: Alexandru Vâjoi.

Braşov: Victor Cetate.

Bucureşti: Florica Ettinger, fraţii Kosman.

Călăraşi: Adonis-Băjenaru.

Caracal: Irina şi Silistra Voiculescu, Theodora Şt. Brastoviceanu.

Craiova: Alex. Costăchescu.

Iaşi: Mircea şi Lenuţa Răileanu, Alexandru Ciohcdaru, Popa Gav. Dumitru.

Piteşti: Traian M. Zamfirescu şi Sofia Iannussy, Lică H. Davidescu.

Ploeşti: Camelia Şerbănescu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI JOCUL MUZICAL:

Bacău: Nae Teologu şi Şt. Nette.

Bârlad: Iulius Davidovici şi Leon Binim.

Bucureşti: Socrate D. Panaitatu.

Oradea Mare: Demetrescu A. Paul.

Turnu Măgurele: Marin A. Iliescu.

Turnu-Severin: Iliescu A. Mihail şi Mitică Popescu.

AU DESLEGAT SEMI-ROMBUL ŞI JOCUL MUZICAL:

Balş (Romanaţi): Miltiada Popescu şi Costin F. Trifon, Sicu şi Mariani F. Trifon, Vica Şt. Predescu şi Costel G. Iureş. Tity G. Ciodaru şi Despina F. Trifon.

Bucureşti: Radu Georgescu, Gheorghe N. Ghica, Petre N. Ghica.

Buzău: Aurel Vasilescu şi Petrică Ionescu

Făliceni: Crişan Sinteică.

Lugoj: Ştefan Doşlea şi Liviu Vereş.

Mizil: Leocadia locot. Nnescu.

R. Vâlcea: Ervant Sarchisian şi Matilda Langa, Cristina Oceanu şi Marin D. Lungulescu, Mariana Langa, şi Gică Stoiculescu

Turnu-Severin: C. V. Constantinescu.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Timişoara: Ionescu Gh.

Titu (Dâmboviţa): Tantzy Comănescu şi Gogu Georgescu.

AU DESLEGAT NUMAI SEMI-ROMBUL:

Bacău: Lucia E. şi Nicuşor Iftimie.

Bucureşti: plut. maj. Stan, Vâlciu.

Galaţi: Titus Gregorievici.

Giurgiu: Theodor Brăgaru.

Roman: Dan şi Viorica Florescu.

Târgu-Ocna: Aglaie Danale, Comănescu Nicolae.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL MUZICAL:

Alba-Iulia: Maria Cristea şi Stanislav Melania.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CÂŞTIGAT:

Premiul succesiunei de cuvinte: Puiu Sânceleanu (Craiova)

Premiul semi-rombului: Tudora Dragomir (Odobeşti-Putna).

Premiul jocului muzical: Gh. Anghel (Roman).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CÂTE DOUĂ ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 40.

Alexandria (Teleorman): Laurenţia şi Gică Ionescu, Puşa Panaitescu, I. Angelescu.

Bacău: M. Rivast, Costache Gnioagă şi Siţa Patăloae.

Balş (Romanaţi): Tanţa Ionescu, Titu Popescu.

Bârlad: Kitzler M. Naum, Iulius şi Jean Davidovici, Rachela Sandau şi Kaufman Marcel, Vasilica şi Anişoara Ţuţu, George G. Barbu, Leon şi Cili Sandau.

Brăila: George I. Martinescu.

Bucureşti: George şi Dumitru Kosman, Sergiu Calmanovici, Petrovici Adrian, Bidulescu Aurelian, Mircea Gheorghiu, Gnica Gh. şi Herescu Ion, Dan şi Puiu Georgiade, Toti şi Mircea Papasoglu, Puiu şi Constantin Ursescu, Eustaţiu Mărculescu.

Buzău: Ninel Podgoreanu, şi Stela Arion.

Caracal: Hurezeanu I. Nicolae.

Chişinău: Mihail Scomorovschi.

Craiova: Yvonne Demetrescu, Sandi Gabroveanu, Gheorghe Neaţă şi Lenuţa Tunşani.

Galaţi: Doru Ionescu, Ionescu T. Stefan. Howells G. Dumitru, Niţă Cotârlici, Peresson Alvise, Victoria Luchian şi Popovici C.

Iaşi: Mitică Popa şi Lenuţa Răileanu.

Ismail: N. Asmarandei.

Petroşani: (Huniedoara): Mica Roşulescu

Piteşi: Mărăcinea I. Ionel Soare M. Florea.

Ploeşti: Jenel Theodorescu şi Jenel M. Frăţilă.

R. Sărat: sub-locot. Alexandru Mih. Timuş.

Smirna (Ialomiţa): Margaretha şi Dorina Martinescu.

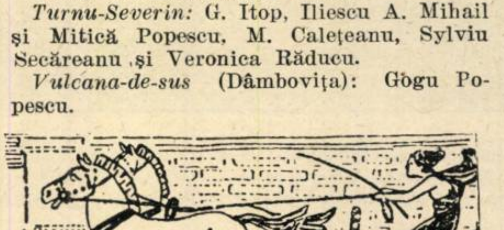
Târgu-Jiu: Al. C. Stefulescu, Lica Nisipeanu şi Cassyot Popescu.

Tecuci-Kalenderu (Teleorman): Ionel Popescu şi Jeny Demetrescu.

Timişoara: Martinichi Aurel.

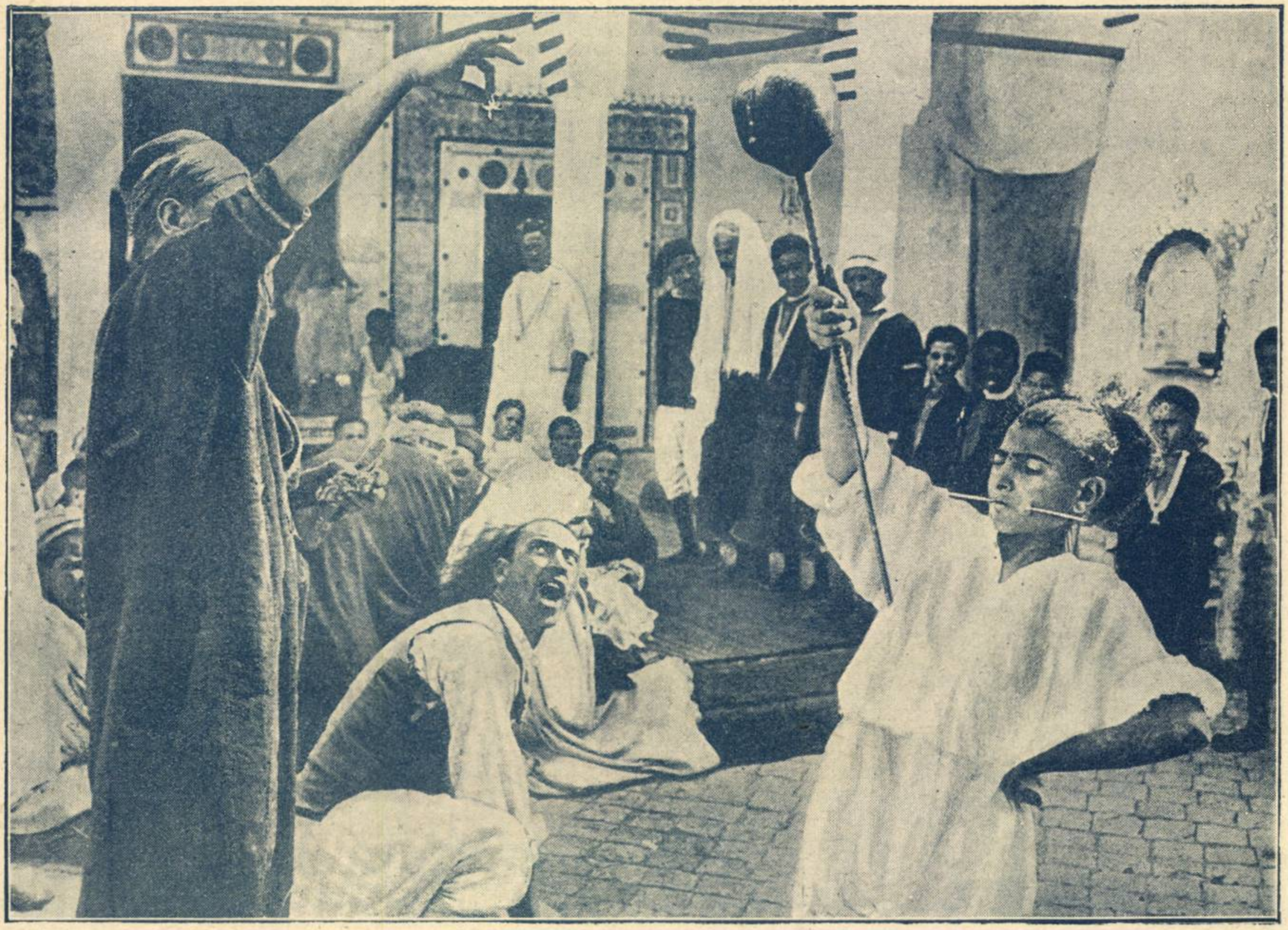
Turnu-Severin: G. Itop, Iliescu A. Mihail şi Mitică Popescu, M. Caleţeanu, Sylviu Secăreanu şi Veronica Răducu.

Vulcana-de-sus (Dâmboviţa): Gogu Popescu.



Fakiri cari își arată isprăvile

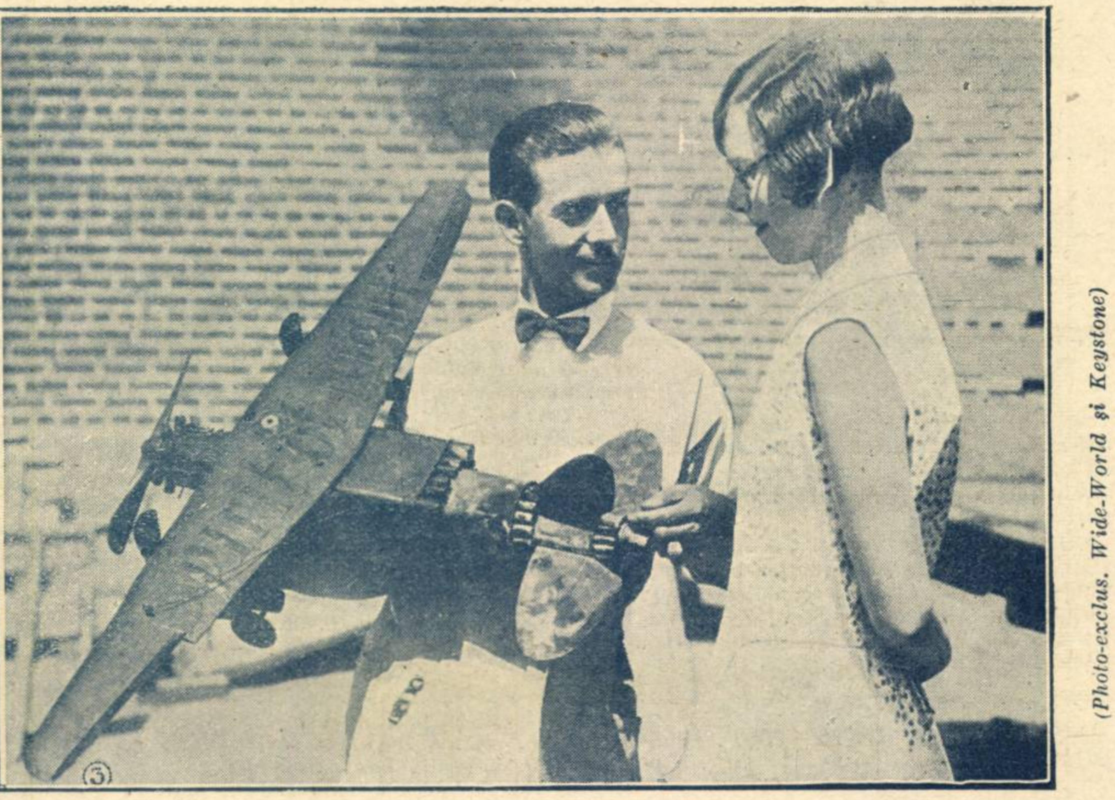
BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-



Fakiri cari își arată meșteșugurile la Tunis. In stânga, unul ține o scorpie veninoasă. Toți sunt niște comedianți desăvârșiți.

Des fakirs montrant leurs artifices à Tunis. A gauche, un des fakirs tient un scorpion vénéneux.

*Fakire zeigen in Tunis ihre Künste. Links **hält einer einen** giftigen Skorpion.*



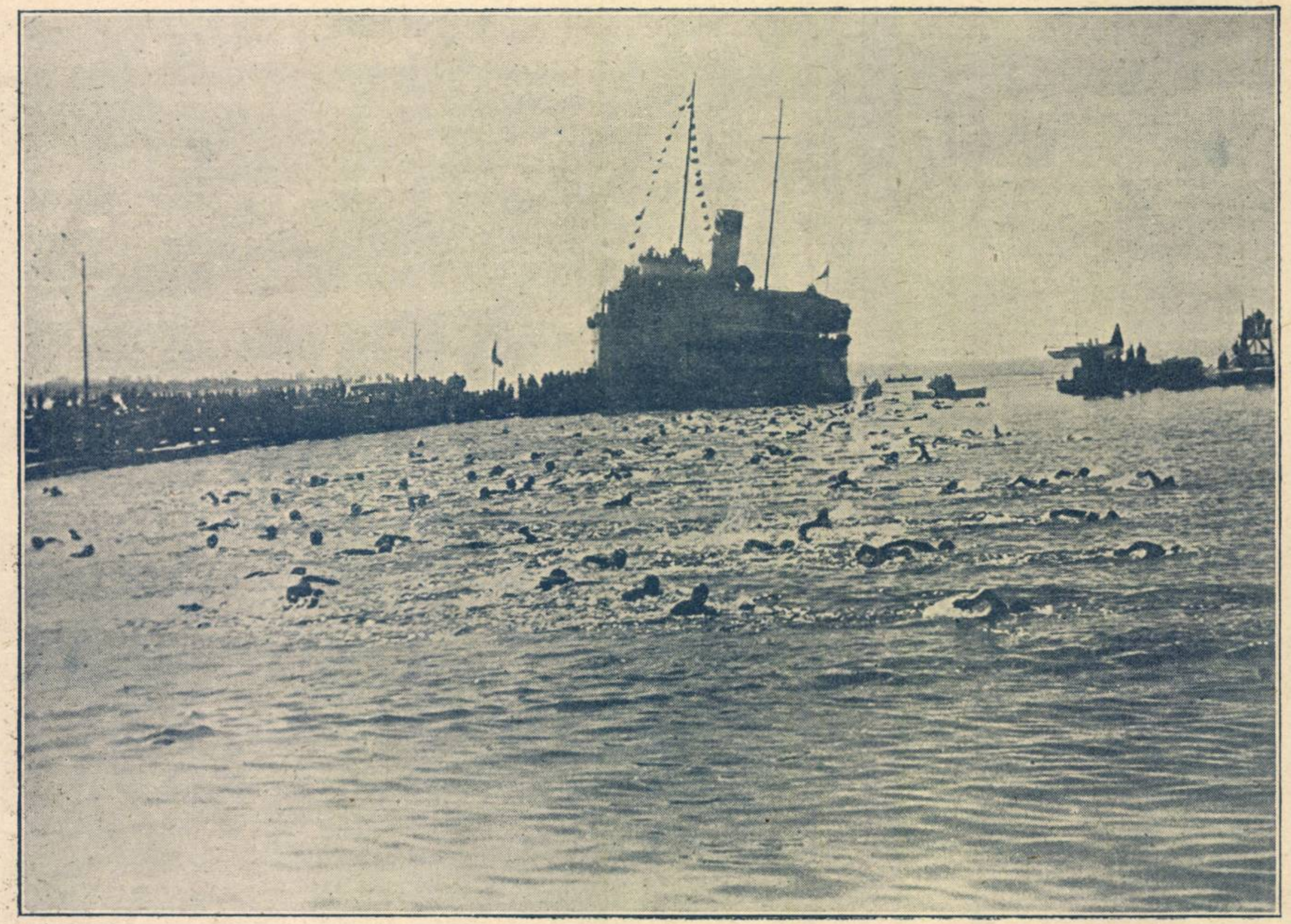
③

(Photo-exclus. Wide-World și Keystone)

avea calitatea de a se menține în aer nemișcat: după lungi încercări, aparatul a stat pe loc la o distanță de zece centimetri deasupra ate. Printre inventatori au fost și copii. Aparatele demonstrate erau toate în miniatură. — 3. Americanul Maurice Poirier din Calicare, iar cele 86 rachete de cari dispune, aprinzându-se succesiv i-ar da apoi o iuțeală fantastică. Vedem mai sus pe inventator cu apaatul său.

Versuche mit neuartigen Flugzeugen: 1. Das auf dem Flughafen Tempelhof in Berlin experimentierte Hubschraubenflugzeug des Berliner Ingenieurs Zaschka, das angeblich in der Luft stehen kann; das Flugzeug konnte während der Versuche 10 Zentimeter über dem Erdboden stehen. — 2. Während eines Wettbewerbes in St. Louis (New York) für neuartige Flugzeuge wurden auch Miniaturapparate experimentiert, die von Kindern erfunden waren. — 3. Der Amerikaner Maurice Poirier aus Kalifornien hat das erste Raketenflugzeug konstruiert, das eine ausserordentliche Schnelligkeit haben soll: seine drei Motoren sollen das Flugzeug in Bewegung setzen und die nacheinander entzündeten 86 Raketen sollen dem Apparat die ungeheuere Schnelligkeit verleihen. Unser Bild zeigt den Erfinder mit seinem Raketenflugzeug.

Concursul de natație din lacul Ontario

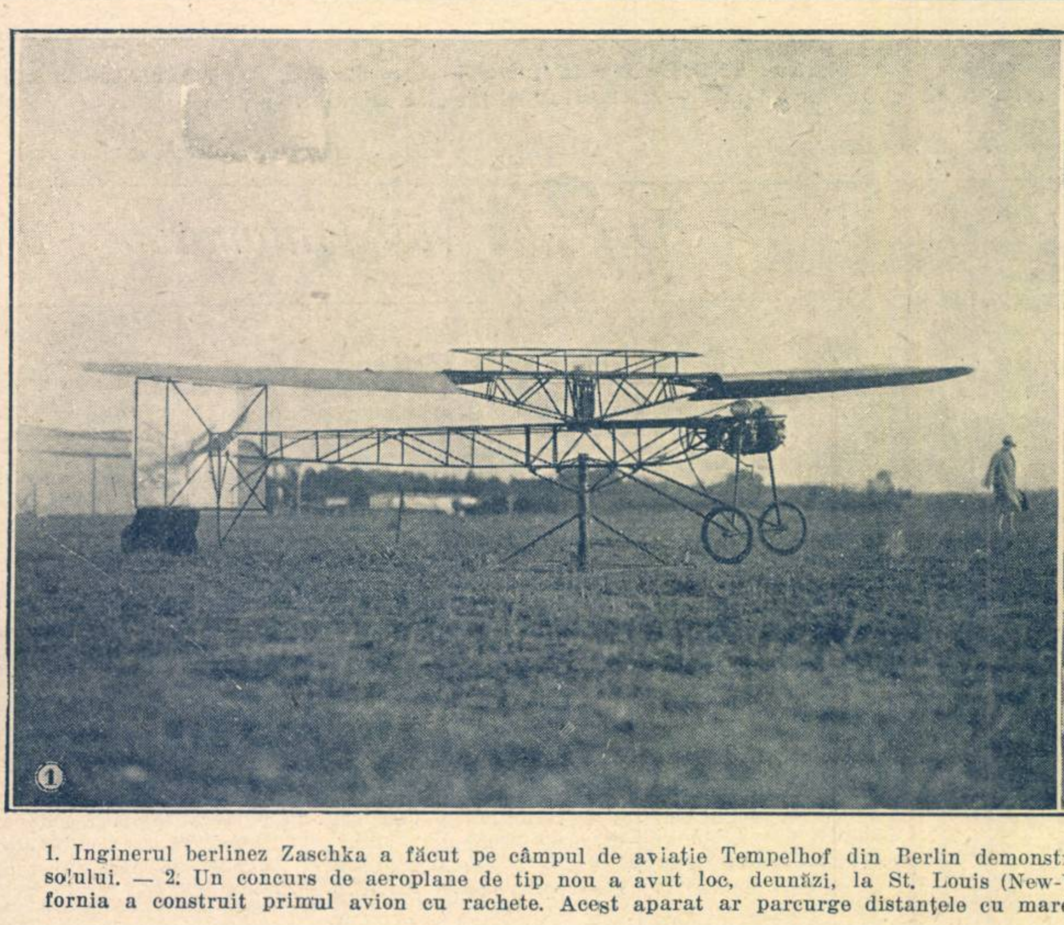


(Photo-exclusivitate Wide World)

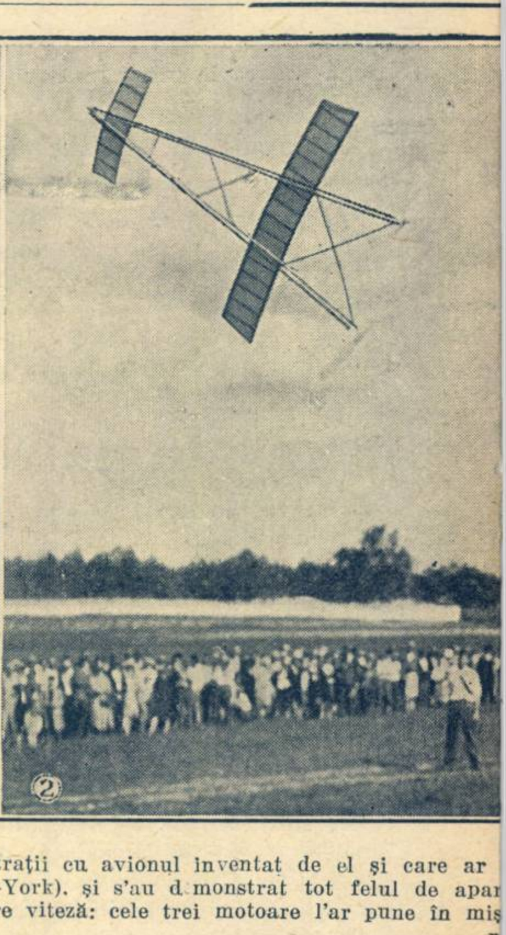
199 înnotători au luat parte la concursul de natație din lacul Ontario (America) și niciunul nu a ajuns la țintă, apa din lac fiind rece ca ghiața.

Le start des 199 participants au concours de natation du lac Ontario. Personne n'a atteint le but.

199 Schwimmer starteten zum Marathon-Schwimmen im Ontario-See und keiner gelangte ans Ziel.



①



②

1. Inginerul berlinez Zaschka a făcut pe câmpul de aviație Tempelhof din Berlin demonstrații cu avionul inventat de el și care ar
solului. — 2. Un concurs de aeroplane de tip nou a avut loc, deunăzi, la St. Louis (New-York), și s'au demonstrat tot felul de apar
fornia a construit primul avion cu rachete. Acest aparat ar parcurge distanțele cu mare viteză: cele trei motoare l'ar pune în miș
r

Expériences avec des avions de type nouveau: 1. Un avion inventé par l'ingénieur Zaschka de Berlin et expérimenté à l'aérodrome de Tempelhof (Berlin): cet appareil peut se maintenir immobile dans l'air; pendant les essais, l'avion a pu rester dans l'immobilité à dix centimètres au dessus du sol. — 2. A l'occasion d'un concours, à St.-Louis (New York), d'avions de type nouveau, on a expérimenté aussi des appareils en miniature inventés par des enfants. — 3. L'Américain Maurice Poirier de Californie vient de construire le premier avion à raquettes. Cet appareil pourrait parcourir les distances à grande vitesse: ses trois moteurs le mettent en mouvement et ses 86 raquettes lui donneraient, en s'enflammant succésivement, une vitesse fantastique. Sur notre cliché nous voyons l'inventeur et son appareil.

Găini colorate

Pot fi văzute la Trouville, la un vânzător de ouă şi păsări; una roşie, cealaltă galbenă, a treia verde; ele se plimbă în prăvălie şi — fără nici un orgoliu de altminteri — până pe trotuar.

Ele sunt rezultatul unui rămăşag. Nişte vânzători de păsări prânzeau împreună, acum câteva luni, cu un boiangiu. Fiecare lăuda produsul său. Şi boiangiul fu pus în faţa desfiderei de-a putea aplica produsul său asupra animalelor: unul din vânzători încercase să văpsească în albastru un iepure tânăr şi îl ucisese din cauza aceasta, fără să vrea.

Boiangiul ţinu pariul şi vopsi patru găini. Ar fi putut cere ca să fie exhibate la Deauville, în timpul marei chenzine. El se mulţumi cu Trouville, — unde fac senzaţie.

Erau în număr de patru: cele trei de care am vorbit şi una, galbenă, după un vilegiaturist care locuia la nişte moda zilei. Aceasta fu observată de prieteni, la Bénerville. El o cumpără şi o introduse noaptea, vicleneşte, în poiata gazdelor sale. Acestea avură a doua zi dimineaţa o puternică emoţie, pe cari găinile obicinuite nu păreau de altfel s'o împărtăşească.

Găinile colorate au continuat, caşicum nimic nu s'ar fi întâmplat, să facă ouă albe.

Misterele Bastiliei

Vom şti oare cândva dacă Bastilia a fost un loc de groază sau de plăceri? Memoriile timpului sunt prea contradictorii.

Cele ale lui Marmontel ar acredita mai degrabă prima părere: fermecătorul scriitor povesteşte că fiind închis la Bastilia pentru o parodie împotriva ducelui d'Aiguillon — pe care n'o scrisese — servitorul său îl însoţi acolo pentru a-l servi.

In prima seară i-se aduse, pe-o faţă de masă foarte albă, o cină minunată, cu o pâine proaspătă şi vin de calitate bună.

Marmontel mănâncă şi bea.

Dar abia a sfârşit că uşa celulei se deschide şi apare un serviciu de argintărie adus de un maître-d'hotel, urmat de bucătari «împodobiţi» cu bucate alese.

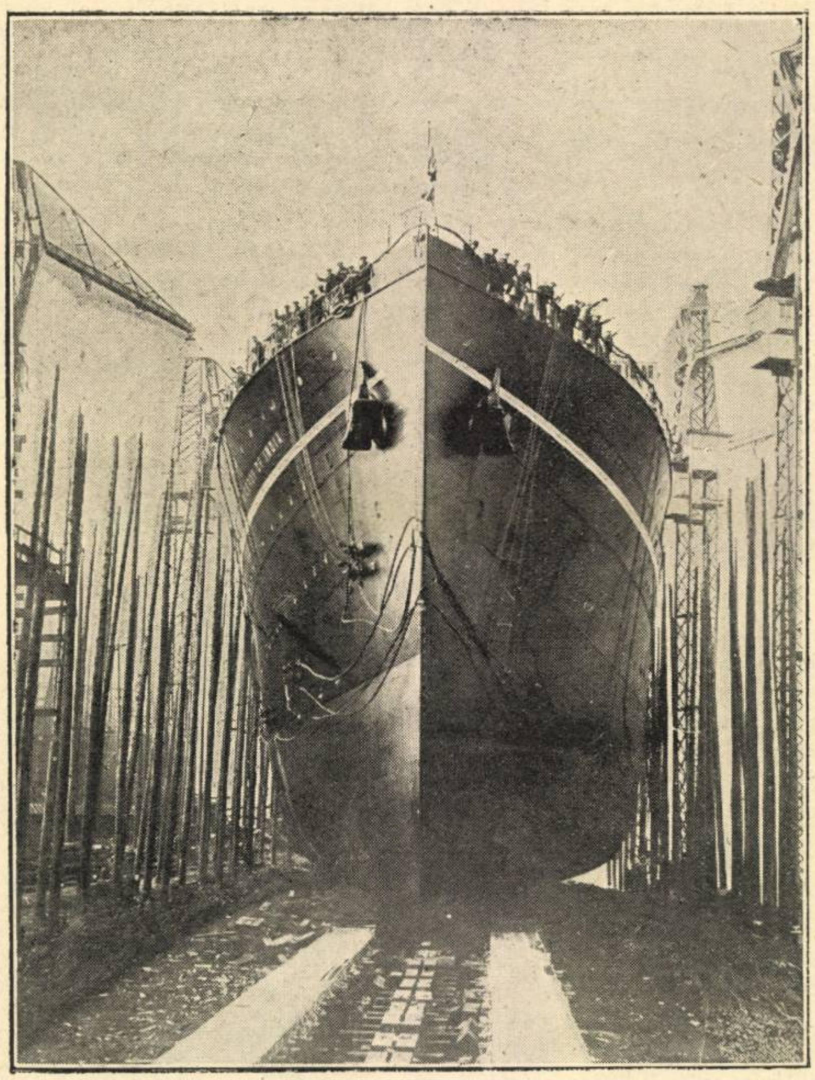
— Dar am mâncat, zice Marmontel, şi chiar foarte bine!

— Domnul ne va scuza, răspunde bucătarul şef, domnul a mâncat masa servitorului său....

NOU A APĂRUT
IN NOAPTEA NUNŢII
DONA SIRENA
Roman de HENRI MURGER
Preţul 25 Lei

BIBLIOTECA INIMII
TENACITATEA IN DRAGOSTE
Adaptare din limba arabă
Preţul 20 Lei
Editura «Eminescu», S. A. Bucureşti, Parlamentului, 2.

Primul vapor comercial electric



(Photo-excl. Wide World)

Primul vapor comercial «Vice-regele Indiei», condus, luminat şi încălzit cu electricitate, botezat de curând la Glasgow de lady Irwin, soţia vice-regelui actual al Indiei.

Le premier bateau de commerce «Vice-roi des Indes», conduit, éclairé et chauffé à l'électricité et qui vient d'être baptisé à Glasgow par lady Irwin, l'épouse du vice-roi des Indes.

Das erste Handelsschiff «Vizekönig von Indien», das elektrisch betrieben, beleuchtet und geheizt wird und das jüngst durch Lady Irwin, Gattin des Vizekönigs von Indien, getauft wurde.

Istorie de... porci

Nu mai e nevoe să se scrie istoria animalului pe care un poet din epoca perifrazei — nu era Delille? — îl numea: «acel mare epicurian care se hrăneşte cu ghindă».

Orice fermier va spune cu mândrie că nu există în corpul generosului porc un singur atom de materie care să nu fie utilizat, fie pentru facerea cartaboşilor sau a periilor de dinţi.

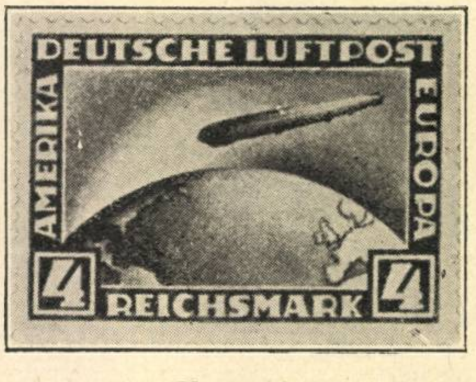
In memoriile ei publicate de curând în Anglia, ducesa de Northumberland, care veni în Franţa pentru căsătoria dauphinului, mai târziu Ludovic XVI, vorbeşte de un voiaj pe care l'a făcut în Elveţia şi la Chambery. Ea descrie porcii genevezi şi savoiarzi ca «uimitor de mari, cu labe lungi, negri, cu urechile spânzurând». Se crede că acest soi de porci a fost primul pe tot pământul.

Chinezii au crescut cei dintâi acest preţuit animal şi l'au fript; din imperiul ceresc s'a înmulţit el pe tot pământul. Se poate spune încă şi azi că rassa porcină din orice ţară are sânge chinezesc în vine.

Adaptabilitatea fizică a porcului în mediul în care se află, e fără seamă în lumea animală. Un faimos biologist a declarat că se însărcinează să formeze în cincizeci de generaţii un porc care să fie mai iute la alergare decât oricare iepure.

In Noua Zeelanda, unde crescătorii ţintesc greutatea, se consideră ca foarte posibil să se obţină un porc cântărind o tonă, şi s'a văzut şi un porc de doui ani cântărind 500 kgr.

Noile mărci „Zeppelin‘



(Photo-excl. Wide World)

Cu prilejul lansării noului Zeppelin, poşta germană a emis aceste mărci noui de câte 2 şi 4 mărci

A l'occasion du lancement du nouveau Zeppelin, la poste allemande a émis ces nouveaux timbres à 2 et 4 marks.

Anlässlich des Starts des neuen Zeppelin hat die deutsche Post diese neuen Marken zu 2 und 4 Mark herausgebracht.

COMOARA DIN PADUREA SECULARA

Nuvelă de H. G. WELLS (Trad. de Ll. A.)

Lotca se apropia acum de pământ. Golful se deschidea, și un gol în spuma albă din jurul stâncilor arăta locul unde se varsă micul fluviu în mare. Verdele mai des și mai pronunțat al pădurii seculare se desemna pe clina colinei îndepărtate. Pădurea venea până aproape de țărm. In marea depărtare se ridicau estompându-se, munții siluetați ca niște nouri, făcând impresia unor valuri brusc înghețate. Marea era liniștită, și se ridica aproape pe nesimțite. Cerul era numai văpae.

Omul cu lopata sculptată se opri.

— Trebue să fie undeva pe acolo, — zise el.

Trase lopata înăuntru și întinse brațele.

Celălalt ședea în față în lotcă și se uita atent în spre pământ. Ținea întinsă pe genunchi o foaie de hârtie îngălbenită.

— Vino aici și privește, Evans, zise el.

Amândoi bărbații vorbeau încet, iar buzele lor erau uscate și aspre.

Omul pe care-l numise celălalt Evans, veni clătinându-se prin luntre, până ce putu privi peste umărul tovarășului său.

Hârtia arăta ca o hartă prost desenată. Pentrucă fusese des îndoită, era mototolită și se rupea aproape în mâini, iar celălalt trebuia să strângă la olaltă fragmentele îngălbenite. Se putea totuși recunoaște conturul golfului.

— Aici, zise Evans, este stânca și aici prăpastia.

Işi plimbă unghia degetului mare pe hartă.

— Linia aceasta șerpuită este fluviul, — acum m'ar prinde foarte bine o înghițitură de apă —, iar steaua aceasta însemnează locul.

— Aici este o linie punctată, zise omul cu harta, — o linie dreaptă, care duce dela deschizătura stâncii la un grup de palmieri. Steaua stă chiar pe locul unde întretae fluviul. Trebue să remarcăm locul în momentul în care intrăm în lagună.

— Ce curios! zise Evans după un timp. Ce-or fi semnele acestea mici? Desemnul arată doar ca planul unei case. Dar ce înțeles au toate aceste linii cari se îndreaptă în colo și încoace, n'am idee. Ce fel de scris e oare acesta?

— Chinezesc, răspunse omul cu harta.

— Desigur, omul era Chinez, zise Evans.

— Chinezi erau cu toții, vorbi omul cu harta.

Apoi șezură amândoi câteva clipe locului, privind spre țărm, în timp ce lotca se apropia încetișor.

Evans se uită apoi la lopată.

— Acum este rândul tău, Hooker, zise el.

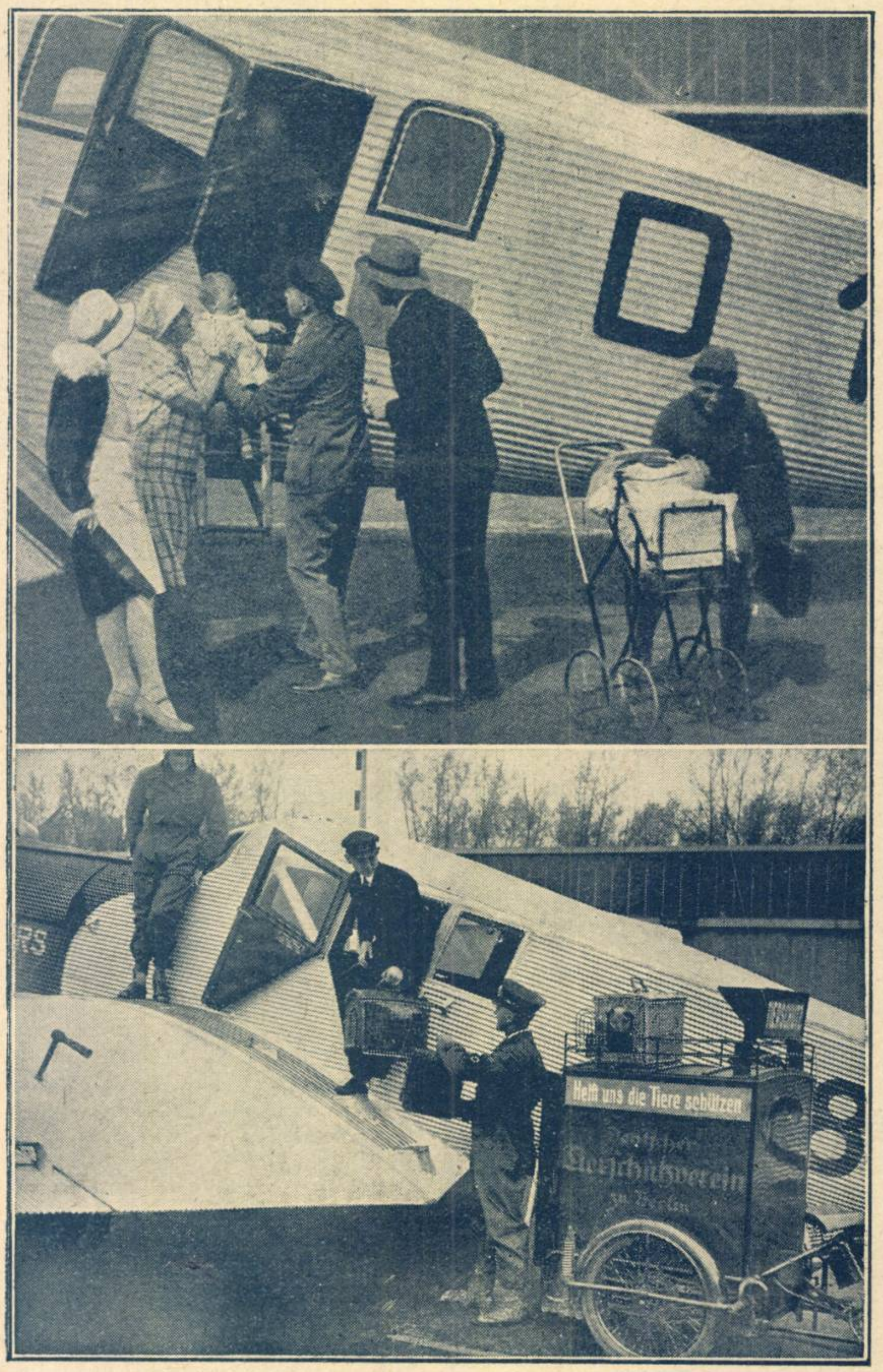
Tovarășul său împătură liniștit harta, o puse în buzunar, se duse cu băgare de seamă prin barcă și începu să vâslească. Mișcările sale erau încete și greoaie ca ale unui om a cărui putere este aproape sleită. Evans ședea cu ochii pe jumătate închiși și privea spuma valurilor, cari se spărgeau de stânca de corali.

Cerul era acum ca un cuptor, căci soarele se apropia de zenit. Deși erau acum atât de aproape de comoară, el nu avu sentimentul de fericire la care se așteptase. Surexcitarea enormă a luptei pentru plan, drumul lung parcurs cu lotca în timpul nopții, dela țărm, fără provizii, isbutiseră — spre a întrebuința propria lui expresie — să-l stoarcă.

Incercă să se scuture, în gând, de barele de aur, de care vorbiseră Chinezii, dar gândurile îi scăpau. Ele se revărsau sâsâind în unica imagine a apei, care gâlgâia în albia fluviului, pe când gura și gâtlejul îi frigeau într'o uscăciune insuportabilă.

(Urmează în numărul viitor)

Pasageri neobișnuiți în avioane



(Photo-excl. Wide World)

Sus: Cel mai mic pasager al unui avion german; copilașul se sbate vădit contra plimbării în aer. — *Jos:* Câini și pisici sunt îmbarcați într'un avion pentru transportarea de colete.

En haut: Le plus petit voyageur d'un avion allemand; ce bébé ne paraît pas enchanté d'une telle promenade. — En bas: Des chiens et chats viennent d'être embarqués dans un avion de transport.

Oben: Der kleinste Passagier eines deutschen Luftschiffes, der sich gegen die Luftreise energisch sträubt. — Unten: Hunde und Katzen werden in ein Flugzeug zur Weiterbeförderung eingeschifft.

Parisul în secolul XIII

A fost o vreme când istoria lui Pré-Catelan întreţinea convorbirile marelor elegante, pietoane sau amazoane, şi făcea, zice-se, să lăcrămeze ochii lor frumoşi.

Catelan era un trubadur care, sub domnia lui Filip cel Frumos, trăia la curtea Beatricei de Savoia, soţia ultimului Raymond Béranger, conte de Provence.

Era un băiat fermecător. Glasul său era de-o duioşie nespusă, şi era un muzicant desăvârşit. Reputaţia sa era atât de mare încât Filip dori să-l aibă la curtea sa şi-l ceru cu insistenţă Beatricei, care nu-l trimise decât cu inima îndurerată. Când ajunse la Paris cu credinciosul său servitor care ducea harpa sa, nu găsi nicidecum pe Filip, care se retrăsese la Poissy, dar în grabă i se aduse la cunoştinţă vestea bună a sosirii trubadurului, căruia îi trimise, o escortă din propria sa gardă, de teamă să nu i-se întâmpel vreo nenorocire la trecerea prin pădurea din Bouvary, plină de vagabonzi, hoţi şi oameni fără căpătâi.

Această escortă fu cauza pieirii sale. Acest de ispravă Catelan era din Sud; zăpăcit de onorurile ce i se aduceau; el le mai provocă, lăudând bogatele daruri cu cari îl încărcase frumoasa sa suverană pentru drăgălaşul rege... «Sunt într'o casetă foarte mică, dar valorează un ducat întreg!» Sfârşise abia aceste cuvinte imprudente, că şeful făcu semn oamenilor săi, cari atrag pe Catelan şi pe servitorul său în cel mai întunecos desiş de pădure, îi masacrează fără milă şi-i îngroapă, apoi mai grămădesc pietre pe pământul proaspăt săpat. Şeful a luat în stăpânire preţioasa casetă, şi repede, toată lumea face cerc pentru împărţeală... dar... ce uimire! darurile anunţate de drăgălaşul trubadur se compun din câteva flacoane de lichior şi din sticluţe de parfum. Pehlivanii, după primele clipe de zăpăceală, apucă din nou drumul spre Poissy şi se duc să povestească regelui că gentilomul nu venise la întâlnire. Regele, nici că se poate mai dezolat, dete ordin să se scotocească pădurea. Cele două cadavre sunt regăsite şi aduse la Paris, unde li se fac frumoase funeralii.

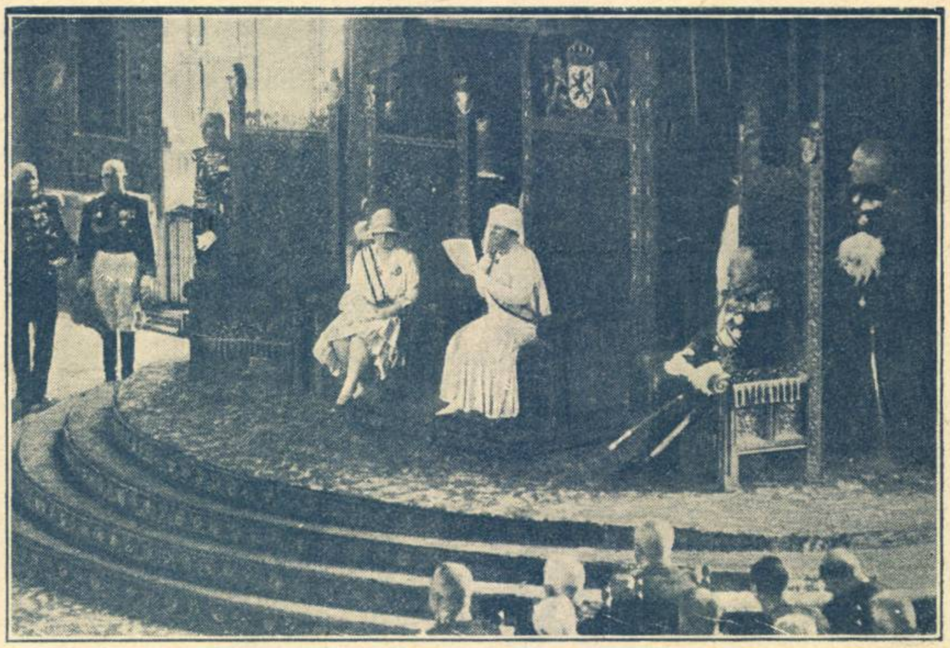
Multe secături fură trimise la spânzurătoarea din Monfaucon; nici unul totuşi nu recunoscu a fi cel vinovat. Or, într'o zi, şeful escortei, însărcinat altădată cu această misiune, se înfăţişează regelui, parfumat cu esenţă rară, cu părul îngrijit, uns, strălucitor:

— Oh, oh, dar a ce miroşi, cavalere? Oare nu a esenţă provenţală?....

Celălalt îngălbeneşte, se turbură. Flacoanele lui Catelan sunt găsite în casa sa. E arestat cu toţi complicii săi. Ei fură judecaţi şi condamnaţi să fie arşi de vii.

Filip cel Frumos, pe locul unde căzuse Catelan, făcu să se ridice o cruce monumentală, la care călugării din Longchamp veneau în fiecare an să se roage. Această cruce a fost înlocuită în secolul al optsprezecelea cu vechea piramidă acoperită de muşchi, pe care o cunosc toţi Parizienii.

Deschiderea Parlamentului olandez

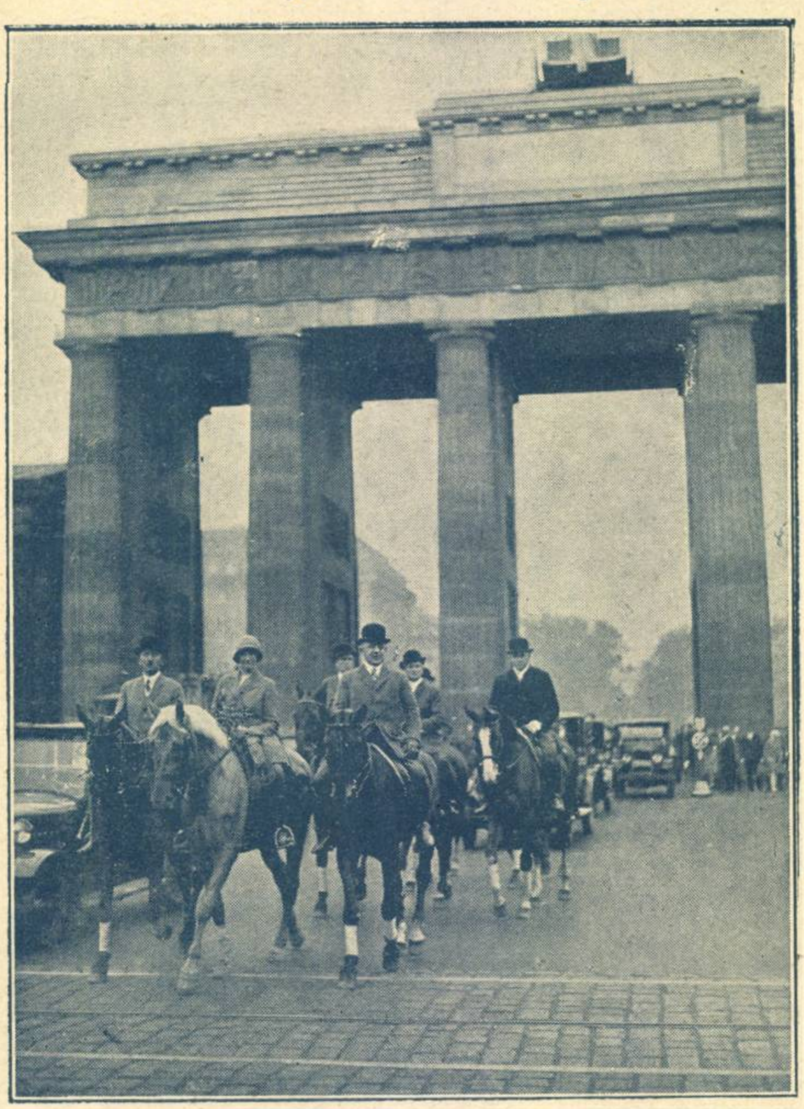


Regina Wilhelmina dă citire Mesagiului Tronului la deschiderea Statelor Generale olandeze; la dreapta ei, moştenitoarea Tronului, prinţesa Juliana; la stânga, prinţul-consort Enric.

La reine Wilhelmine des Pays-Bas donne lecture au message pour l'ouverture des Etats-Généraux hollandais.

Königin Wilhelmine von Holland verliest die Thronrede zur Eröffnung der niederländischen Generalstaaten.

Raidul „contesei de fier“



(Photo-exclusivitate Wide World)

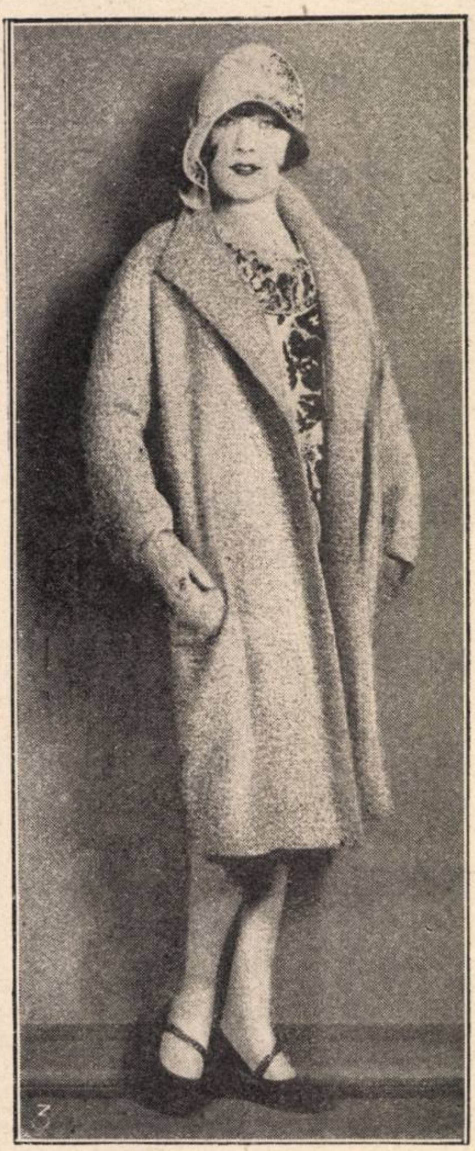
Baroana suedeză Linde de Klinkowström, supranumită «Contesa de fier», îşi face intrarea la Berlin în excursiunea ei călare dela Stockholm la Roma.

La baronne suédoise Linde de Klinkowström faisant son entrée à Berlin pendant sa chevauchée de Stockholm à Rome.

Die schwedische Baronesse Linde von Klinkowström hält ihren Einzug in Berlin während ihres Distanzrittes von Stockholm nach Rom.

PAGINA FEMEII

Mantourile



Mantou de homespun cu punctuleţe de culoare ocru, lila şi orange.

Politeţă în vagon

In trenul Paris-Deauville. Compartimentul e plin: şease bărbaţi confortabil instalaţi. Tot vagonul e ocupat. Ora plecării a sunat, uşa e închisă, dar brusc redeschisă şi o doamnă se sue grăbită... Un şuerat, trenul porneşte.

Cei şease bărbaţi se privesc, căutând să nu se privească, citind, închizând ochii, — poate jenaţi. Doamna e acolo, în picioare, cu mica valiză alături, rezemată de uşă pentru a-şi ţine echilibrul... Nu e comic. Trenul nu opreşte: sunt trei ore de stat în picioare. Domnii şed. Doamna nu întreabă nimic. Tăcere penibilă.

Deodată unul dintre domni, mare, cu umerii largi, cu faţa colorată, se ridică, scoate ceasornicul şi cu un accent american spune:

— Cred că stăm aci trei ore. Impărţite la şease, face jumătate oră de fiecare. Cedăm doamnei locul pe rând. E ora 13.55. Incep eu.

Şi scoţându-şi pălăria, acest om practic şi galant luă pe culoar locul doamnei, surprinsă şi încântată. Ceilalţi cinci, cu un surâs, au acceptat un pact nou care merită să intre în moravurile feroviare.

Francheţă

Un tânăr şi încântător critic se însoară, mai bine zis se va însura. Logodnica sa face într'o seară pe cocheta în braţele lui.

— Mă vei iubi totdeauna la fel?.. Chiar când vom fi căsătoriţi?..

— Desigur, răspunde cu o frumoasă sinceritate tânărul scriitor. Mi-au plăcut totdeauna femeile măritate.

Trampă neobicinuită

Evident, e o idee care n'ar veni oricui: să-ţi schimbi copilul pentru un corn de vânătoare şi o puşcă!!!

Totuşi, acest schimb neprevăzut a fost cauza unei drame care s'a desfăşurat de curând la Condom, în Franţa, între nişte ţigani.

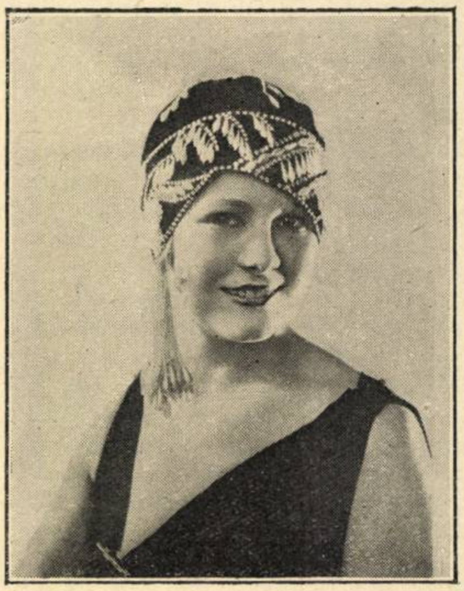
Blanche Smith negustorise copilul ei în schimbul puştii şi cornului de vânătoare ale lui Henri Benoni. Şi apoi, găsind desigur, după matură chibzuinţă, că pierde cu schimbul acesta, ea vrea să-şi reia copilul şi să înapoieze puşca şi cornul de vânătoare.

Dar — şi acesta e faptul cel mai uimitor din toată afacerea — Henri Benoni voi să păstreze copilul!

Dacă un film american ar avea un astfel de scenariu, s'ar striga imediat că e neverosimil! Şi totuşi, istoria este adevărată...

Atât de adevărată încât amantul Blanchei Smith a bătut pe Benoni, şi că Benoni este la spital.

Turbanele la modă



(Photo-excl. Keystone)

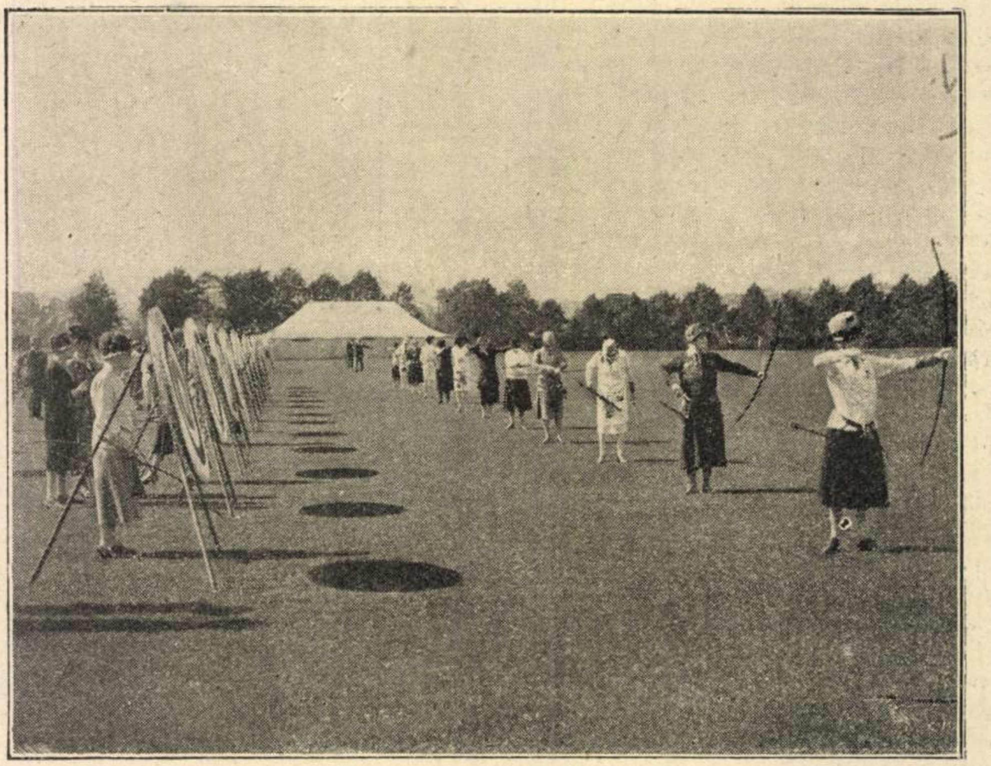
La rochiile de seară, se vor purta anul acesta pălăriile-turban. Iată un model din Paris: din catifea neagră, tăiat în V pe frunte şi împodobit artistic cu perle imitate, se termină cu o coadă pe ureche, formată tot din perle înşirate.

Conştiincios

Mama: Dece deschizi iarăşi ochii, Tonică? Ţi-am spus să dormi!

Tonică: Mămico, am vrut numai să mă conving dacă am deschis bine ochii!

Femeile arcaşe din Anglia



(Photo-excl. Keystone)

Sportul tirului cu arcul a câştigat cercuri feminine atât de largi, încât deunăzi, la un concurs de tir cu arcul, care a avut loc în Anglia, la Tunbridge Wells, au participat mai multe femei decât bărbaţi, şi instantaneul nostru le arată în... exerciţiul funcţiunei.

Des archers féminins à un concours de tir à Tunbridge Wells.

Weibliche Bogenschützen bei einem Wettschiessen in Tunbridge Wells.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

NOROC

— Ai avut azi noroc la vânătoare?

— Doi iepuri. Dar d-ta?

— Douăsprezece găini, nouă gâşte, un curcan şi patru raţe.

— Drace! Şi toate acestea cu puşca d-tale?

— Nu, cu motocicleta!

DE-ALE VREMII

Turistul (către portar): Pot vizita castelul?

Portarul: Da, d-le. Doriţi să vă conduc?

Turistul: Nu e nevoe. Am fost odată rege aci...

PRĂJITURI

Bunica învaţă pe Nicuşor ce este dragostea părintească.

— Dacă ai avea o prăjitură şi ar trebui să te desparţi subit de mama ta sau de prăjitură, ce ai face tu?

Nicuşor stă pe gânduri. Apoi spune:

— Spune, ma'mare, ce fel de prăjitură?

PĂLĂRIA

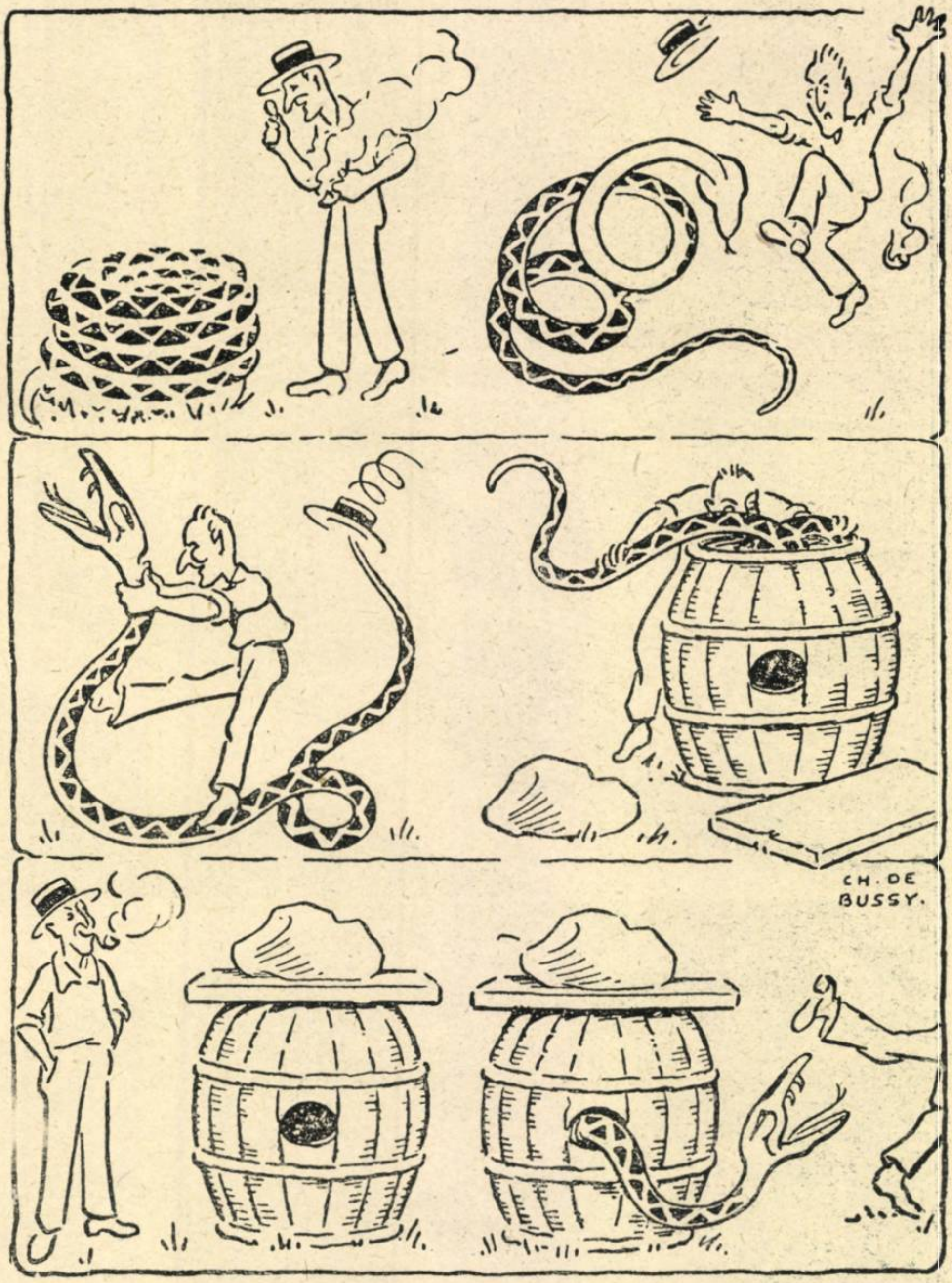
Alecu şeade în circ.
Cu soţia sa.
In faţa lui o femee blondă.
Cu o pălărioară roşie.
Alecu se uită furios la pălărioară.
Blonda se întoarce.
— Vă supără poate pălărioara mea?
Alecu, furios:
— Şi încă cum! De când a văzut'o soţia mea, ea spune mereu că vrea şi ea o asemenea pălărioară!

PIETATE

— Pârvulescule, ce briliant superb ai pe deget!

— Vezi că mi-a murit unchiul şi mi-a lăsat toată averea sa. Dar în testament a cerut să cumpăr o piatră frumoasă pentru o sută de mii lei!

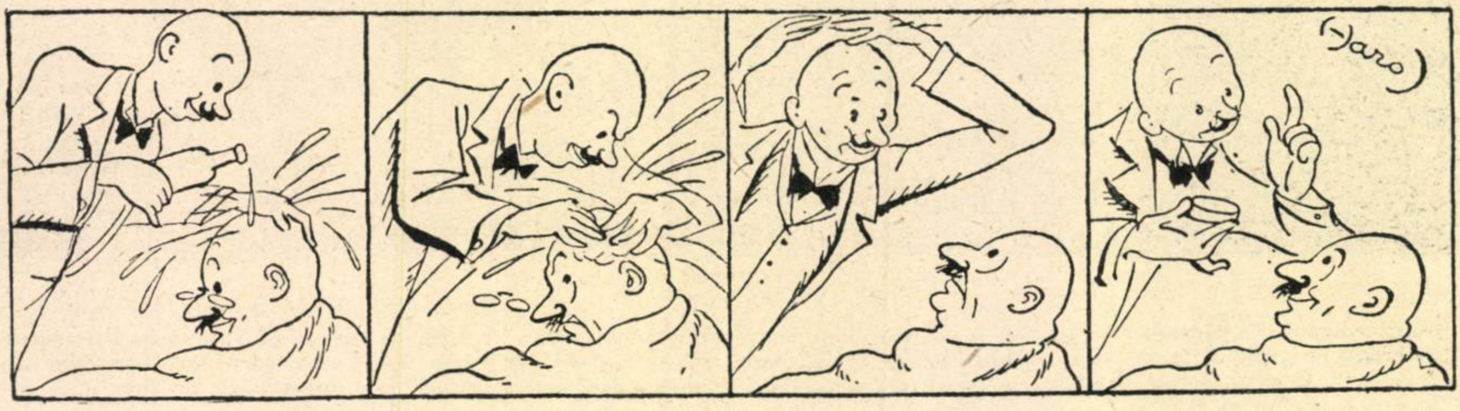
Aventură fără cuvinte



Nu se poate gândi cineva la toate.

On ne saurait penser à tout. *Man kann nicht an alles denken.*

Coaforul are răspunsuri prompte



— Cu apa aceasta vă va creşte părul..

— C'est ma lotion qui fait pousser les cheveux...

«Mit diesem Wasser werden Jhre Haare wachsen...

...Peste douăzeci zile veţi avea un păr cum a avut Samson!

...Dans vingt jours, vous aurez une chevelure comme Samson!

...In zwanzig Tagen werden Sie eine Samsonmähne haben!»

— Dar d-ta, şefule, dece eşti chel?

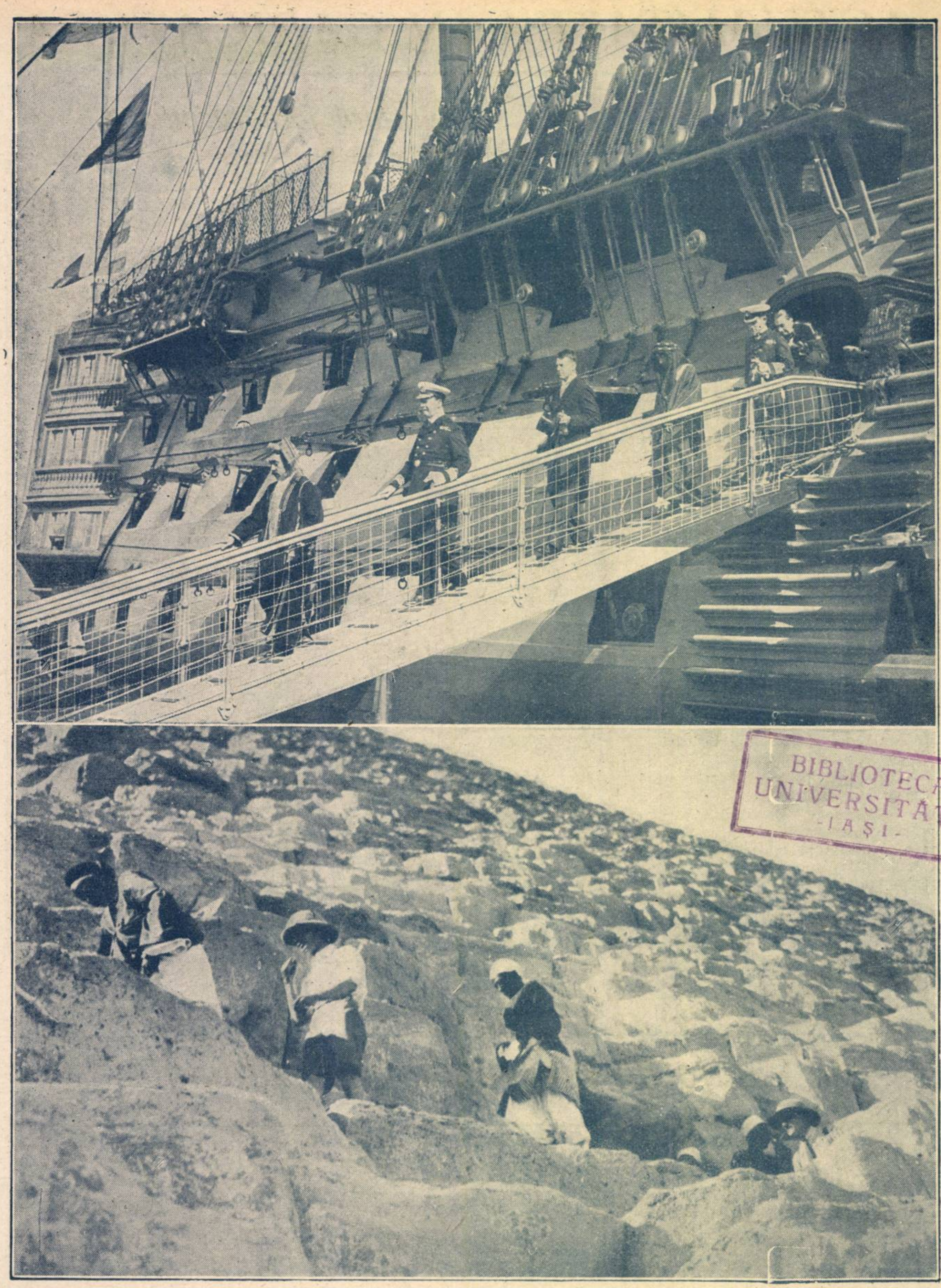
— Mais, vous-même, patron, pourqoi êtes-vous chauve?

«Aber warum, Meister, sind Sie kahlköpfig?»

— Fiindcă eu am făcut experienţă cu o pastă pentru scoaterea părului!

— C'est que j'ai expérimenté une pâte épilatoire!

«Weil ich eine Haarentfernungspaste experimentiert habe!»



BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

(Photo-exclusivitate Keystone)

Sus: Sultanul din Muscat, care se află de câtva timp în călătorie oficială prin Europa, a vizitat de curând la Portsmouth, îmbrăcat în costumul țărei sale, celebra corabie a lui Nelson: «Victory». — *Jos:* Prințul de Wales, moștenitorul tronului Angliei, e plecat în Africa și Egipt, și-l vedem aci, precedat de călăuze, urcând pe o piramidă din Cairo.

En haut, le sultan de Muscat visitant le célébre bateau «Victory» de Nelson. — En bas, le prince de Galles faisant l'ascension d'une pyramide au Caire.

Oben: Der Sultan von Muscat besucht das berühmte Schiff Nelsons «Victory». — Unten: Der Prinz von Wales beim Besteigen einer Pyramide in Cairo.

Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

Prăbuşirea unei case la Praga

Fotografii luate pe timpul lucrărilor de salvare după prăbuşire.

Photos prises à Prague pendant les travaux de sauvetage à la maison écroulée.

Bergungsarbeiten in Prag nach dem Einsturz des Neubaues.

Un Napoleon V ?...

Laturele anecdotice asupra celor patru Napoleoni au revenit la modă.

Napoleon I a fost sărbătorit, acum câteva zile, de d. Herriot, cu ocazia inaugurărei unui mic muzeu într'o casă unde împăratul se oprise.

Napoleon II a fost evocat cu fizionomia sa melancolică într'o carte din cele mai ciudate.

Napoleon III a fost readus în discuţie de confidenţele împărătesei Eugenia, mai mult sau mai puţin aranjate de d. Paléologue.

D. Maurice Rostand a tras un glonte de pistol cu al său *Napoleon IV*, care face oarecare vâlvă; şi dacă s'ar cerceta bine, s'ar găsi poate un Napoleon V, fiu al prinţului imperial, şi care, născut la Londra, a fost crescut de o doamnă de Bercy.

Acest copil era fiul lui Napoleon IV şi al unei doamne Mary Witkin, pe care prinţul o cunoscuse pe când era elev al şcoalei militare din Walwick. Un mic roman de dragoste se înfiripă într'o cameră de student, pe care o închiria un coafor francez din Londra cu numele de Dumont.

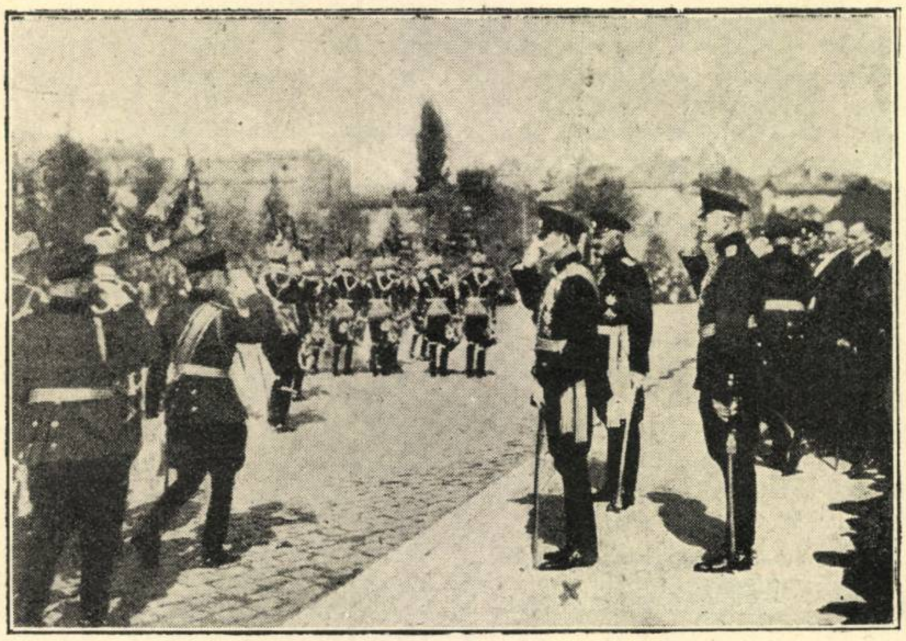
Spunem Mary Witkin, iar nu Charlotte Witkin, pe care prinţul imperial n'a întâlnit'o niciodată şi care nu avea nici o legătură de rudenie cu cealaltă. Pentru ce a ales d. Maurice Rostand numele Charlotte în loc de Mary, adevărata şi singura eroină a acestei aventuri ? Poetul are poate motivele sale, dar a neglijat să le spuie în numeroasele interviewuri ce a dat cu generozitate în dreapta şi în stânga.

Această Charlotte Witkin, care, repetăm, n'a fost întâlnită niciodată de prinţul imperial, era măritată cu un mic burghez din Londra, d. Bernard Kelly, cu care a avut un copil, Philippe Walter Kelly, şi care se născu în ziua de 21 Iulie 1880. In clipa aceia, prinţul imperial era mort, masacrat în ziua de 1 Iunie 1879.

Acei cari susţin că prinţul n'a putut avea un fiu dela Charlotte Witkin, căci murise de mai bine de un an înainte de naşterea copilului, au multă dreptate. Dar n'a fost nici odată vorba de Charlotte; acei cari ştiu, au vorbit totdeauna de Mary, şi asta e o altă afacere de care s'a vorbit mult acum treizeci de ani. Există în privinţa această o interesantă scrisoare a lui Hector France, autorul acelei capod'opere care se numeşte *l'Amour au pays bleu*. Hector France, după ce participase la Comună, fu silit să fugă la Londra după 18 Martie, a fost numit profesor de franceză la şcoala militară din Walwick, şi acest comunard avu pe prinţul imperial de elev; păstrase despre el cea mai bună amintire.

— Era foarte silitor, a spus dânsul într'o zi, totdeauna primul la limba franceză; foarte cordial, prevenitor chiar, însfârşit un tânăr încântător.

Jubileul de domnie a regelui Bulgariei

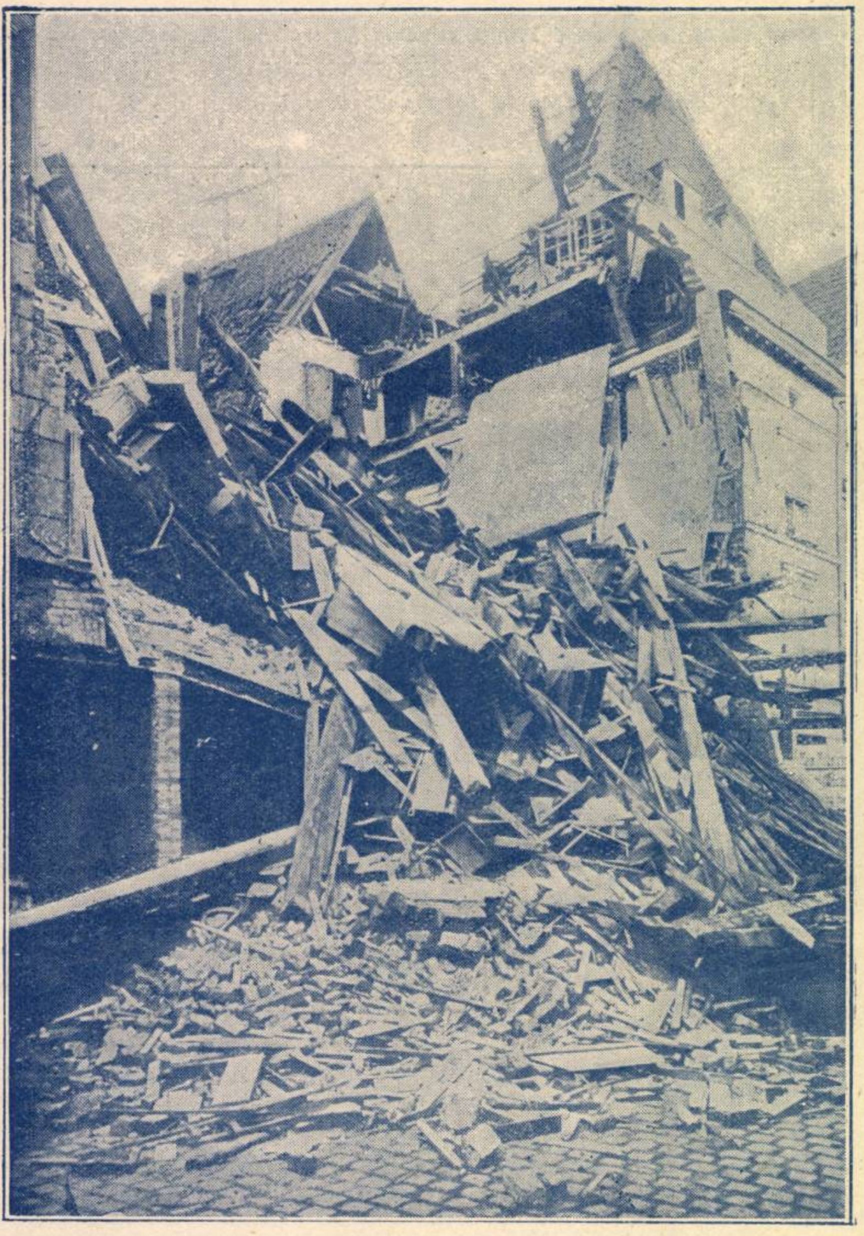


Cu prilejul aniversării a zecea a domniei regelui Boris al Bulgariei, acesta (x) primeşte defilarea gardei regale.

A l'occasion du dixième anniversaire du règne du roi Boris de Bulgarie celui-ci (x) assiste au défilé de la garde royale.

Gelegentlich des zehnjährigen Regierungsjubiläums des Königs Boris von Bulgarien, nimmt dieser (x) die Defilierung der königlichen Garde ab.

Case prăbușite



(Photo-excel. Wide World)

La Stralsund s'a prăbușit o casă veche de peste o sută ani și o parte din casa vecină pe când se făceau aci reparațiuni. Iată fotografia acestei prăbușiri.

Unè maison écroulée en entier et une maison voisine en partie, à Stralsund.

Eine in Stralsund vollständig und ein Nachbarhaus teilweise eingestürztes Haus.

Un Stan... Pățitul

Herman Boërhaave a fost un mare savant olandez din secolul al XVIII-lea, așa de celebru în lumea întreagă încât un mandarin îi scrise din China cu această singură adresă: «Ilustrului Boërhaave, doctor în Europa», și scrisoarea a ajuns la destinație.

El muri la 23 Septembrie 1738, și, în biblioteca sa, se găsi o carte groasă, minunat legată, pe care o anunțase ca cuprinzând cele mai frumoase secrete ale medicinei. Fu deschisă și se găsi că e albă de la prima până la ultima pagină.

Se citea numai pe frontispiciul acestei cărți: «Păstrați-vă capul limpede, picioarele calde și stomacul liber; și bateți-vă joc de doctori.»

No. 52
CEREȚI: la toate librăriile vânzătorii de ziare, Editura „Eminescu" Str. Parlamentului
Misterul castelului din Versailles
LEI 5
Colecțiunea
ROB. PARKER
povestire completă
36 pagini ilustrate 36
In fiecare Vineri un nou volum

Uriașul vrea să se sature

Un ziar rusesc povestește că zilele acestea administrația drumului de fier Turkestan-Siberia a examinat cererea lucrătorului Krasnoglajov, care se plângea că nu câștigă suficient pentru a se hrăni.

— Când am o mâncare caldă, mănânc 5 kgr. de pâine pe zi; altfel, îmi ebue 7.

Lucrătorul a fost chemat. E un ins a cărui talie atinge 2 metri 20 In fața acestui uriaș, administrația a hotărît să-i acorde o sporire a salariului.

O umbrelă „de onoare"

O telegramă din Tsien-Tsin sosită ziarelor americane anunță că generalul Butler, din Filadelfia, a primit de curând o imensă umbrelă de ceremonie, ca «gaj de apreciere a serviciilor ce a adus poporului chinez când era comandant al pușcașilor marinari americani în China».

Această umbrelă, care are un diametru de aproape trei metri și al cărei mâner nu are mai puțin de 5 m. 50 în lungime, i-a fost oferită de o delegație de 400 Chinezi cari locuiesc la Tien-Tsin.

Un Buddha gigantic

El va fi ridicat la Mogushi, în Japonia. Va fi cel mai mare Buddha din lume. Un Japonez generos, d. Okamoto Fisaburo, a sacrificat 100.000 yeni pentru construcția sa.

Va măsura 80 picioare în înălțime și va fi din fier și din beton. Va fi gol pe dinăuntru pentru a servi de refugiu acelora cari vor vrea să vie acolo ca să se roage pentru salvarea sufletului celor dispăruți.

Aceasta confirmă că cultul buddhist nu diminuiază, cum e obiceiul de a se crede și de a se spune.

Pușcăriași în concediu

S'a reproșat adesea administrației franceze penitenciare grijile prea atente cu care înconjoară pe prizonierii de drept comun. Fresnes, cu celulele sale prevăzute cu ultimul confort, a furnizat subiecte pentru numeroase cronici umoristice.

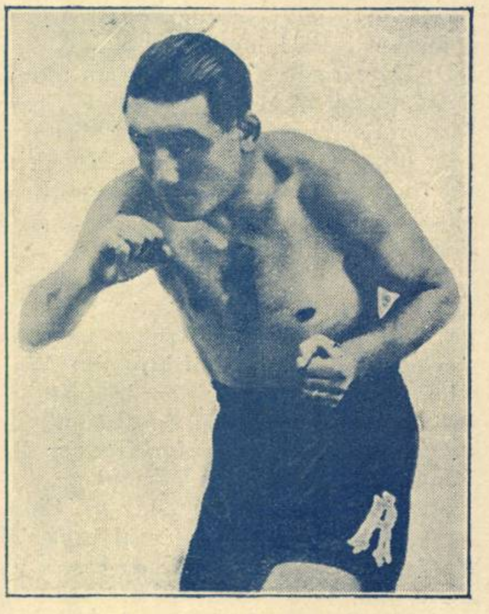
Duceți-vă și vedeți în Anglia —, se spunea, — acolo nu sunt menajamente. Prizonierii sunt supuși la o muncă grea și cea mai mică nesupunere e aspru pedepsită.

Dar atunci ce fac acum prizonierii englezi la Parkhurst, în una din priveliștele cele mai pitorești de pe insula Wight? Sunt văzuți plecând din Maidstone spre Portsmuth și îmbarcându-se pentru Cowes, bine aprovizionați cu ziare și țigarete.

Acești fericiți muritori — toți prizonieri cu purtare bună — petrec câteva săptămâni de vacanță în insulă și gustă un repaos aproape absolut.

Anglia trebue să dețină recordul recidiviștilor....

Nou campion boxeur

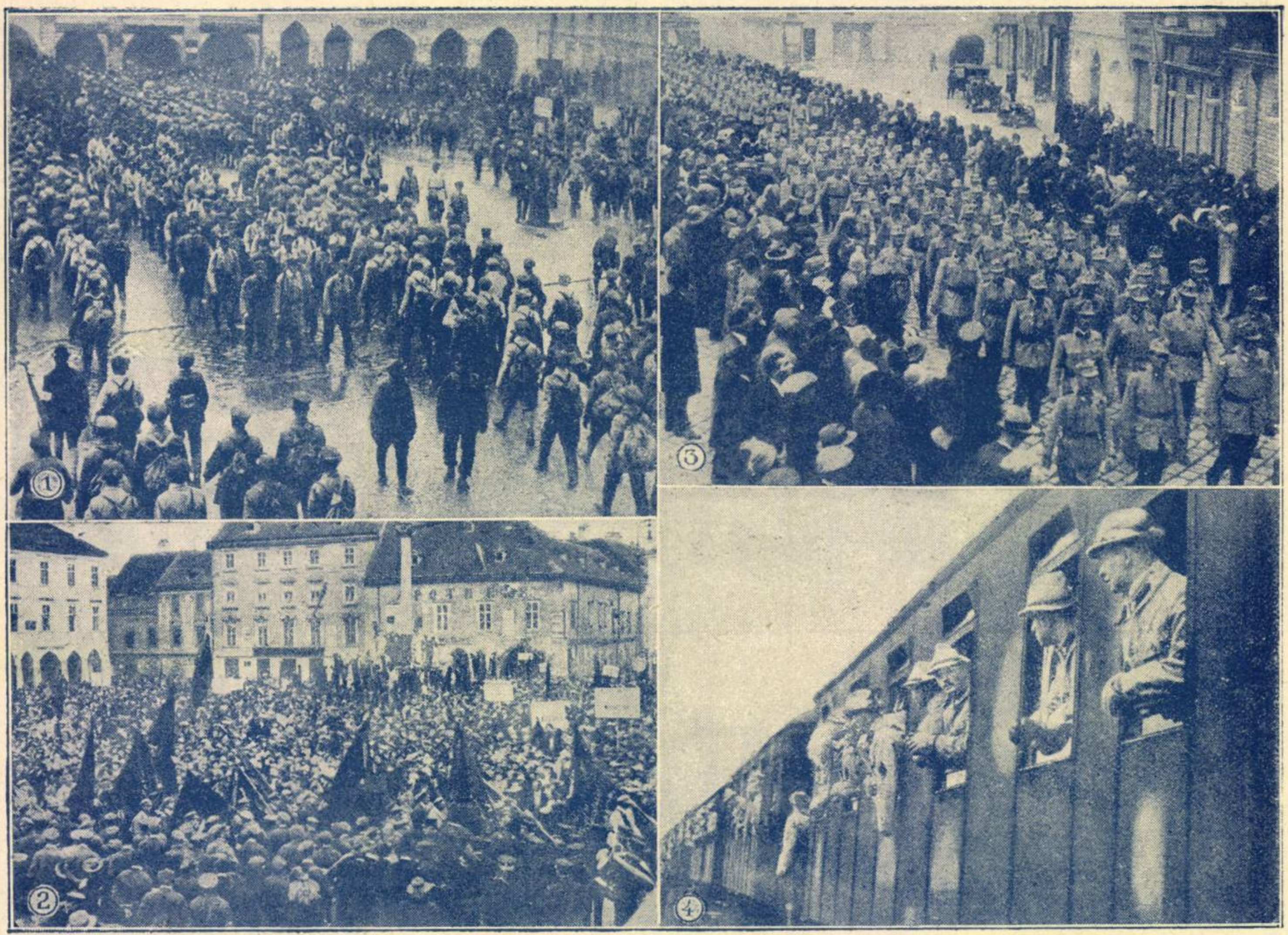


Boxeurul francez Routis, noul campion mondial al categoriei pană, după ce a învins de curând la New York pe Italo-Americanul Canzoneri.

Le boxeur français Routis, nouveau champion du monde de poids plume, après avoir vaincu à New-York l'Italo-Américain Canzoneri.

Der französische Boxkämpfer Routis, Weltmeister im Leichtgewicht nach Besiegung des Italo-Amerikaners Canzoneri.

Manifestaţiile dela Wiener-Neustadt



BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

Fotografii luate cu prilejul recentelor manifestaţiuni ale organizaţiilor «Schutzbund» (republicană) şi «Heimatwehr (naţionalistă), care, în ciuda temerilor, s'au desfăşurat în linişte şi pace: 1. Sosirea detaşamentelor militarizate ale «Schutzbund»-ului. — 2. Intrunirea publică pe piaţa principală din Wiener-Neustadt a aceleiaşi organizaţiuni. — 3. Marşul detaşamentelor de «Heimwehr» spre piaţa principală. — 4. Plecarea aceloraşi în trenuri speciale.

Photos prises pendant les manifestations récentes de Wiener-Neustadt des organisations «Schutzbund» et «Heimwehr».

Photographische Aufnahmen der jüngsten Kundgebung in Wiener-Neustadt des «Schutzbundes» und der «Heimwehr».

Predici în favoarea cainilor

S'a început în Anglia o campanie în favoarea câinilor, «aceste animale credincioase şi preţioase». Peste 700 de societăţi pentru protecţia câinilor au lansat un manifest, cerând ocrotirea câinilor.

In toată Anglia, spune statistica, ar trăi 3 milioane şi jumătate de câini, «cari trebue trataţi mai bine, mai omeneşte».

Această propagandă în favoarea câinilor se face prin predici în toate bisericile, conferinţe în şcoli, cinematografe, săli de lectură, de spectacole şi teatre.

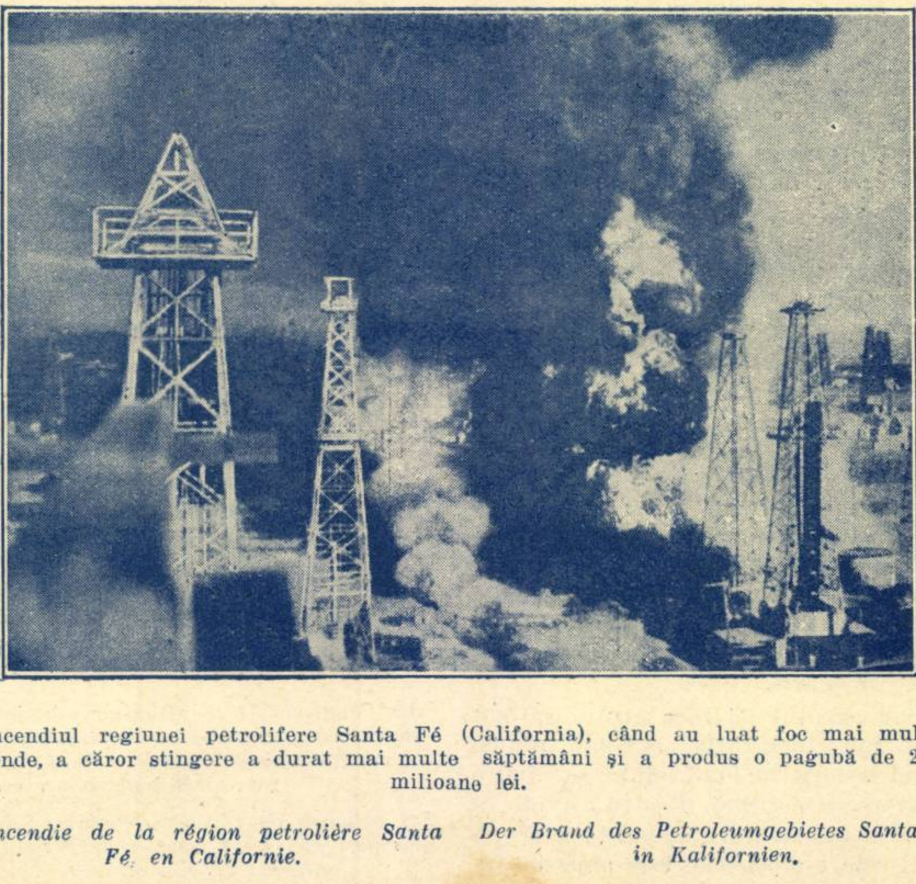
Sunt judecători şi în Suedia

Prinţul Bertil, fiul mai mic al prinţului moştenitor al Suediei, a fost deunăzi condamnat la o amendă de 500 coroane în urma unui accident de automobil provocat din greşala sa.

Tribunalul care a dat această sentinţă implacabilă este cel din Filipstad, în ţinutul Vaermland.

Regele Suediei va da desigur dreptate ca bun suveran ce este, acestor judecători pe cari nu i-a influenţat nici un fel de consideraţie.

Un incendiu impresionant



Incendiul regiunei petrolifere Santa Fé (California), când au luat foc mai multe sonde, a căror stingere a durat mai multe săptămâni şi a produs o pagubă de 200 milioane lei.

L'incendie de la région petrolière Santa Fé en Californie.

Der Brand des Petroleumgebietes Santa Fe in Kalifornien.

Inundaţiile din Flandra

(Photo-excl. Keystone)

O groasnică furtună a Mărei Nordului a pricinuit ruperea digurilor din Flandra şi inundarea istoricelor câmpii de luptă din această provincie. Apele au dus cu ele cantităţi imense de pietre, pe cari armata a trebuit să le înlăture, spre a nu se pricinui dezastre şi mai mari.

Des quantités énormes de pierres emmenées par les eaux en Flandre après avoir rompu les digues et inondé les champs historiques de luttes.

Die von den Gewässern in Flandern mitgeschleppten enormen Steinmassen nach Zerstörung der Dämme und Ueberschwemmung der dortigen Kampfstätten.

Baston care fotografiază

Din New-York, cum e şi natural, ne vine o ştire **up to date**: poliţia a inaugurat deunăzi, acolo, un baston prevăzut cu un kodak. E comod, uşor de purtat.

Nimic nu destăinuie publicului că bastonul acesta nu este o cinstită bucată de lemn cioplită dintr'o substanţă cum se cade şi plină, şi care-şi îndeplineşte funcţiunile, cari sunt, după necesitate, de-a avertiza şi de-a reprima. Noi nu-l luăm în seamă, şi în timp ce fără a ne gândi la rău îl privim, obiectivul său, pe ascuns, îţi trage o faţă sau un profil. O curată escrocherie!

O escrocherie. Auzi! eu mă plimb, un trecător îmi cere foc, eu îi dau cu nevinovăţie. In clipa aceasta, agentul, care ţine cu bonomie bastonul său sub braţ, descoperă fără să dea de bănuit — nici el — obiectivul cu grijă ascuns în profunzimile acestui instrument satanic şi prinde imaginea mea. A doua zi, sunt chemat la comisariat ca să dau explicaţii asupra relaţiilor mele cu asasinul femeii tăiată în bucăţele.

Sau bastonul mă prinde în chiar clipa când, din simplă politeţă, dau o informaţie topografică unei doamne, necunoscută pentru mine, dar foarte cunoscută de poliţie. Trei săptămâni după aceia, soţia mea obţine divorţul... la Paris.

Sau agentul îşi face gustul rafinat de-a mă fotografia imediat atunci când recurg la bunăvoinţa sa într'o traversare delicată. Pentru a nu fi strivit, fac să fiu, împuşcat! Aici, nu mai este escrocherie: este abuz de încredere.

In care secol, pentru numele lui Dumnezeu! trăim noi? Fără firul ne pândeşte şi această imagine, şterpelită candoarei noastre, va fi peste puţin transmisă prin telefoto, dela New-York în Europa, în câteva minute. Călător onorabil la amiazi, poţi fi, în ediţia de seară a ziarelor, compromis pentru totdeauna.

Factor cu carte

Nu lipsesc umorişti în lume. Printre ei, putem conta pe acel poznaş new-yorkez care a trimis de curând o scrisoare la adresa următoare: «Domnului William Shakespeare, Stratford pe Avon, Anglia (Europa).»

Scrisoarea n'a fost pusă la coş; a fost înapoiată nu cu menţiunea «necunoscut», ci cu următoarea:

«Destinatarul decedat dela 23 Aprilie 1616...»

Expeditorul, care spera să-şi bată joc de câţiva Englezi, a găsit pe altul mai tare decât el. Va şti deacum că toţi factorii din Anglia şi Irlanda sunt oameni cu carte.

Şampionatul biliardului

D. Horemans, campionul mondial al biliardului, al cărui record a fost o serie de 818 puncte.

M. Horemans, champion du monde du billard (une série de 818 points).

Der Billardweltmeister Horemans (Serie von 818 Points).

Ofiţeri români la Praga

La Congresul II al ofiţerilor cehoslovaci, ţinut de curând la Praga, a luat parte o delegaţiune a ofiţerilor de rezervă români, compusă din d-nii general Rujinski, general Sinescu, loc.-colonel G. Caracaş şi ing. căpitan Dimescu. Fotografia noastră reprezintă comisiunea aceasta a ofiţerilor de rezervă români.

Les officiers de réserve roumains qui ont pris part au récent congrès de Prague des officiers tchécoslovaques.

Die rumänischen Reserve-Offiziere, die am jüngst stattgefundenen Kongresse der tschechoslowakischen Offiziere teilnahmen.

Gânduri

Banii pe cari îi ai, sunt un instrument al libertăţei; cei pe cari îi râvneşti, sunt instrumentul sclaviei.

Jean-Jacques Rousseau

⁂

Respectul este un tribut pe care nu-l putem refuza meritului.

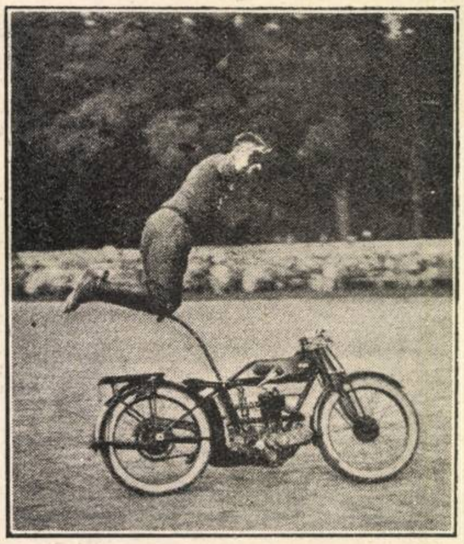
Kant

⁂

Iubirea noastră de adevăr trebue să fie atât de mare, încât toate cuvintele noastre să aibă valoarea unor jurăminte.

Saint Paulin

Cel mai bun motociclist



Maiorul englez Brandish, considerat ca cel mai bun artist pe motocicletă din lume.

Le major anglais Brandish, considére comme le premier artiste sur motocyclette du monde.

Der als bester Motorradkunstfahrer der Welt bekannte englische Major Brandish.

Noul ministru plenipotenţiar american

(Photo «Oglinda Lumii»).

D. Charles Wilson (x), noul ministru plenipotenţiar al Statelor-Unite în România, cu ataşatul militar american şi cei doi secretari ai legaţiunii.

M. Charles Wilson (x), le nouveau ministre plénipotentiaire des Etats-Unis en Roumanie, l'attaché militaire américain et les deux secrétaires de la légation.

Mr. Charles Wilson (x), der neue Gesandte der Vereinigten Staaten in Rumänien, der amerikanische Militärattaché und die zwei Sekretäre der Gesandtschaft.

Poliţişti gemeni

Amândoi Parizieni din Paris, unde s'au născut în Mai 1897, amândoi seamănă cum se aseamănă uneori gemenii. Au în adevăr aceiaşi talie, aceiaşi figură, aceiaşi voce.

Unul se chimă Victor, cellalt Louis. Şi nu e rar să iei pe unul drept celălalt.

Ambii au intrat în aceiaşi zi în serviciul prefecturii de poliţie. Acum fac parte dintre agenţii civili. Ii vezi străbătând împreună, cu acelaşi pas, trotoarele cartierului unde s'au născut şi unde vânează pe indezirabili.

Controlul cinstei

Un şofer de automobil-taximetru din Bruxelles s'a amuzat, spune *L'Horizon*, făcând o mică experienţă care nu e lipsită de originalitate. Voia să stabilească un procent al clienţilor cinstiţi.

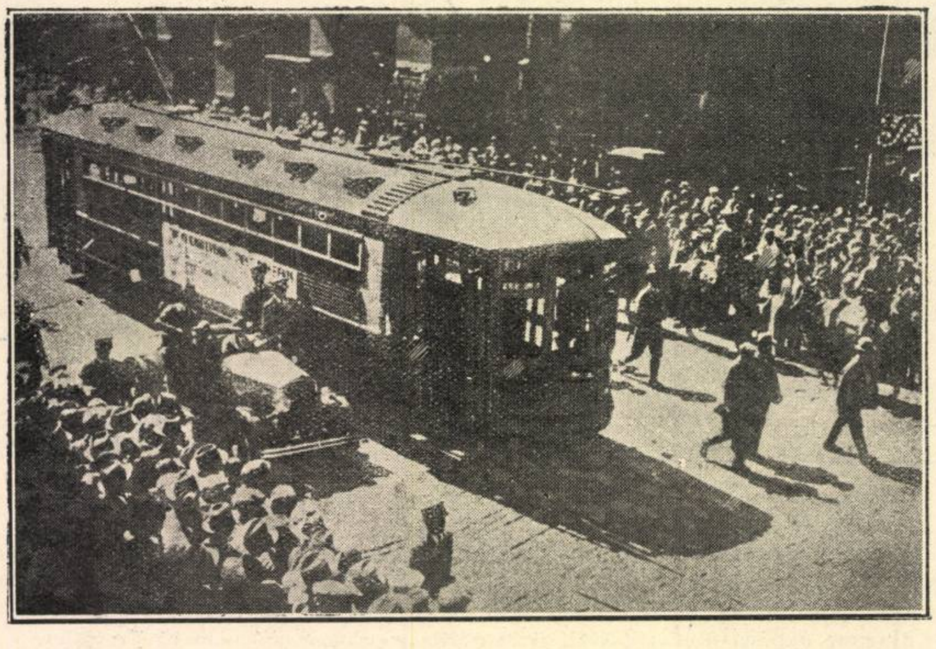
El îşi cumpără o pereche de ghete, le încalţă şi înveli într'o hârtie frumoasă ghetele cele vechi. Puse pachetul pe bancheta maşinei sale. Tertipurile călătorilor erau interesante de observat. Aceştia îşi aruncau imediat privirea asupra pachetului pe care-l presupuneau uitat de un altul, îl pipăiau, îl lăsau şi cei mai mulţi sucombau ispitei.

La oprire şoferul restabilea faptele. Din 31 de clienţi, 17 luară pachetul sub braţ cu intenţia de a-l şterpeli; 11 anunţară pe şofeur că un pachet uitat se află în maşină şi 3 plecară fără a spune ceva.

Din cei 17 hoţi, 13 se scuzară şi blestemară zăpăceala lor; ceilalţi se supărară protestând că sunt scrupulos de cinstiţi şi şofeurul trebui să le smulgă pachetul din mână.

Aceasta ne spune destul de mult.

Tramvai condus dela distanţă



La Chicago s'a făcut o experientă cu un vagon de tramvai condus dela distanţă, fără watman. Vagonul a trecut strada fără accidente şi s'a oprit la toate staţiunile.

On vient de faire à Chicago une expérience avec une voiture de tram conduite à distance, sans watman. La voiture a passé la rue sans accidents et a arrêté à toutes les stations.

In Chicago wurde ein Versuch mit einem führerlosen Strassenbahnwagen, durch Fernlenkung, unternommen. Der Wagen passierte die Strasse anstandslos und hielt an allen Haltestellen an.

NOU A APĂRUT

IN NOAPTEA NUNŢII

DONA SIRENA

Roman de HENRI MURGER

Preţul 25 Lei

BIBLIOTECA INIMII

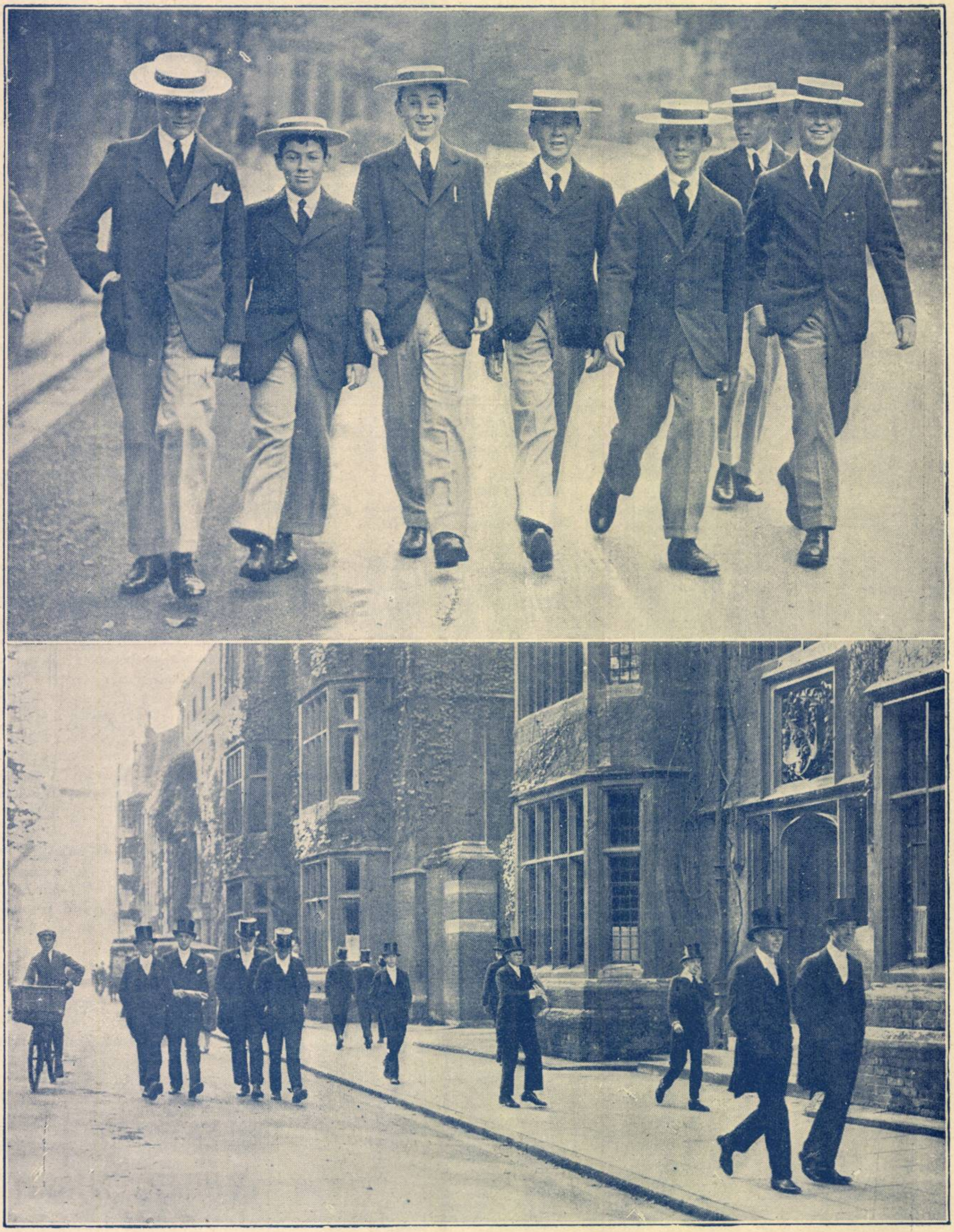
TENACITATEA IN DRAGOSTE

Adaptare din limba arabă

Preţul 20 Lei

Editura «Eminescu», S. A. Bucureşti, Parlamentului, 2.

Școlile din Anglia s'au deschis



(Photo-exclusivitate Keystone)

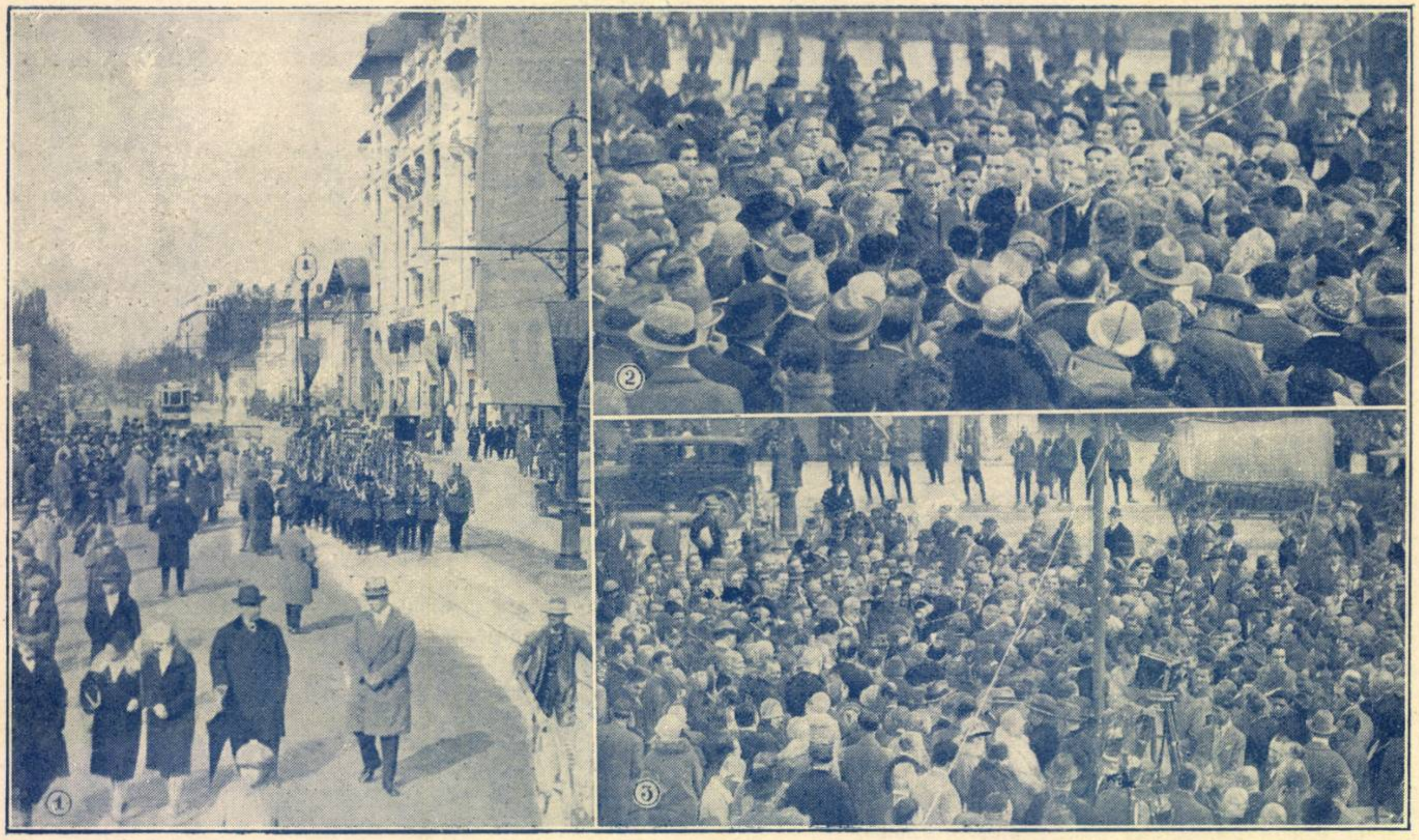
Odată cu începutul toamnei, s'au deschis şi şcolile. Elevii s'au întors voioşi la muncă. Iată aci două instantanee interesante din Anglia: *sus*, un grup de elevi din şcoala Harrow, a căror uniformă comportă pălăriile de pai ce li le vedem pe cap; *jos*, elevi din şcoala din Eton, cari poartă jobene în loc de şepci. Ţinem să adăogăm că ambele aceste şcoli sunt din cele mai vechi: şcoala din Harrow datează din anul 1571, şi tradiţiile au rămas neschimbate. De altfel, în Anglia, obiceiurile introduse în şcoli se respectă toate cu cea mai mare stricteţă, dându-se astfel locaşurilor de învăţământ un adevărat prestigiu istoric.

La réouverture des écoles en Angleterre. — En haut, un groupe d'élèves de l'école de Harrow. — En bas, des étudiants de l'école d'Eton. — Les uns et les autres dans les costumes traditionnels de leur école.

Die Wiedereröffnung der englischen Schulen. — Oben, eine Gruppe Schüler der Harrow-Schule. — Unten, Studenten der Eton-Universität. — Die einen und die andern in der überlieferten Tracht ihrer Schule.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

Inaugurarea bulevardului Brătianu

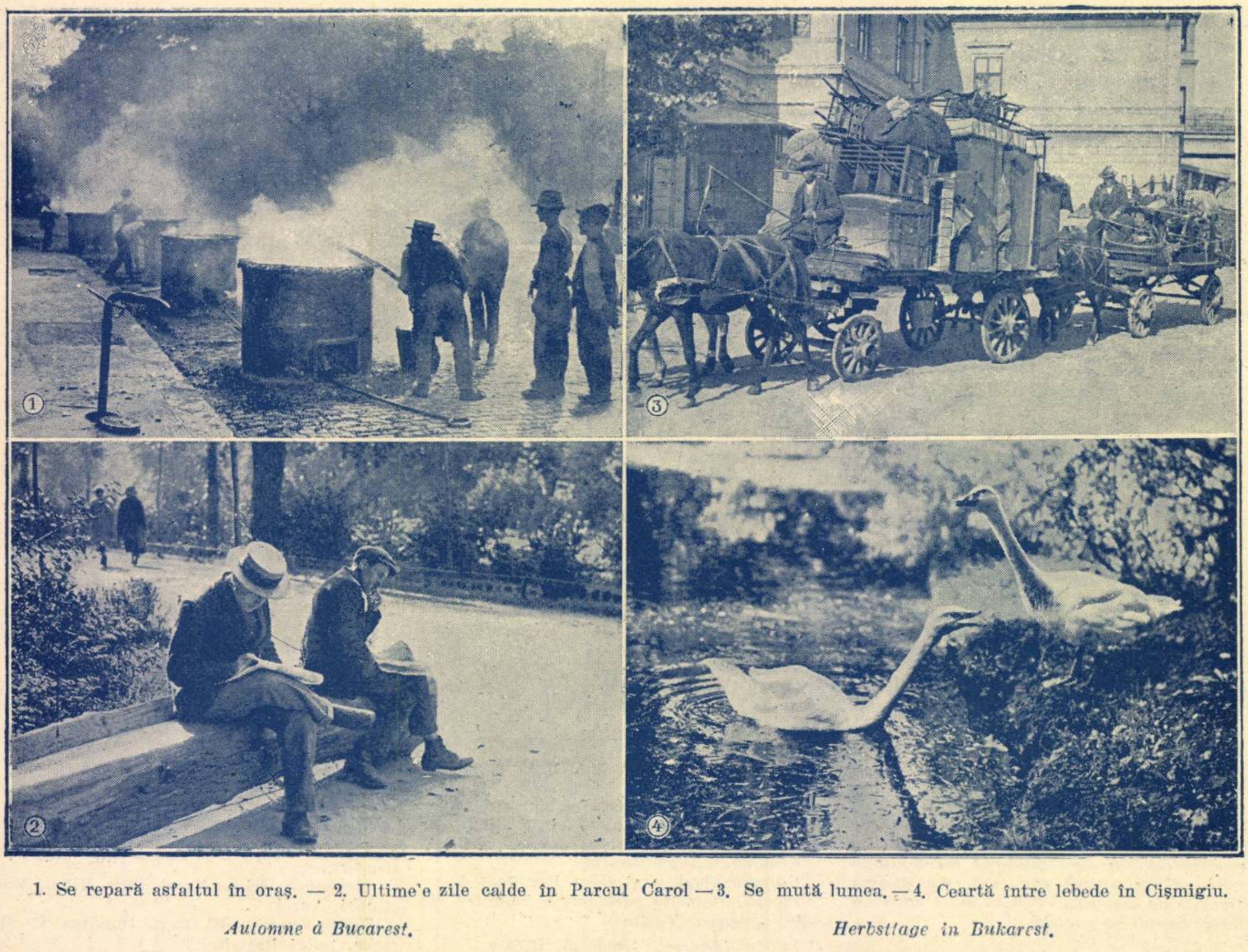


(Photo «Oglinda Lumii»)

1. O privire asupra noului bulevard Brătianu din București, inaugurat solemn la 18 Octombrie. — 2. Primarul municipiului. d. dr. Costinescu, își rostește cuvântarea în fața amplificatorului de radio. — 3. Spectatorii și cinematografiștii.

L'inauguration du nouveau boulevard Bratiano à Bucarest. *Die Einweihung des neuen Boulevards Bratianu in Bukarest.*

Aspecte de toamnă în București



(Photo «Oglinda Lumii»)

1. Se repară asfaltul în oraș. — 2. Ultimele zile calde în Parcul Carol — 3. Se mută lumea. — 4. Ceartă între lebede în Cișmigiu.

Automne à Bucarest. *Herbsttage in Bukarest.*

JOCURI

Logogrif

de *N. Lambru* și *I. Ștefănescu*, Pitești

I. Cuvântul de șase litere este un oraș în Grecia la intrarea golfului de Corint.

II. Suprimându-i inițiala, vom da de un cuvânt care are semnificația: *momit.*

III. Amputându-i din nou prima literă, vom da de un cuvânt care însemnează *tărât.*

IV. Tăindu-i din nou inițiala, vom obține: *distrus* (fig).

V. In sfârșit suprimându-i din nou prima literă, vom căpăta o carte de joc.

Fuziune de silabe

de *Puiu Rosenștein*, Buzău

Se dau următoarele 50 de silabe.

ag — be — bi — car — caz — ci — dă — dea — des — e — e — e — fri — gă — gân — get — ia — ke — lă — le — le — le — leu — lu — ly — man — me — mism — na — nal — ne — ne — ne — ni — ni — o — o — or — pect — pre — re — res — se — tă — te — te — ter — tot — u — zar.

Să se combine silabele între ele și să se formeze 17 cuvinte cu următoarele semnificații:

1) Vânzător de vite; 2) Inflamațiunea rinichilor (Med.); 3) Care ține doi ani; 4) Ardoare; 5) Vestit general ungur în serviciul lui Mihaiu Viteazul; 6) Insectă mică; 7) Desfășură; 8) Vagabond (Mold.); 9) Credința triburilor din Nordul Americei într'un geniu protector; 10) Mânăstire în județul Neamț, unde este îngropat Mihaiu Viteazul; 11) Decret al Țarului; 12) Nimfă; 13) Ștafetă; 14) Fiica lui Tantal, căreia i se săgetară toți copiii; 15) Imprejurime (Mold.); 16) Considerațiune pentru cineva; 17) Județ în România.

Silabele inițiale ale cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da un cunoscut proverb românesc.

Jocul scriitorilor

de *Mica Novarro*

Se dau următorii scriitori:

Alecsandri — Chateaubriand — Depărățianu — Eminescu — Ibsen — Loti — Ohnet — Rabelais — Schiller — Warburton.

Să se așeze numele scriitorilor de mai sus într'o anumită ordine, astfel că citindu-le inițialele de sus în jos, să dea pronumele și numele unui scriitor, a cărui moarte o are pe conștiință Anglia.

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 42

PROBLEMA DE ARITMETICA

1557 — 1601

ARITMOGRIF

Prislop — Drina — Uituc — Lisabona — Fudul — Urlueală. — *P. Dulfu — Păcală.*

CARTE DE VIZITA MAGICA

Inspector școlar
Craiova

Atragem atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători ,anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluțiile cel mai târziu 4 zile dela apariția revistei.

Ceilalți deslegători vor fi trecuți la întârziați, și cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslează mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiunilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut în revistă.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alexandria (Teleorman): Costică Dumitrescu, Lucica Broșteanu, I. Angelescu, G. Clinteskovici.

Balș (Romanați): Lenuța I. Stănciulescu și Fănică Nicolaescu, Gogu Nicolaescu.

Bălți: Abraham I. Viner.

Bârlad: Leon Binim, Kitzler M. Naum, Aurelian și Trudy Goldștein, Iulius și Jean Davidovici.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Costel Popescu, Nicolae Christescu, Teodor Stamate.

Brașov: Căp. I. Perovici, Alexandru N. Ivan, Ionel I. Tarcea.

București: Constanța și Elena Tănăsescu, Adina Tănăsescu, George și Dumitru Kosman.

Buzău: Nicu Dragomir și Nelly Licseanu.

Câmpina: Maristella V. Dumitrescu.

Cluj: Gr. Corâciu.

Constanța: Cusi N. Mircea, Vrânceanu N., Nicu Stănescu, Lenicoara Ionescu.

Craiova: Fănel Cruce, Angela Trailovici, Ionică Chilom, Didi și Nelu Balint, Miți și Mișu Ștefănescu, Raymond D'Alembert, Reginald D'Angelle.

Focșani: Ionescu Pavel, Dumitrașcu C-tin Edu St. Vasile.

Galați: Bârzu C. Dumitru, Th. Ionescu, Aurica Dumitrescu.

Iași: Emil și Rodica Gamulea, Marena Blumenfeld și Bărbuță Lora, Blumenfeld Samuel.

Ismail: N. Asmarandei și Zina Bărlădeanu.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Pitești: Florică Stănescu, Pilea Șt. Valeriu, Jirayr Elluchian.

Ploești: Vasile C. Libiu.

Podul Turcului: Iosif Tratatovici.

Turnu-Măgurele: Lucreția și Margareta Pallade.

Turnu-Severin: G. Itop, Sylviu Secăreanu și Sergiu Gotăică.

Urziceni: Nelly Mochi.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI ARITMOGRIFUL:

Alba-Iulia: Lt. Telemac, sub-lt. Grigorcea.

Arad: Kaufmann Martin.

Bacău: V. I. Stoian.

Brăila: Nicu I. Nistor și Niculai I. Dima, Dumitru N. Vasile și Ionel G. Negrutz, Anny Reichmann, Jenny Löbl.

Brașov: Mitoc Gh. Mircea, Rodica Gheorghe și Lenuța Grigoriu.

București: Florica Ettinger. G. Bellu și G. Vasile, Nedelcu M. Ioan și Dobrie Dumitrescu, Augustica și Nelu Ionescu.

Buzău: Nicu Dragomir și Nellu Lixianu, Aurel Vasilescu și Petrică Ionescu.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Traian Gagiu și Ion F. Niță.

Focșani: Micuța și Neculai Roman.

Galați: Eugenia D. Bălănescu.

Hândrești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu.

Homorâciu (Prahova): D. C. Ionescu, G. N. Țigău.

Iași: Alexandru Ciohodaru.

Lugoj: Ioan Tilul și Ioan I. Bojin, Ștefan Doșlea și Liviu Vereș.

Ploești: Theodorescu și Petrescu.

R.-Vâlcea: Tomescu-Balș, Iliaș Lăcătușanu și Costel Moștenescu.

Salcia (Teleorman): Bică I. Mazilu, Victor Dincă.

Temișoara: Folea Aurel. Ruje Mihai.

Turnu-Măgurele: Lucreția și Margareta Pallade.

AU DESLEGAT ARITMOGRIFUL ȘI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Bacău: Lucy Angelescu și Marcel Groapă.

București: plut. major ad-ție Stan Gh., Rabovschi, Leon Reitzes.

Craiova: Lungu Maniu.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Ploești: Camelia Șerbănescu, Dumitru Vasile, Anișoara Vasile.

Turnu-Măgurele: Marin A. Iliescu.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Bazargic: Muscalu G. Aurel.

Brașov: Sandy Oprișan.

Craiova: Mitu D. Marinescu.

Lugoj: Elise Ionescu și Ștefan Sârbulescu.

Ploești: Waly Savcenko și Emil Catana.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Bârlad: Liliana Trantomir, Groza Oemor și Tincuța.

București: Aurelya I. M. Dumitrescu, Mircea și Niculae Neicu, Ștefan M. Lazăr, Anastasia Vasilescu.

Buzău: Mihael G. Ionescu și Daniel C. Mattescu, Mihail I. Vișan.

Caracal: Ionel Gh. Stoicescu.

Constanța: Ion F. Constantin.

Galați: Atente Gheorghiu și Jacques Mendelovici, I. Panaitescu, Titus Gregorievici, Niculai H. Hristu.

Piatra-Neamț (Neamț): Gică Weinberg.

Pitești: Sena Bivolaru și Maria Țuță.

Ploești: Steluța Penchea.

Săveni (Dorohoiu): Ella Wainer și F. Beer, R. Cohn și H. Goldemberg.

Silistra: Erich Sigurd Gabe și Franz Krotoșin, David Kartal și Iacob Lathi, Iacob Gatha și Gal Schörding.

AU DESLEGAT NUMAI CARTEA DE VIZITA MAGICA:

Bacău: Nicu Volcescu, George C. Foamete.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CAȘTIGAT:

Premiul problemei de artimetică: Nelu Balint (Craiova).

Premiul aritmogrifului: Margareta Pallade (Turnu-Măgurele).

Premiul cărței de vizită magice: Iulius Davidovici (Bârlad).

⁂

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT CATE DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 41:

Alba Iulia: Emil Bozdog.

Brăila: Tite T. Stamate, Dumitru N. Vasile și Ionel G. Negrutz.

Brașov: Alexandru N. Ivan, Ionel I. Tarcea.

București: Mircea și Nicu Neicu, M. Gheorghiu, Niculaie Tilibașa, Marinescu Mircea.

Buzău: Ionel Gh. Mihăescu și Marietta Delcescu, Mihael G. Ionescu și Dariel C. Mateescu.

Caracal: Ionel Bădescu, Nina Adam și Fela Soreanu.

Constanța: Niculae Vrânceanu.

Craiova: Stăncescu G. Mircea, St. Nicolopol, Sandi Gabroveanu.

Drăgășani (Vâlcea): Valerian Mihuțescu, Loloca Aragon.

Galați: Aurica Dumitrescu.

Geoagiul-de-jos (Hunedoara): Petre G. Colan.

Hândrești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu.

Iași: Vlad și Rodica Anghel, I. Carc.

Pitești: Valeriu Pilea și Jirayr Elluchian, Ionescu T. Alexandru.

Ploești: Maria Orășanu.

Pomârla (Dorohoiu): G. Filip, Viieru Gheorghe.

Timișoara: Folea Aurel, Ruje Mihai, Martinchi Aurel.

Turnu-Severin: G. Itop, Dumitru C. Sitaru, Luigi Brandini.

Instrument muzical radioelectric

Revista italiană *Propaganda Musicale* din Roma anunţă că profesorul Maurice Martenot va prezinta în curând un instrument de muzică pe care l'a imaginat şi care funcţionează cu ajutorul undelor radioelectrice, graţie unor mişcări simple ale mâinii, instrument asemănător aceluia al Rusului Theremin.

Acest instrument nu este, a declarat profesorul Martenot, un simplu obiect de curiozitate ştiinţifică; el dă unui artist posibilitatea de a executa compoziţiile cele mai grele cu o fidelitate şi o expresivitate cari, după spusele inventatorului, întrec tot ce se obţine cu celelalte instrumente.

Profesorul Martenot va da în curând un concert în faţa Academiei napolitane şi, în afară de aceasta, va cânta peste puţin timp la Augusteo cu orchestra.

Disciplina scoţiană

Când se adună soldaţii pentru o revistă şi iau poziţia de «drepţi!» se impune imobilitatea.

Dacă în silueta soldatului e un singur amănunt care se mişcă, orice efect e ratat.

Or, de câteva luni, soldaţii scoţieni erau în imposibilitate de a rămâne nemişcaţi. Picioarele lor nu tremurau, braţele, umerii, ochii erau fixi, erau de cucuvea.

Dar fălcile se mişcau, ca la epuri. Soldaţii scoţieni măcinau **chewing-gum**. De dimineaţa până seara. Un ordin oficial a interzis **chewing-gum**-a în cazărmile scoţiene.

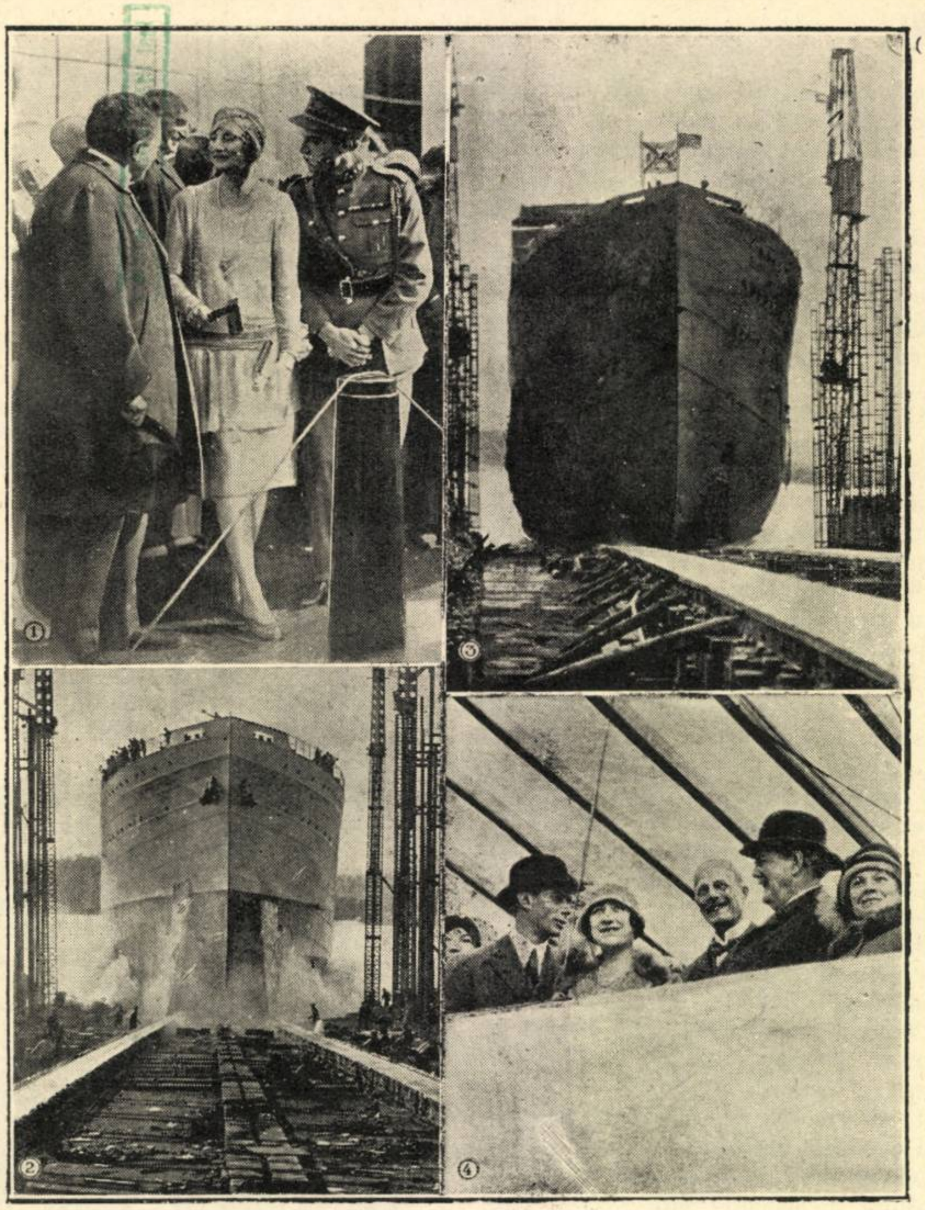
Jocul poate începe...

Regisorul german Jessner şi celebrul tenor Leo Slezak, gata să înceapă o partidă de tennis.

L'intendant Jessner et le célèbre ténor Léo Slezak vont commencer une partie de tennis.

Intendant Jessner und Leo Slezak vor einem Tennismatch.

Două principese lansează vapoare noui



(Photo-exclusivitate Keystone)

1. Principesa Astrid, moştenitoarea tronului Belgiei, pe punctul de a da semnalul pentru lansarea noului vapor belgian «Leopoldville». — 2. Vaporul «Leopoldville» în momentul lansărei. — 3. Vaporul englez «Duchess of York», lansat zilele trecute. — 4. Ducesa de York (mijloc), având la dreapta ei pe ducele de York, priveşte spre noul vapor, pe care ea l'a lansat.

La princesse héritière Astrid de Belgique (1) qui a lancé récemment le vapeur belge «Leopoldsville» (2) et le vapeur anglais «Duchess of York» (3) lancé par la duchesse de York (4).

Die belgische Prinzessin Astrid (1), die unlängst den belgischen Dampfer «Leopoldsville» (2) vom Stapel gelassen hat und das englische Schiff «Duchess of York (3), das Prinzessin von York (4) vom Stapel gelassen hat

Un sat în craterul unui vulcan

Interiorul Nouei Guinee mai e un teren propice pentru exploratori, căci până acum locuitorii necivilizaţi ai insulei au fost rareori vizitaţi de albi.

De curând, o expediţie australiană a pornit spre a explora regiunea de la spatele coastei. Oamenii aceştia de ştiinţă au reuşit să pătrundă cu o sută kilometri mai departe decât exploratorii precedenţi şi au constatat aci multe lucruri interesante.

La câteva zile de drum dela coastă, pornind dela Madang, au găsit craterul stins al unui vulcan. La două sute metri dedesubtul marginei craterului au observat un lac mare, cu suprafaţa netedă, mărginit de pomi nemişcaţi. Din această ciudată pădure vulcanică eşeau nori misterioşi de fum. De oarece nu se putea admite că vulcanul acesta ar mai fi în activitate, nu exista altă presupunere că acolo locuiau oameni.

In zadar au căutat să ajungă la misteriosul sat vulcanic.

Spre a afla preciziuni, exploratorii au întrebat alte triburi dacă ştiu de existenţa locuitorilor din crater. Indigenii din munţi au răspuns negativ. Nu auziseră încă niciodată de aceşti ciudaţi vecini. Bănuiau că în împrejurimi e stabilit un trib inamic, de oarece se răpeau din când în când femei.

In „GAZETA DE DUMINICĂ“
cu data de 28 Octombrie 1928
Citiţi:
MILIARDELE CARE SE PIERD IN FUM
Primul vinovat: Cristofor Columb, apoi Nicot şi Caterina de Medicis şi în cele din urmă fiscul, au împrăştiat tutunul otrăvitor.

COMOARA DIN PADUREA SECULARA

2)

Nuvelă de H. G. WELLS

Acum se puteau auzi loviturile ritmice ale mării în stâncă, iar zgomotul acesta suna plăcut în urechile lui. Apa vâjâia dealungul pereților lotcei, iar lopata stropia la fiecare lovitură. El începu să moțăe.

Mai avu doar impresia tulbure că se apropie de insulă, dar o stranie țesătură de vise își urzi firele între gândurile lui, cuprinzându-l.

Incă odată văzu noaptea în care el și Cooker aflaseră secretele Chinezilor. Văzu copacii luminați de lună văzu focul mic și siluetele negre ale celor trei Chinezi — argintate pe o parte de lumina lunii, iar pe cealaltă luminate de văpaia focului —. îi auzi vorbind în dialect englez, căci ei veneau din diferite provincii.

Hooker prinsese cel dintâi sensul convorbiriii lor și îi făcuse lui semn să tacă. Convorbirea era ici și colo neclară, ici și colo le scăpau câte va crâmpeie.

O galeonă spaniolă din Filipine, care se scufundase fără speranțe și care îngropase o comoară pentru ziua înapoerii, formau fondul povestirii. Echipagiul naufragiat, decimat de boli, certuri, lipsă de disciplină, și în cele din urmă fuga cu bărcile, cari dispăruseră.

Ceang-hi descoperise apoi, cu un an înainte, în timpul pribegiei sale dealungul țărmului, barele de aur îngropate de vre-o 200 de ani, fugi din junglă și o îngropă din nou cu o muncă colosală, singur și în siguranță. El sublinia în special «siguranța» — era secretul său. Acum avea nevoe de ajutor, să se întoarcă și să desgroape comoara. Mica hartă fâlfâi deodată, iar vocile se stinseră. O frumoasă poveste pentru doi pierde-vară britanici.

Visul lui Evans sări la momentul când acesta apucă coada lui Ceang-hi în mână. Viața unui Chinez nu este nici decum atât de sfântă ca a unui European. Fața șireată și mică a lui Ceang-hi, întâiu ascuțită și furioasă ca a unui șarpe uluit, apoi fricoasă, trădătoare, inspiratoare de milă, crescu în conture gigantice în visul său. La urmă, Ceang-hi rânji cu un rânjet extrem de neînțeles și înspăimântător. Deodată totul deveni sinistru cum se întâmplă ades în vise. Ceang-hi îi rânjea și îl amenința, în visul său, ei vedea mormane și mormane de aur și îl vedea pe Ceang-hi care se vâra mereu la mijloc și încerca să-l reție. El îl apucă pe Ceang-hi de coadă — ce mare era bestia aceea galbenă și cum se lupta și rânjea! Ceang-hi lua dimensiuni uriașe.

Apoi mormanele lucitoare de aur se prefăcură într'un cuptor țâșnitor, și un diavol uriaș, înspăimântător de asemănător cu Ceang-hi, dar cu o puternică coadă neagră, începu să-l nutrească cu jeratec, ceeace îi arse grozav gura. Un alt drac îi strigă numele: «Evans, Evans, somnorosule, prostule!»... Nu era oare Hooker?

Se trezi. Se aflau în revărsarea lagunei.

— Acolo sunt cei trei palmieri Trebue să fie într'un rând cu grămada de tufișe, zise tovarășul său.

— Insemnează asta. Dacă mergem până la tufiș și de acolo în linie dreaptă în desiș, eșim, de îndată ce am ajuns fluviul, la comoară.

Acum vedeau lămurit unde se deschidea revărsarea fluviului. In clipa aceea, Evans se învioră.

— Grăbește-te omule! zise el. Altfel trebue să beau apă de mare. Iși mușcă mâinile și se zgâi la lumina argintului dintre stânci și tufișul verde. Deodată se întoarse aproape furios către Hooker.

— Dă-mi lopata! porunci el.

Ajunseră la gura fluviului. O clipă în urmă, Hooker luă un pumn de apă, o gustă și o scuipă iar. Ceva mai târziu o încercă din nou.

— Merge! zise el

Și începură să bea cu lăcomie.

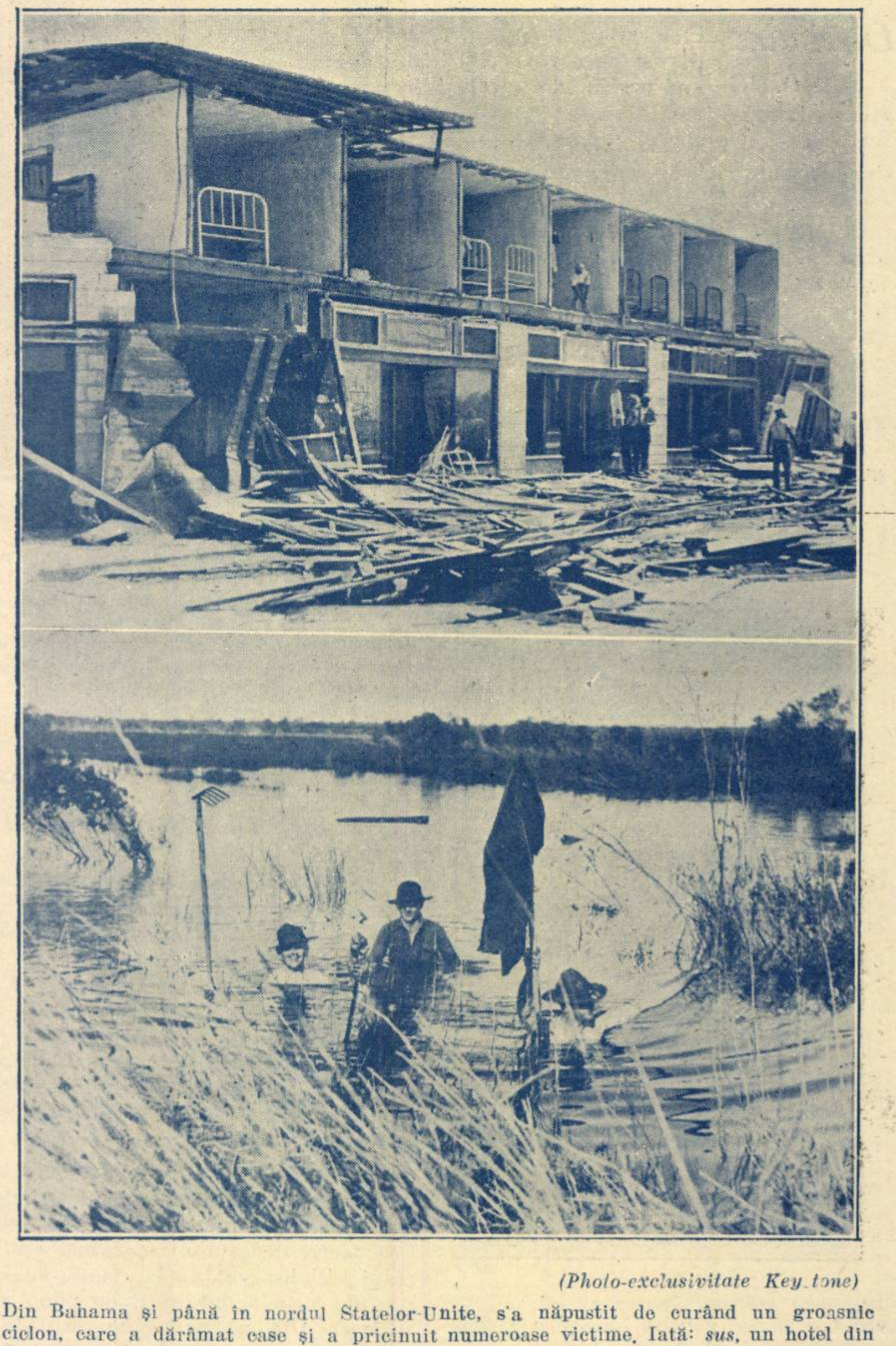
— Drăcia dracului! zise Evans deodată. Merge prea încet!

Se aplecă periculos peste marginea luntrei și începu să sugă apa cu buzele.

Când terminară de băut traseră lotca la o mică fâșie de pământ, sub tufișul des.

(Urmează în numărul viitor)

Desastrul uraganului din Bahama



(Photo-exclusivitate Keystone)

Din Bahama și până în nordul Statelor-Unite, s'a năpustit de curând un groaznic ciclon, care a dărâmat case și a pricinuit numeroase victime. Iată: *sus*, un hotel din Palm Beach, care a fost rupt în jumătate; *jos*, guarzi din Florida căutând victimele înecate cu ocazia teribilului uragan.

Le cyclone de Bahama: En haut, un hôtel à Palm Beach, à moitié détruit. — En bas, des gardes recherchant en Floride des victimes.

Tornado in Bahama: Oben, ein zur Hälfte zerstörtes Hotel in Palm Beach. — Unten, Schutzleute suchen in Florida nach menschlichen Opfern.

Wilson şi Moise

Ex-preşedintele Wilson, la sosirea sa în Paradis, — povesteşte Leon Treich — întâlni pe Moise, care îi strânse mâna cu compătimire :

— Vă plâng, sincer.

— Şi de ce ?

— Fiindcă oamenii nu respectă cele «14 puncte» ale dv.

La rândul său, ex-preşedintele strânse cu simpatie mâinile lui Moise :

— Şi eu vă plâng sincer.

— Şi pentru ce ?

— Fiindcă oamenii nu respectă nici cele «10 porunci» ale dv. după cum nu respectă cele «14 puncte» ale mele.

Alegerea noului primar al Londrei

(Photo-exclusivitate Keystone)

Conform vechiului obicei, s'a procedat şi anul acesta — cu tot fastul obicinuit — la alegerea noului primar al Londrei. Fostul primar, Sir Charles Baths *(dreapta pe trepte)* e fotografiat aci alături de noul ales, Sir Kynaston Studd *(lângă el, stânga)*.

Le lord-maire sortant, de Londres, Sir Charles Baths (à droite, sur les marches), et le nouveau lord-maire, Sir Kynaston Studd (à côté du premier, à gauche).

Der bisherige Lord-Major von London, Sir Charles Baths (rechts, auf der Treppe) und der neugewählte Lord-Mayor, Sir Kynaston Studd (neben ihm, links).

Un creator

Constantin Stanislawsky, creatorul teatrului rus modern.

M. Constantin Stanislawsky, le créateur du théâtre russe moderne.

Konstantin Stanislawsky, der Schöpfer des modernen russischen Theaters.

Ciudată firmă

Există la New-York, două sau trei răspântii cunoscute sub numele de **Răspântia Striviţilor.**

Un restaurator, instalat la încrucişarea uneia din aceste căi mult frecventate, a pus pe terasă firma următoare :

«De aici se vede cum se strivesc trecătorii».

Localul său este unul din cele mai frecventate din New-York.

Catastrofă de cale ferată din Spania

Ruinele vagoanelor după ciocnirea de trenuri din Madrigueras (Spania): au fost 9 morţi şi 30 răniţi.

Les ruines de voitures après le tamponnement des trains à Madrigueras (Espagne).

Die Trümmer der Waggons nach dem Zugszusammenstoss in Madrigueras (Spanien).

Un gest frumos

Zilele trecute, o familie de pescari din Santander a fost victima uneia din acele drame ale mării, atât de dese în porturile de pescuit.

O barcă, în care se găsea tatăl şi cei doi fii ai săi, fu răsturnată în cursul unei furtuni. Marea aruncă trupul tatălui pe ţărm, dar păstră pe ale celor doui fii. Mama rămase văduvă cu cinci fete...

Toţi pescarii din Santander urmară cosciugul nefericitului lor tovarăş. In clipa când cortegiul funebru trecea printr'o stradă din Santander, regele Spaniei, reîntorcându-se cu automobilul dela Clubul maritim şi plecând la palatul Magdalena, se întâlni cu cortegiul. El opri maşina, se coborî şi, foarte mişcat, salută respectuos sicriul. Oamenii mărei se apropiară de suveran şi-i mulţumiră pentru gestul său. Alfons XIII avu pentru fiecare din ei un cuvânt de consolare

Două ceasuri mai târziu, o trăsură dela curte se opri dinaintea modestei case locuită de sărmana femee, soţie şi mamă a pescarilor dispăruţi. Două doamne de la palat, ducesa de Santona şi contesa de Puerto, coborâră din trăsură. Din ordinul regelui, ele veneau să remită văduvei o sumă de 1500 pesetas din partea familiei regale şi, în acelaş timp, să o îmbărbăteze cu câteva cuvinte de consolare...

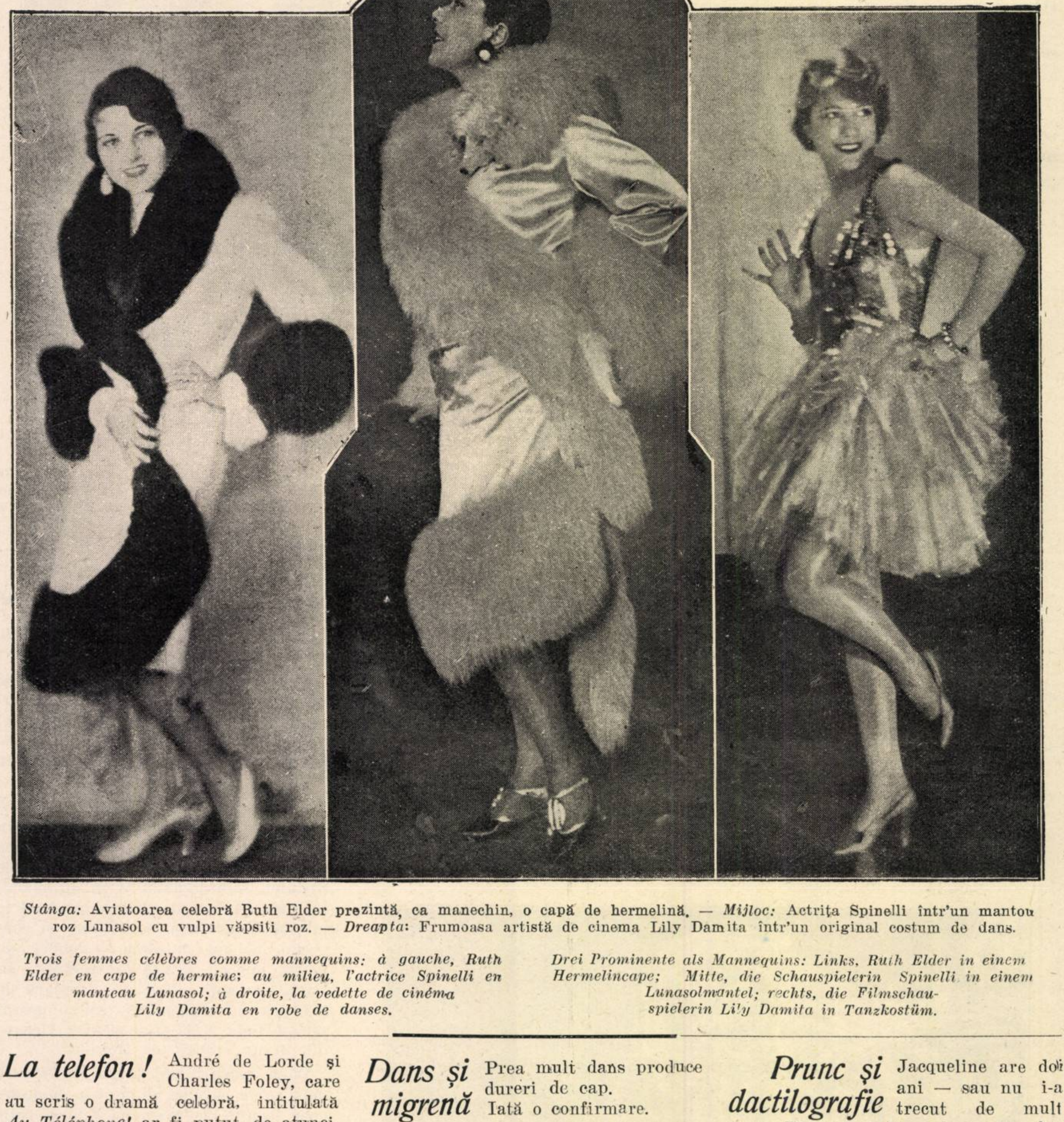
O cale ferată... furată

Intre Moscova şi Cazan a fost furată, o linie de cale ferată în lungime de 20 klm.: şinele, semafoare, sârma telefonului, traversele, clopotele de semnal, într'un cuvânt tot: n'a rămas nimic.

In Rusia de azi s'a petrecut istoria aceasta.

PAGINA FEMEII

Trei celebrități prezintă modele



Stânga: Aviatoarea celebră Ruth Elder prezintă, ca manechin, o capă de hermelină. — *Mijloc:* Actrița Spinelli într'un mantou roz Lunasol cu vulpi văpsiti roz. — *Dreapta*: Frumoasa artistă de cinema Lily Damita într'un original costum de dans.

Trois femmes célèbres comme mannequins: à gauche, Ruth Elder en cape de hermine; au milieu, l'actrice Spinelli en manteau Lunasol; à droite, la vedette de cinéma Lily Damita en robe de danses.

Drei Prominente als Mannequins: Links, Ruth Elder in einem Hermelincape; Mitte, die Schauspielerin Spinelli in einem Lunasolmantel; rechts, die Filmschauspielerin Lily Damita in Tanzkostüm.

La telefon!

André de Lorde și Charles Foley, care au scris o dramă celebră, intitulată *Au Téléphone!* ar fi putut, de atunci, să scrie zece altele, cu acelaș titlu.

In lipsa lor, s'a însărcinat viața cu aceasta.

Deunăzi, în Belgia, o femee telefona. Bărbatul ei intră tocmai atunci și o întreabă:

— Cui telefonezi tu?
— Asta nu te privește.
— Vreau să știu...
— Ei bine, ia receptorul și ascultă.

Soțul se apleacă spre aparat. Aude glasul unui bărbat. Insfârșit, posedă dovada trădării pe care o bănuia. Dar nu o posedă mult timp. In timp ce ține receptorul la ureche, soția sa îl răpune cu un glonte de revolver.

Era, vom spune noi, o comunicare senzațională.

Dans și migrenă

Prea mult dans produce dureri de cap.

Iată o confirmare.

Un fost negustor de fructe din Southport, Anglia, cu numele de Fox Goulborn, a murit deunăzi, lăsând prin testament două sute cincizeci de mii de franci Universității Victoria din Manchester. El cere ca acești bani să fie întrebuințați pentru niște studii făcute cu scopul de a se descoperi mijloacele de suprimare a migrenelor mai cu seamă a acelora cari provin din dans.

Aceasta va face poate pe doctori să spuie frumoaselor lor cliente: «Dacă nu vreți să aveți vreodată dureri de cap, dansați mai puțin..»

Este foarte puțin probabil ca Facultatea să poată curma vreodată vârtejul jazzului.

Prunc și dactilografie

Jacqueline are doi ani — sau nu i-a trecut de mult timp. De mai multe ori, ea s'a dus la banca pe care o conduce tatăl ei. a văzut acolo pe dactilografa lui și nu s'a sfiit să puie nenumărate întrebări asupra mașinei care face mai bine și mai repede aceiași muncă ca și condeiul. A observat că secretara aducea niște foi, pe care tăticul ei le privea cu atenție.

Intoarsă din vilegiatură, în timpul unei plimbări prin Paris, decorul și mulțimea nu par a o interesa prea mult. Căci ea are o țintă și curiozitatea ei este distrată.

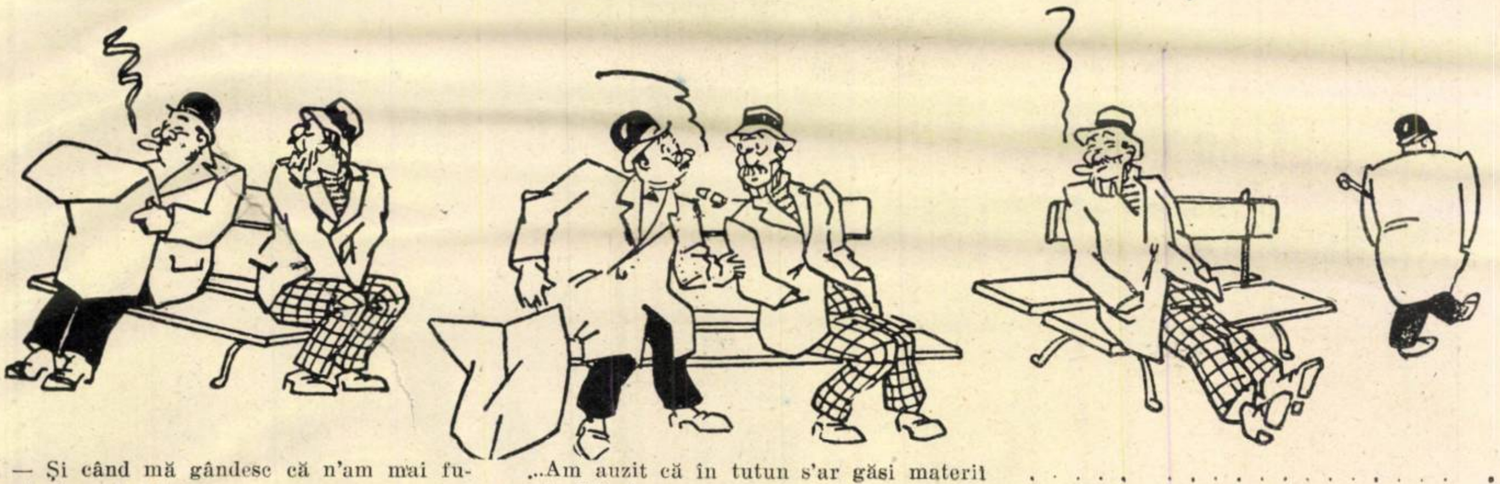
— Mama, mergem la birou, să-l vedem pe tăticu?

— Pentru ce? L'ai deranja!

— Nu, vreau să mă duc să văd pe doamna care-l învață să scrie!

ACTUALITATEA IN CARICATURA

O ţigară bună sau teama de explozie



— Şi când mă gândesc că n'am mai fumat de opt zile! ...Am auzit că în tutun s'ar găsi materii explozibile ! . . . .

— Et dire que je n'ai pas fumé depuis huit jours! ...J'ai entendu dire qu'il y avait des matières explosives dans le tabac! . . . .

«Und ich, der ich seit acht Tagen nicht geraucht habe! ...Ich habe vernommen, dass man im Tabak Explosivstoffe findet!» . . . .

URA DE CLASĂ

Tatăl: Eşti putred de leneş. Mama ta mi-a spus că iar ai tras la fit şcoala.

Băiatul: Da, tăticule, dar asta nu e lenevie, ci ură de clasă.

CARITATE

Sarsailă e caritabil.

Cu un gest larg dă unui cerşetor un leu.

Cerşetorul mulţumeşte: «Dumnezeu să vă păstreze ochii!»

— Dece tocmai ochii?

— Fiindcă altfel aţi putea odată greşi, dându-mi doi lei!

VREMURI GRELE

— Nu poţi să mă ajuţi? De trei luni nu mai am un gologan în buzunar şi va trebui să mor de foame!

— Să mori de foame? E ridicol! Ai o faţă rotundă şi sănătoasă!

— Da, dar nu e a mea, e a birtaşului la care mănânc de trei luni pe credit!

DESTIN

Un om vrea să se sinucidă.

Un revolver fiind prea scump, se otrăveşte cu gaz aerian.

După şease ore de silinţe medicale, e salvat.

După două zile i-se prezintă chitanţa Companiei de gaz.

Cum o citeşte, îl loveşte damblaua şi moare.

ADRESĂ GREŞITĂ

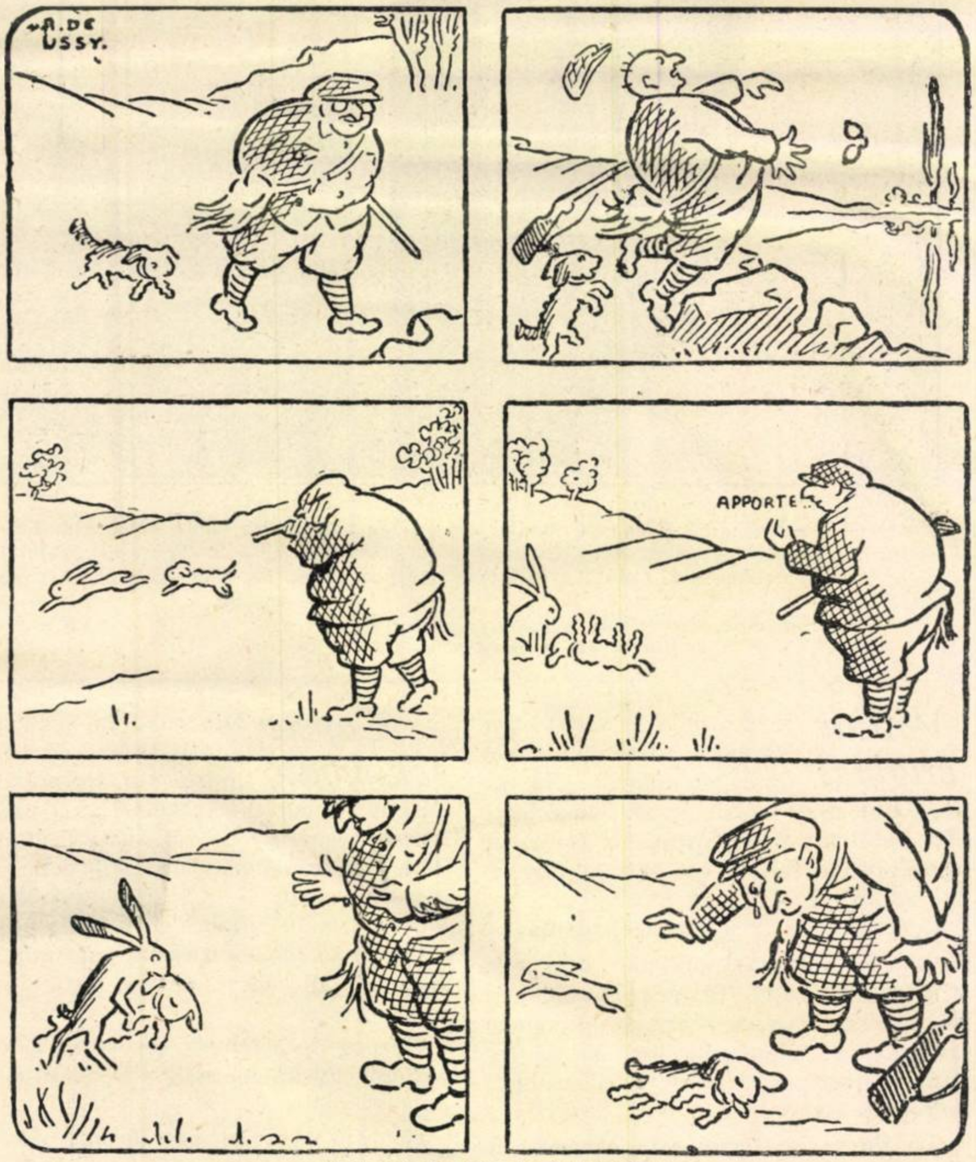
— Ia te uită la tânăra aceasta încântătoare care trece! Trebue să-i fac neapărat cunoştinţa, să am o întâlnire cu ea!

— Când vei fi reuşit, îmi spui şi mie!

— Dece?

— Sunt soţul ei!

Istorie de vânătoare



Miopul şi iepurele îndatoritor.

Le myope et le lièvre complaisant.

Der Kurzsichtige und der zuvorkommende Hase.

LA PEŢITOARE

— Am pentru dv. o partidă bună. Dar trebue să vă bărbieriţi şi să puneţi un guler curat.

— Aşa ? Şi dacă nu se face partida ?

FIREŞTE !

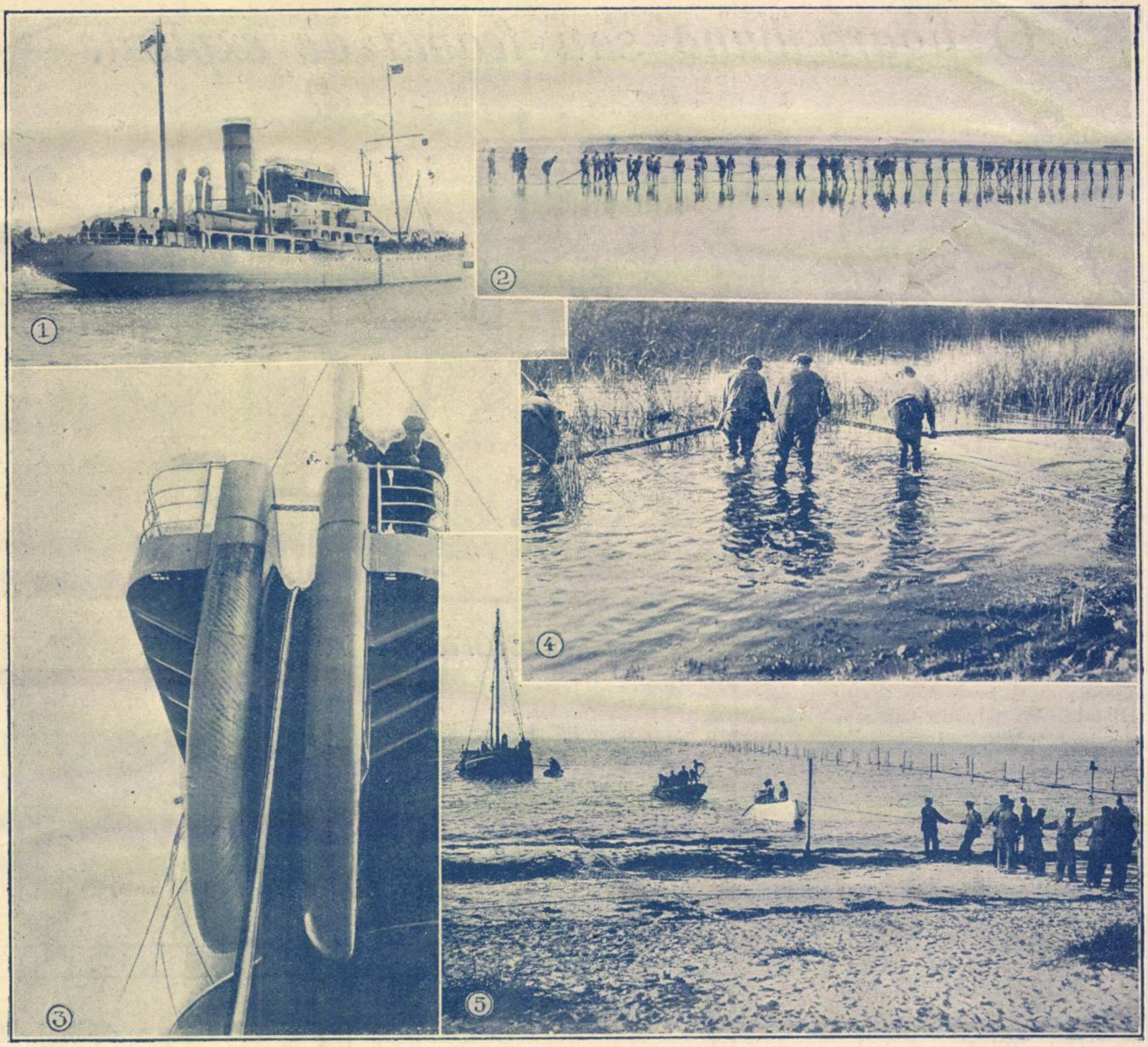
— Există un cuvânt care se pronunţă totdeauna fals.

— Care?

— Cuvântul «fals».

Punerea unui cablu submarin

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
- IAŞI -



Intre coasta Finlandei şi coasta Suediei s'a pus de curând un cablu submarin. Fotografiile noastre reprezintă: 1. Vaporul purtător al cablului şi de unde se dirijează toată operaţiunea. — 2. Tragerea cablului deasupra unui vad. — 3. Coborârea cablului din vapor. — 4. Cablul a fost tras până aproape de Abo (Finlanda). — 5. Cablul se fixează la coasta suedeză.

La pose d'un câble sousmarin entre la Finlande et la Suède.

Ein Unterseekabel wird zwischen Finnland und Schweden gelegt.

Vestiar original

In cele mai mici sate din Olanda, există acum cel puţin un cinema. Nu şi-au bătut mult capul ca să-l instaleze. Au închiriat o prăvălie. In fund au aşezat un ecran şi au permis ţăranilor să intre.

Controlul se face afară în drum.

Ceia ce este mai pitoresc, este vestiarul de saboţi. Spectatorii nu vor să suporte toată seara o asemenea greutate în picioarele lor. Ei îşi înşiră papucii mari de lemn dealungul peretelui casei.

La Paris. se recunoaşte succesul unei piese după lungimea şirului de trăsuri cari aşteaptă în faţa teatrului.

In satele din Olanda, succesul unui film este reprezentat de numărul saboţilor.

Capete schimbate

Din când în când, savanţii trebue să se amuze. Un German, imitând pe copiii răutăcioşi cari prind insecte pentru a le tăia capul, avu ideia să transporte un cap depe un corp pe altul.

Ce se va întâmpla? se întreba el.

In loc să moară, insecta continuă să trăiască. Mai mult, natura animalului se modifică.

Corpul unei femele, pe care s'a aşezat un cap de mascul, a devenit mascul.

Sperăm că acest gen de operaţie va putea fi practicat şi la oameni.

Vom ajunge atunci pe părinţi spuuând copiilor lor:

— Tu ai un cap sucit. O să ţi-l schimbăm...

Joc nou

Gazdele cari dau în provincie — e vorba de Franţa — garden-parti-uri, pentru copii sau tineri. se îngrijesc şi se silesc câteodată să găsească o distracţie care să amuze pe toată lumea.

De curând. într'un parc de pe ţărmul Loire-i. s'a dat în mâna fiecărui invitat capătul unei sfori colorate. Erau de toate colorile, şi trebuiau strânse în ghem pentru a ajunge la un cadou ascuns. Sforile se încolăceau în jurul arborilor, reveneau, se încrucişeau şi aceste fire ale Arianei dădeau de furcă posesorilor lor.

Fiecare avea 100 metri lungime şi în timpul acestor o sută de metri cu întortochieri neprevăzute, micuţii se amuzau. Deasemenea şi marile persoane, dintre care multe şi-au propus să reediteze jocul.

Birourile: Bucureşti, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul şi Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU S. A. Strada Parlamentului No. 2. — Bucureşti.

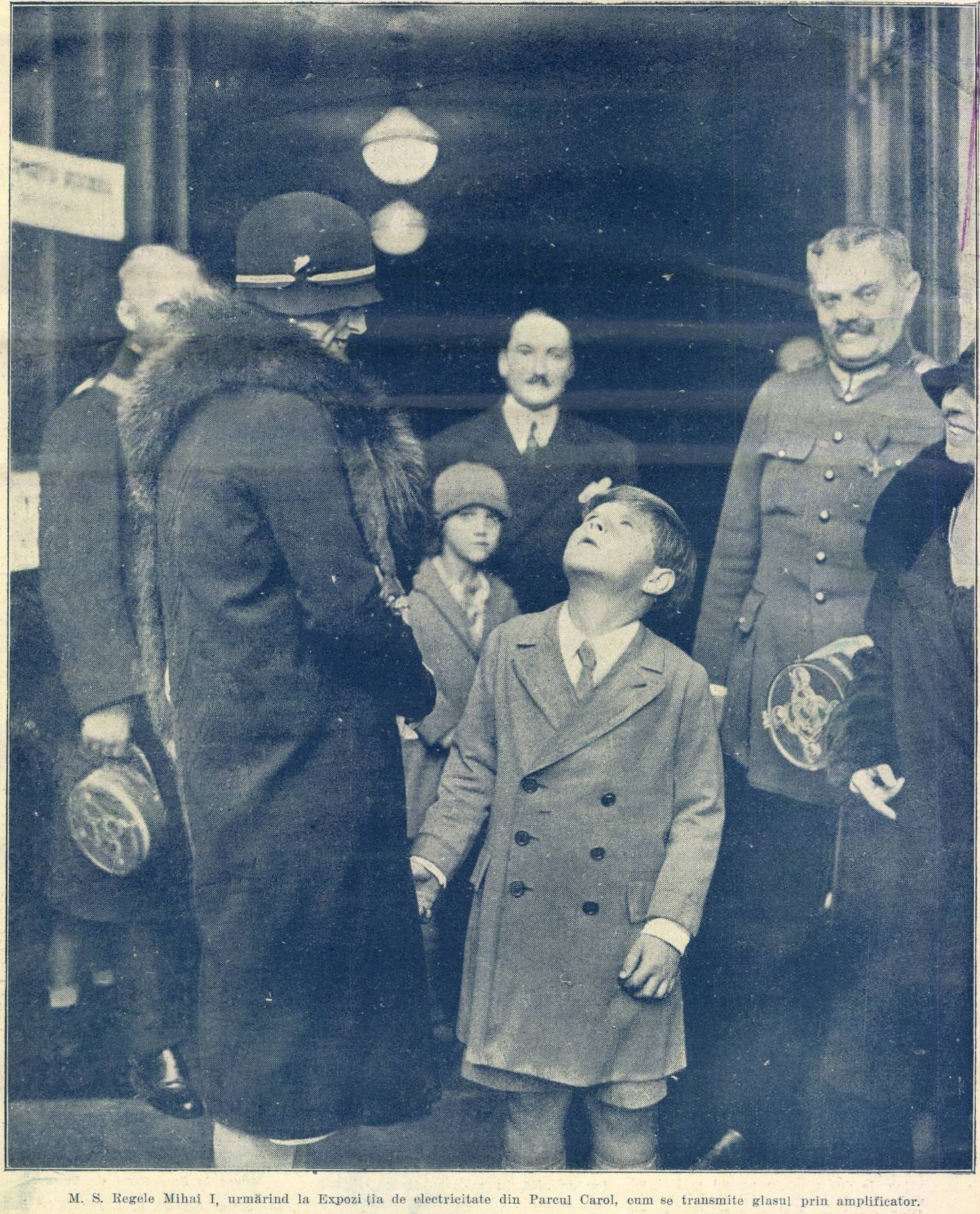
X-10

Anul VII: No. 45 Exemplarul 7 Lei 3. Noembrie 1928

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



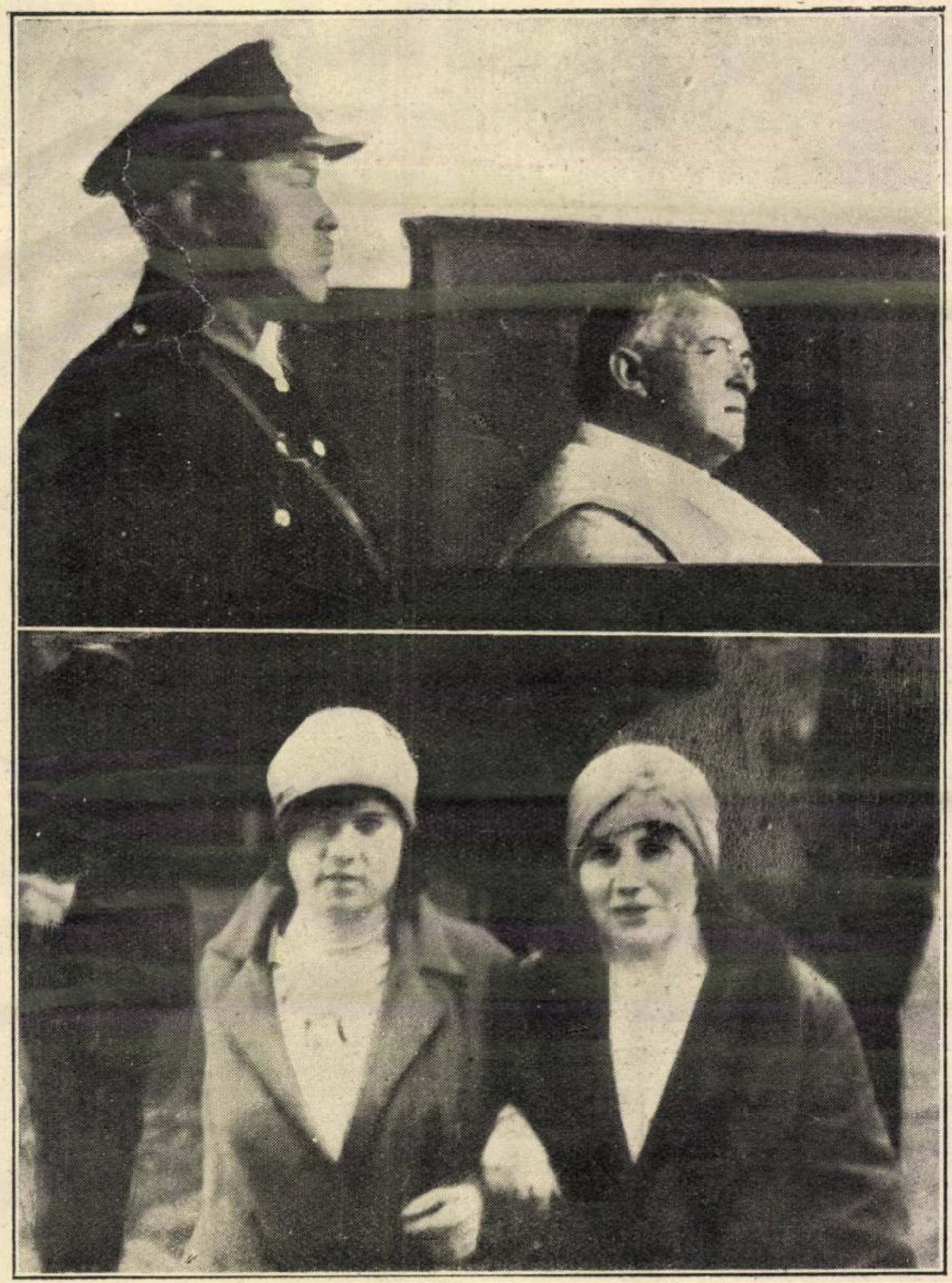
(Photo «Oglinda Lumii»).

M. S. Regele Mihai I, urmărind la Expoziția de electricitate din Parcul Carol, cum se transmite glasul prin amplificator.

Le roi Mihai de Roumanie poursuivant, à l'exposition d'électricité de Bucarest, la transmission de la voix par haut-parleur.

König Mihai von Rumänien zeigt in der Bukarester Electrizitäts-Ausstellung Interesse für den Lautsprecher.

Archiepiscopul şi logodnicele sale „mistice“



(Photo-excl. Keystone).

A fost dat in judecată, la Varşovia, archiepiscopul Kowalski, care ar fi introdus în mânăstirea sa, aşa zisa «căsătorie mistică», constând în aceea că toţi călugării sectei sale îşi puteau alege dintre călugăriţe una sau mai multe soţii. Vedem aci, *sus*, pe archiepiscop pe banca acuzaţilor; iar *jos* pe două din «logodnicele mistice».

En haut: l'archevêque polonais Kowalski sur le banc des accusés pour avoir introduit dans son monastère le soi-disant «mariage mystique» (les moines pouvaient choisir parmi les nonnes une ou plusieurs épouses) – En bas: deux de ces «fiancées mystiques».

Oben: Der polnische Erzbischof Kowalski als Angeklagter, nachdem er in seinem Kloster die sogenannte «mystische Ehe» (die Mönche durften unter den Nonnen je eine oder mehrere Gemahlinnen wählen) eingeführt hatte. — Unten: zwei solche «mystische Bräute»

Săptămâna

La Barcelona, diferitele societăţi de taximetre interzic şofeurilor să primească cel mai mic bacşiş, şi acesta e totdeauna refuzat.

«Intr'o zi, scrie cineva din acest oraş, comptorul marca 2,90 pesetas. Dau 3 pesetas şi plec. Şofeurul a alergat după mine pentru a-mi înapoia cele zece centime. Intr'o altă zi, aveam de plătit 5,20 pesetas. Neavând bani potriviţi, dau 5 pesetas şi o monedă de 50 de centime. Şofeurul neavând nici el bani potriviţi şi neputând schimba (mă dusese foarte târziu în faţa unei case depărtate), îmi înapoia moneda de 50 de centime, preferând să piardă 20 de centime decât să reţie treizeci pe cari comptorul nu-i marcase.

Toţi şofeurii sunt de-o extremă politeţă. Dacă aveţi pachete, ei coboară de lângă volan, le duc până în pragul uşei şi vă mulţumesc totdeuna amabil când îi plătiţi. Dacă cereţi un taxi prin telefon, ei nu lasă jos stegulețul — care face să înceapă marcarea pe taximetru — decât când au sosit şi după ce v'au anunţat sosirea.

Vă puteţi servi de taxi pentru un comision verbal, pentru a trimete o scrisoare etc. Dacă, atunci când aţi eşit cu maşina dv., aveţi o pană, n'aveţi decât să faceţi semn primului taxi liber care trece. Şofeurul vă repară, vă pune maşina în mers şi nu vă face să plătiţi decât suma înscrisă pe comptor.

Evident că, în situaţia aceasta, taxiul este un remarcabil instrument de progres, de comoditate, şi că şofeurii din Barcelona au dreptul la o citaţie de onoare.

..Ce-ar fi dacă şofeurii de la noi ar lua cunoştiinţă de toate aceste apucături şi... ar încerca să le imite cât de puţin?..

Un cuvânt al lui Seneca

E indiferent dacă un spirit nesănătos se află în mijlocul bogăţiei sau în mizerie, căci răul său rămâne veşnic bogat de fiinţa sa.

Gest frumos

Zilele trecute, infanta Beatrice, fiica mai mare a regelui şi reginei Spaniei, se plimba pe drumul care duce dela Santander la Cueto, în tovărăşia uneia din doamnele de onoare. Zărind o femeie ţinând un copil de mână şi cu cealaltă ducând un coş greu, ea opri maşina şi o rugă să se sue. Intrebă pe feme unde s'o conducă. Aceasta răspunse că se duce să ducă mâncare soţului ei, care lucra nu departe de acolo la un depou de apă. Infanta o duse la locul indicat.

Infanta Beatrice a urmat cu aceasta exemplul tatălui ei, regele Alfons XIII, care adesea, când e în automobil, urcă lângă el pe câte un nenorocit întâlnit în drum şi îl duce la destinaţie.

Shaw şi Tunney

Bernard Shaw a primit pe Gene Tunney. El l'a felicitat că părăseşte boxul din clipa în care a hotărât să se însoare.

Căsătoria este, în adevăr, cel mai mare duşman al «nobilei arte».

Dempsey fu invincibil până în ziua când s'a însurat cu miss Taylor.

Joe Beckett nu fusese niciodată bătut înaintea căsătoriei sale. La fel şi francezul Georges Carpentier.

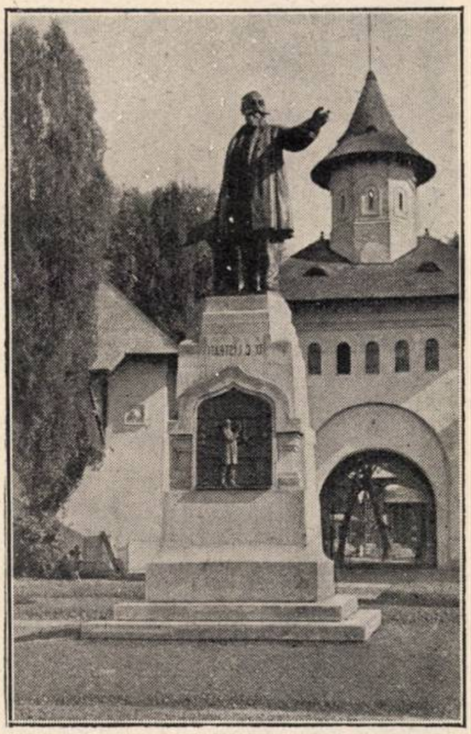
Existenţa unei femei în viaţa unui om transformă nu numai mijloacele sale fizice, ci mai cu seamă rezistenţa sa morală.

Bernard Shaw a spus toate acestea lui Gene Tunney.

Cum Gene Tunney îşi făcuse de multă vreme acelaş raţionament, cei doi oameni au avut o mare bucurie de-a constata că erau perfect de acord.

Pacea europeană nu va fi deci turburată de vizita lui Gene Tunney la Bernard Shaw.

Statuă nouă



(Photo «Oglinda Lumii»).

Statua regretatului Dr. C. I. Istrati în Parcul Carol din Bucureşti.

La statue du regretté Docteur C. I. Istrati dans la Parc Carol de Bucarest.

Die Statue des Dr. C. I. Istrati im Bukarester Park Carol.